

GOOL



DO BRASIL, COM AMOR

Depois de deixarem seus países, refugiados do mundo todo contam como os acolhemos e ajudamos a construir novas histórias

PARCEIRAS:



DO BRASIL PARA A FLÓRIDA?
YES, SIR.

NOVOS VOOS PARA MIAMI
E ORLANDO. AGORA COM A GOL.
#HEREWEGOL

AimappBDDO

#NOVAGOL. NOVOS TEMPOS NO AR.

Em parceria com  DELTA  AIRFRANCE  KLM

Voos com conexão em Brasília ou Fortaleza de acordo com a cidade de partida.

GOL

Powered by

 **BOEING**

Honda
HR-V
Novos tempos.
Novas revoluções.



Conheça o financiamento.

evolution
Honda



Farol com luz de rodagem diurna em LED



Lanterna traseira em LED



Multimídia de 7" com interface para smartphone



Freio de estacionamento eletrônico com função Brake Hold



Magic Seat – tecnologia exclusiva para você



6 airbags (frontais, laterais e de cortina)

Trânsito seguro: eu faço a diferença.



HONDA

Consulte valores e itens disponíveis por versão. Imagens meramente ilustrativas.



Vida de Pinguim

Inspirado pelo pai caminhoneiro, Reginaldo Niquele subiu numa boleia muito cedo, quando ainda precisava ser carregado no colo para fazê-lo. A combinação de uma profissão com a liberdade de ganhar a estrada conquistou o coração do garoto desde pequeno.

O apelido veio um pouco mais tarde. Por conta da fala rápida, atropelando as palavras, os colegas logo disseram que ele falava como um pinguim. Pegou...

Pinguim tem 39 anos e se juntou ao time Madero há cerca de sete, quando se tornou o primeiro integrante da equipe que pilota a frota de mais de 30 caminhões próprios da empresa. Todos os dias, estes caminhões saem da cozinha central da marca em Ponta Grossa, Paraná. De lá seguem para os quatro cantos do território nacional, levando os insumos para cada prato e cada sobremesa que serão servidos nos mais de 140 restaurantes da rede, além das refeições balanceadas que são oferecidas diariamente aos colaboradores da empresa.

Casado com Fernanda e pai de Pedro, 7, e Miguel, 1, Pinguim é parte fundamental de um grupo que acredita de verdade nas pessoas.

Saiba mais sobre a vida de Pinguim e Fernanda e descubra as razões pelas quais ajudamos a fazer o mundo melhor em restaurantemadero.com.br



O hamburger do
MADERO
faz o mundo melhor.

RESTAURANTEMADERO.COM.BR

maderobrasil



2018 DEIXOU A GENTE

NAS NUUVENS.

E LEVOU NOSSOS CLIENTES PARA TODOS OS CANTOS DO MUNDO.

Parcerias, melhorias, inovações e lançamentos exclusivos: tudo para você viajar mais.



smiles.com.br Baixe o app

NOVAS PARCERIAS

Pensando em proporcionar uma viagem mais completa para você, a Smiles e a SulAmérica agora são parceiras. Além disso, o Shopping Smiles tem mais opções, com tudo aquilo que você quer. Confira algumas:

- Netshoes
- Zattini
- Tramontina

Quanto mais companhias aéreas parceiras, mais opções para você viajar.

- Passaredo
- Royal Air Maroc
- South African Airways
- Ethiopian Airlines

SITE COM MELHOR EXPERIÊNCIA PARA O CLIENTE

Para você não perder tempo e ter todas as suas informações muito bem organizadas.

- Menu mais intuitivo e simples de acessar
- Um jeito mais fácil de efetuar o cadastro
- A área logada ficou ainda mais completa

INOVAMOS ATÉ ONDE VOCÊ NEM IMAGINAVA

Mais facilidade na hora de procurar um voo, de pedir suas milhas e de olhar para tudo isso.

- Calendário mensal de tarifas
- Nova funcionalidade do app: solicite suas milhas, mesmo depois de voar, usando o bilhete
- Nova identidade visual da marca Smiles

LANÇAMOS OUTROS SERVIÇOS INCRÍVEIS

Você voa mais quando planeja suas viagens sabendo tudo sobre milhas, e sobre o destino também.

- Dicas Smiles, nossa plataforma educacional, com informações para você se tornar um expert, incluindo o primeiro canal do YouTube no mundo que desmistifica o universo das milhas, o Te Levo de Milhas. E muito mais!

Prepare-se para um 2019 ainda melhor. E, se depender de nós, nas nuvens.

Smiles

É mais fácil viajar com a Smiles

Smiles. O programa de fidelidade da



Companhias aéreas parceiras



BOM CHURRASCO!

Cortes nobres no fogo forte, temperados apenas com sal grosso.



Bife de Chorizo de Angus

Mais de 50 restaurantes, nos melhores shoppings

São Paulo | Rio de Janeiro | Niterói | Londrina | Belo Horizonte
ABC | Grande SP | Santos | Campinas | Jundiaí | São Carlos | Ribeirão Preto

www.maniadechurrasco.com.br



Mania de churrasco!

• PRIME STEAK HOUSE •

Recco

A Lingerie que te entende.

Nº 201 DEZEMBRO 2018

1

EMBARQUE

Em Trânsito na Flórida, música em NY e a trajetória de Claude Troisgros
PÁG. 25

2

VIAGEM

O Quadrado de Trancoso, Miami das artes e a beleza dos Lençóis Maranhenses
PÁG. 51

3

VIDA, TEMPO E TRABALHO

O Brasil dos refugiados, prêmio GOL Novos Tempos e almanaque de verão
PÁG. 89

4

#NOVAGOL

Novo voo para Quito, pet no avião e no hotel e nova plataforma
PÁG. 127

Começar suas
férias agora.
**Alugue
essa ideia.**



DIÁRIA EM ATÉ

10x SEM JUROS*



Vem chegando o verão e você
não pode ficar parado!
Alugue seu carro agora e
antecipe suas férias com a gente.

alugue
pelo app

0800 979 2020

localizahertz.com

Localiza Hertz

*Consulte condições.



PELA PORTA DA FRENTE

Em novembro passado tive o privilégio de estar novamente num voo inaugural da GOL. Desta vez, ao lado de nossa equipe de bordo, convidados e passageiros, fomos de Brasília para Miami. No mesmo horário, outro voo partia da capital federal rumo a Orlando e outros dois decolavam, de Fortaleza, para as duas cidades da Flórida.

Eu poderia falar da programação que uniu comandantes, jornalistas, influenciadores digitais, comissários, empresários, agentes de turismo, autoridades consulares e responsáveis por alguns dos maiores aeroportos do mundo numa grande celebração. Mas não posso esconder que a maior emoção, ao menos para mim, foi ver materializados os esforços de tanta gente que trabalhou meses a fio com o mesmo objetivo: proporcionar ao nosso Cliente uma experiência única, nos novíssimos Boeing 737 MAX 8, com equipamentos de última geração e ainda mais qualidade e conforto em cada detalhe - do serviço de bordo ao variado entretenimento oferecido. Tudo para que quem escolha a GOL para ir aos Estados Unidos sinta a dedicação que colocamos em tudo o que fazemos.

É nesse sentido que, ainda com mais orgulho, anuncio o lançamento da nossa rota unindo São Paulo a Quito, o único voo

direto ligando Brasil e Equador. A partir do dia 27, você terá essa opção para seus negócios no país ou para conhecer lugares paradisíacos, como as ilhas Galápagos. E em 2019, o lançamento de mais uma rota que liga Brasília a uma das maiores atrações do Caribe: Cancún, no México.

E para completar esse rol de boas notícias, tenho o prazer de comunicar que, desde dia 21 do mês passado, estamos

A maior emoção foi ver materializados os esforços de quem trabalhou para proporcionar ao Cliente uma experiência única

fazendo um trabalho humanitário de interiorização de venezuelanos para o Brasil. A partir de um acordo liderado pela Associação Brasileira das Empresas Aéreas (ABEAR), transportamos uma família venezuelana por voo, partindo de Boa Vista, em Roraima.

O tema é um dos mais sensíveis da sociedade atual e faz parte da proposta da nossa revista, desde sua reformulação gráfica e editorial, abordar essas questões.

Optar por esse caminho nos rendeu o título de melhor publicação customizada pelo prêmio *Colunistas*, conferido há 32 anos pela revista *Propaganda e Marketing*, e também uma vaga, pelo segundo ano consecutivo, na final do *Pearl Awards*, entregue em Nova York pelo *Content Council*, entidade norte-americana que reúne as mais importantes iniciativas de conteúdo de marca no mundo.

Este é um momento muito feliz para a GOL e para mim, que tenho a honra de compartilhar com uma equipe brilhante a evolução desta companhia com DNA brasileiro, na direção do nosso propósito de ser a Primeira para Todos.

Obrigado por estar com a gente nessa fase tão importante da nossa trajetória.

Bom voo e boa leitura,



PAULO KAKINOFF É PRESIDENTE DA GOL LINHAS AÉREAS INTELIGENTES

ILUSTRAÇÕES VAPOR324 / ZÉ OTÁVIO

Viagem inesquecível
 Reforma da casa
 Festa de formatura

E aí, já sabe o que fazer com a grana da Capitalização da BB Seguros?

Com o Ourocap, você guarda dinheiro e concorre a muitos prêmios. E, mesmo que não seja sorteado, você resgata 100% do valor pago. **BB Seguros. Para todos os seus futuros.**



Acesse bbseguros.com.br ou fale com o seu gerente.

/ [bancodobrasil](https://www.facebook.com/bancodobrasil)

@[bancodobrasil](https://twitter.com/bancodobrasil)

bbseguros.com.br

Central de Relacionamento BB 4004 0001 ou 0800 720 0001 | SAC 0800 729 0722
Ouvidoria 0800 729 5678 | SAC - Deficiente Auditivo ou de Fala 0800 729 0088

É proibida a venda de título de capitalização a menores de dezesseis anos. Art. 3º, I do Código Civil. Valores das premiações múltiplos da última mensalidade paga, no caso de pagamento mensal, ou do valor pago pelo título, no caso de pagamento único, sujeitos à retenção de IR na fonte, conforme legislação em vigor. Produtos da modalidade tradicional, de pagamento mensal (36, 48 e 60 meses) e único da Brasilcap Capitalização S.A. (CNPJ 15.168.043/00014-05) comercializados pela BB Corretora de Seguros e Administradora de Bens S.A. Processos SUSEP: Produtos de carência 12 meses - PM 36 - 15414.900634/2016-45, com sorteio realizado no último sábado do primeiro mês de vigência. PM 48 - 15414.900633/2016-09, com sorteio realizado no último sábado do primeiro mês de vigência. PM 60 - 15414.900635/2016-90, com sorteio realizado no último sábado do primeiro mês de vigência. Produtos de carência 12 meses - PM 36 - 15414.900530/2018-01, PM 48 - 15414.900531/2018-47, PM 60 - 15414.900532/2018-91, com sorteio mensal de 10 vezes o valor do último pagamento mensal, realizado na primeira quarta-feira de cada mês. PU 36 - 15414.900504/2018-74, com sorteio realizado na primeira quarta-feira de cada mês civil. O saldo para resgate antecipado ou final será proporcional ao valor pago pelo título, respeitando o percentual previsto na tabela de resgate das Condições Gerais. Os valores de resgate e de sorteio deverão ser recebidos pelo titular dentro do prazo prescricional, conforme legislação vigente. O valor estará disponível para resgate após a carência de 6 ou 12 meses (dependendo do título contratado) contados do início da vigência. As quotas destinadas a capitalização dos produtos são de: Produtos com carência de 12 meses contados do início da vigência - 10% - 1º mês, 93,5940% - 2º ao 36º mês (PM 36), 10% - 1º ao 3º mês, 94,1572% - 4º ao 48º mês (PM 48), 30% - 1º ao 3º mês, 88,9543% - 4º ao 60º mês (PM 60), 83,5645% (PU 36). Sorteios: 3,4286% - 1º mês e 2,514% - 2º ao 36º mês (PM 36), 3,95% (PM 48), 6,39% (PM 60), 4,0039% (PU 36). Produtos de carência 6 meses contados do início da vigência - 10% - 1º mês, 94,8572400% - 2º ao 36º mês (PM 36), 10% - 1º ao 3º mês, 95,8111400% - 4º ao 48º mês (PM 48), 30% - 1º ao 3º mês, 90,9538984% - 4º ao 60º mês (PM 60) e 12,77478739% (PU 36). Sorteios: 1,3% (PM 36), 2,01% (PM 48), 3,2333000% (PM 60), 1,4635 (PU 36). O consumidor poderá consultar a situação cadastral de seu corretor de capitalização no site www.susep.gov.br, por meio do seu registro na SUSEP, nome completo, CNPJ ou CPF. Antes de contratar, consulte previamente as Condições Gerais. Acesse em brasilcap.com.br. Ouvidoria Brasilcap: 0800 729 3478.



MÃOS À OBRA

A ideia de criar um novo lar no Brasil inspirou nosso ensaio para a reportagem de capa com três refugiados

O venezuelano Carlos, a síria Myria e o congolês Charly foram obrigados a deixar seus países de origem em busca de uma vida melhor no Brasil. A ideia de reconstruir uma nova realidade pautou o ensaio fotográfico da reportagem de capa desta edição, que conta as trajetórias desses refugiados. “Fiquei impressionado com as histórias deles e com a capacidade de se acostumarem a situações difíceis”, conta o fotógrafo Daniel Aratangy. Para Vanessa Fajardo, que assina o texto com a também jornalista Flávia Mantovani, eles são verdadeiros heróis. “São pessoas normais que conseguiram se reinventar em suas profissões, na relação com um país de idioma e cultura diferentes e serem felizes de novo. Isso é muito admirável.”

GOL LINHAS AÉREAS INTELIGENTES

Presidente PAULO SÉRGIO KAKINOFF Vice-presidentes EDUARDO BERNARDES, CELSO FERRER, SÉRGIO QUITO e RICHARD LARK

REVISTA GOL LINHAS AÉREAS INTELIGENTES Editor-Presidente PAULO LIMA Diretor Superintendente CARLOS SARLI Diretor Financeiro EDUARDO ZANONI Diretora de Eventos e Projetos Especiais Proprietários ANA PAULA WEHBA Conselho Editorial CONSTANTINO DE OLIVEIRA JR., JOAQUIM CONSTANTINO NETO, PAULO SÉRGIO KAKINOFF, MAURICIO PARISE, GERMAN GOYTIA CARMONA JUNIOR, CRISTIANNE SANTOS MIYABE, STEFFIE BEATRIZ WATANABE, RAELE CHEDAS LISBOA, ADRIANA HITOMI IDEYAMA e VALÉRIA MONTES

Diretor de Conteúdo e Negócios FELIPE GIL Diretora de Redação RAQUEL FORTUNA Editores ALEXANDRE MAKHLOUF e LUISA ALCANTARA e SILVA Repórter HEITOR FLUMIAN Estagiária de Redação LARISSA FARIA Diretor de Arte THIAGO BOLOTTA Editor de Arte RODRIGO PICKERSGILL LOUZAS Estagiária de arte PATRICIA PETRI Coordenadora de Produção CARLA ARAKAKI Projeto Gráfico EDU HIRAMA

PESQUISAS DE IMAGENS Estagiária de Banco de Imagens GRAZIELLE PELLICEL PRODUÇÃO GRÁFICA WALMIR GRACIANO Tratamento de Imagens ROBERTO LONGATTO REVISÃO Revisora LUIZA THEBAS DEPARTAMENTO COMERCIAL PUBLICIDADE Diretora de Publicidade GOL e GOL On Board PATRICIA BARROS patricia@trip.com.br (11) 2244-8806 Assistente Comercial Mídia on Board DENISE NUNES Executivos de Contas GOL e GOL On Board ANDRE BORTOLA Andre.bortola@trip.com.br LILIAN RIBEIRO lilian@trip.com.br CAROLINA WEHBA carolina.wehba@trip.com.br LUARA TOKARSKI luara.tokarski@trip.com.br Assistente de Negócios ANDREA PAVILONIS CHIES Analista de Planejamento VICTOR MARTINEZ PARA ANUNCIAR publicidade@trip.com.br (11) 2244-8700 Representantes: AL/SE Gabinete de Mídia PEDRO AMARANTE MARIO comercial@gabinetedemidia.com.br (79) 9978-8962/9956-9495 BA Aura Bahia CAIO SILVEIRA caiosilveira@aurabahia.com.br CESAR SILVEIRA csilveira@aurabahia.com.br (71) 9965-8141/9965-8133 CE Canal C ANANIAS GOMES ananiasgomes@canalc.com.br (85) 9987-1780 DF A2 Representação ALAOR MACHADO alaormachado@a2representacao.com.br (61) 98102-8855 GO Versus Representação ANTONIO CORDEIRO (TONTON) tonton.front@terra.com.br (61) 9655-1684 MG Box Private Media RODRIGO FREITAS rodrigo@boxprivatemediacom (31) 4042-2277 (31) 99421-6777 PR Consultoria Resultado JEFERSON BRONZE jefersonbronzec@consultoriare resultado.com.br (41) 9695-3288 RJ X² Representação ALEXANDRA LIBERO alexandrilibero@xaoquadrado.com.br (21) 3177-1430 e (21) 99914-0450 ZEIRY DIAS zeirydiasxaoquadrado@gmail.com (21) 98762-8254 RS/SC Ad O2 (51) 3028-6511 ADO HENRICHES ado@adeodois.com.br (51) 9191-8744 PAULO HENNRICHES paulo@adeodois.com.br (51) 99101-2803 SP Prime Media Representações ANTONIO CARLOS BONFÁ JUNIOR (TOTÓ) antonio.bonfa@subvert.art.br (11) 98125-0550 EPP LUCIANA VICENZOTTO luvicenzotto@gmail.com SP INTERIOR E LITORAL Ld2 Comunicação DANIEL PALADINO dpaladino@ld2comunicacao.com.br LUCIANA VERDE SELVA luverdeselva@ld2comunicacao.com.br (11) 98384-0008/7810-7115 USA Planet life VERONICA SPARKS vsparks@planetlife.com

PROJETOS ESPECIAIS PROPRIETÁRIOS Gerente de Projetos e Eventos REGINA TRAMA regina@trip.com.br Editora de Conteúdo JULIA FURRER Editora de Arte DENISE AIRES e MICHELE KANASHIRO TRADE E CIRCULAÇÃO Gerente de Logística e Circulação Bancas/Varejo ADRIANO BIRELLO adriano@trip.com.br Auxiliar de Trade GRAZIELLE ALVES Menor Aprendiz MATHEUS MARQUES HUNGARETI PROJETOS DIGITAIS Coordenadora Mídias Eletrônicas CINARA MARTIM DE MOURA cinara.moura@trip.com.br Estagiária CATARINA BRUGGEMANN catarina.bruggemann@trip.com.br RELAÇÕES PÚBLICAS Assistente de RP NATHÁLIA MILIOZI nathalia.miliozi@trip.com.br e Assistente de Diretoria LUIZA NASCIMENTO luiza.nascimento@trip.com.br NÚCLEO DE VÍDEO Coordenador EMLIANO GOYENCHE Editores de Vídeo STEPHANIE RICCI e FERNANDO FREITAS Produtora de Vídeo LOLITA BERETTA Assistente de Direção e Produção NATHALIA CARIATTI

COLABORARAM NESTA EDIÇÃO TEXTO ADRIANA COUTO, ADRIANA NAZARIAN, ALAN DE FARIA, ALANA DELLA NINA, AMANDA NOGUEIRA, ANDRÉ CARVALHAL, CLÓVIS DE BARROS FILHO, ESTELA RENNER, FLÁVIA MANTOVANI, GIULIANA MESQUITA, KARINA SÉRGIO GOMES, LIVIA SCATENA, LUIS PATRIANI, LUISA DOOR, RAFAEL TONON, VANESSA FAJARDO FOTOS AGÊ BARROS, AGÊNCIA OPHELIA, DANIEL ARATANGY, LEO SOMBRA, LUISA DOOR, MARIO LADEIRA, NINO ANDRÉS, VICTOR AFFARO, VITOR PICKERSGILL ILUSTRAÇÃO BEL ANDRADE LIMA, CARMELA CALDART, RENATA MEIN, VAPOR 324, ZANSKY, ZÉ OTAVIO BELEZA THIAGO SATO PRODUÇÃO CAROL FANTINI, EMERSON TIMBA, PATRICIA PATHS

A revista GOL Linhas Aéreas Inteligentes é uma publicação mensal da Trip Editora e Propaganda S/A, sob licença da GOL Transportes Aéreos. Redação e Publicidade: caixa postal 11485-5, CEP 05422-970. Tels.: (11) 2244-8747. Esta revista não pode ser comercializada. Envie seus comentários para a redação pelo e-mail: gol@trip.com.br. Impressão LOG&PRINT GRÁFICA E LOGÍSTICA S.A. PARA ANUNCIAR (11) 2244-8700. www.tripeditora.com.br



A Trip Editora, consciente das questões ambientais e sociais, utiliza papéis com certificado FSC® (Forest Stewardship Council®) para impressão deste material. A Certificação FSC® garante que uma matéria-prima florestal provinha de um manejo considerado social, ambiental e economicamente adequado e outras fontes controladas.

TALENT MARCEL

FÉRIAS DE FIM DE ANO? PARTIU MOVIDA.



VOOU, ALUGOU
A PARTIR DE
10x R\$ 7,49*
SEM JUROS
DIÁRIA + PROTEÇÃO
SEU CARTÃO DE EMBARQUE VALE DESCONTO.

ALUGUE PELO NOSSO APP
MOVIDA.COM.BR 0800-606-8686

VIRE A CHAVE.
movida
aluguel de carros

Imagem meramente ilustrativa. *Preço referente ao Grupo AX e mediante apresentação de cartão de embarque do dia da retirada do veículo; o valor pode variar de acordo com a ocupação de cada loja; consulte a tabela em nosso site; proteção LDW inclusa.



FALE COM A GENTE

Envie sugestões e comentários sobre a nossa revista para GOL@TRIP.COM.BR. Deixe também sua mensagem no Twitter, no Facebook, no Instagram ou no YouTube da GOL*

O VOO DA PODEROSA

"Eu quero essa revista [*'Constelação Anitta', ed. 200*] para a minha coleção!"

JUDI PEDROSA MEIRELES, VIA INSTAGRAM

"Fiquei com vontade de viajar só para poder ler a reportagem!"

CAROL SATTAMINI, VIA TWITTER

CHOVE CHUVA

"Uma das matérias mais legais que já escreveram sobre a gente [*reportagem 'Copo meio cheio', ed. 200*]. As fotos foram um presente."

MARIANA MARCILIO, VIA E-MAIL

PEQUENO NOTÁVEL

"Sergipe é um estado rico em cultura e natureza e foi de grande alegria vê-lo na revista GOL [*'Da capital ao sertão', ed. 200*]. Parabéns por mostrarem além dos pontos turísticos."

MARIANA SANTANA VASCONCELOS, VIA INSTAGRAM

É HORA DE DECOLAR

"Na revista GOL, uma história me fez sonhar com um Brasil melhor [*box 'De casa nova', sobre Carlos Pereira, criador da Livox, e sua família na reportagem 'Embarque imediato', ed. 200*]."

JULIANA LEIPNITZ, VIA FACEBOOK

PAUSA E RESPIRA

"Precisava ler algo assim no meio da loucura que estou vivendo neste final de semestre [*'Você tem férias de que?', ed. 200*]. Obrigada pelas palavras de lucidez!"

KÁSSIA CORREIA, VIA INSTAGRAM

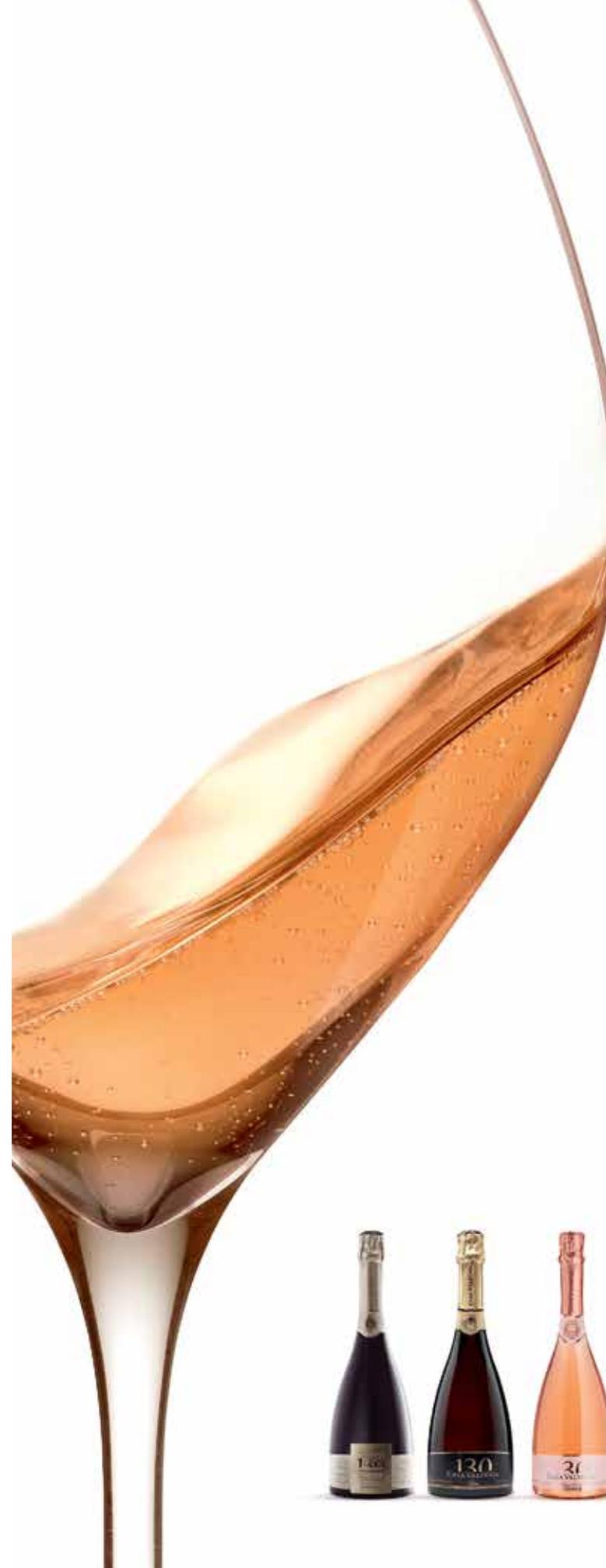
MODERNA E BRASILEIRA

"Sempre que viajo, leio a revista GOL e gosto bastante dos temas, da linguagem leve, da fotografia, do design gráfico. É uma revista atual, com personalidade e superelegante. Parabéns a todos os envolvidos!"

LILLIAN CURCIO GOMES, VIA E-MAIL



FOTO DANIEL KLAJMIC



UM DIA ESPECIAL
MERECE UM BRINDE?
OU É O BRINDE QUE
TORNA O DIA ESPECIAL?




CASA VALDUGA
DESDE 1875
casavalduga.com.br

APRECIE COM MODERAÇÃO.



**ESTES SERÃO OS
DEZ HOMENAGEADOS
DO PRÊMIO TRIP TRANS-
FORMADORES 2018.**

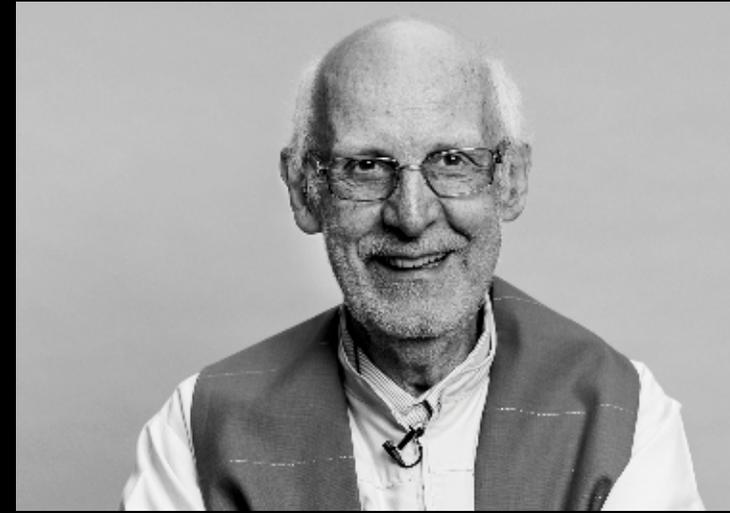


**GABRIELA
MANSSUR**

**LUIZ
CHACON
FILHO**



**PADRE JÚLIO
LANCELLOTTI**



**DANILO
ZAMPRONIO**



**GENTE QUE
PERCEBEU QUE
AS COISAS SÓ
ESTARÃO BEM
DE VERDADE
QUANDO ES-
TIVEREM BEM
PARA TODOS.**

SAIBA MAIS EM:

TRIP.COM.BR/TRANSFORMADORES



LUCINHA ARAÚJO



**SEBASTIÃO
OLIVEIRA**



**LÁZARO
RAMOS**



**VALDECI
FERREIRA**

RICKY RIBEIRO



**SUELI
CARNEIRO**

**TRIP
TRANSFORMADORES** 2018

PATROCÍNIO



COPATROCÍNIO



APOIO





franquias@cantao.com.br (21) 2025-7642 | multimarcas@cantao.com.br (21) 2025-7651

Cantão

VIVER BEM | CANTAO.COM.BR



EMBARQUE

- 26 **EM TRÂNSITO**
Quem circula pelo nosso check-in
- 32 **ANTENA**
As boas do último mês do ano
- 36 **MÚSICA**
Jazz de primeira em um apartamento de NY
- 38 **GASTRONOMIA**
Temporada de trufas, raras e deliciosas
- 40 **BATE E VOLTA**
A história com sotaque de Claude Troisgros
- 42 **ARTES**
Renato Soares no GOL MOSTRA BRASIL
- 44 **TERCEIRO SINAL**
Adriana Couto e o poder do teatro
- 46 **A POTÊNCIA DO ARGUMENTO**
Reflexão sobre opinião, por Clóvis de Barros Filho



FOTO ALVARO ELKIS/ DIVULGAÇÃO



QUEM
1. FERNANDO FERNANDES

O QUE FAZ
Atleta e apresentador

DE ONDE/PARA ONDE
Fortaleza/Orlando

POR QUÊ
Conhecer o novo voo da GOL e gravar um documentário com amigos

QUEM
2. LULY MELLO

O QUE FAZ
Designer

DE ONDE/PARA ONDE
Brasília/Miami

POR QUÊ
Passear

QUEM
3. TASSO PACHECO E FERNANDA ALBUQUERQUE

O QUE FAZEM
Administrador e advogada

DE ONDE/PARA ONDE
Fortaleza/Orlando

POR QUÊ
Passear



FOTOS: AGÊNCIA OPHÉLIA E LEO SOMBRA
PRODUÇÃO PATRÍCIA PATHS E CAROL FANTINI

QUEM
4. MARCELA SILVEIRA E DÉBORA SILVEIRA

O QUE FAZEM
Enfermeira e dentista

DE ONDE/PARA ONDE
Fortaleza/Orlando

POR QUÊ
Aproveitar as férias na Disney

QUEM
5. MARCELLA DI DONATO

O QUE FAZ
Blogueira

DE ONDE/PARA ONDE
Brasília/Miami

POR QUÊ
Trabalhar na cidade americana

QUEM
6. LUANA MACHADO, EDUARDO PICANÇO, RAFAEL E THIAGO MACHADO PICANÇO

O QUE FAZEM
Arquiteta, empresário e brincam

DE ONDE/PARA ONDE
Fortaleza/Orlando

POR QUÊ
Levar os filhos para conhecer a Disney



QUEM
**7. KÁTIA
JAKELINE
CLARO**

O QUE FAZ
Engenheira ambiental

DE ONDE/PARA ONDE
Fortaleza/Orlando

POR QUÊ
Conhecer o voo
inaugural da GOL para
a cidade americana

QUEM
**8. FERNANDA
HUDRON E
ANDERSON
SPINELLI**

O QUE FAZEM
Publicitários

DE ONDE/PARA ONDE
Fortaleza/Orlando

POR QUÊ
Trabalhar

QUEM
**9. ANA
CAROLINA,
RAFAELLA E
RAFAEL LELES**

O QUE FAZEM
Militares e brinca

DE ONDE/PARA ONDE
Brasília/Orlando

POR QUÊ
Passear na Disney



SE FOR DIRIGIR, NÃO BEBA.



10

QUEM
10. IZABEL OLIVEIRA E ARNALDO LUIZ COSTA

O QUE FAZEM
Farmacêuticos

DE ONDE/PARA ONDE
Brasília/Miami

POR QUÊ
Passear

COMO FOI
"Gostamos muito deste novo voo direto de Brasília. Viajamos com frequência para Miami e agora ficou mais fácil!"

QUEM
11. LUIZA, ABNER, EKATERINI, E MANUELA MORITA

O QUE FAZEM
Bancário, servidora pública e brincam

DE ONDE/PARA ONDE
Brasília/Orlando

POR QUÊ
Passear

QUEM
12. FLÁVIA DAHER

O QUE FAZ
Psicóloga

DE ONDE/PARA ONDE
Brasília/Miami

POR QUÊ
Passear na cidade americana



11



12

3 Parques incríveis pelo Preço de 2!

Agora também com Plano de Refeição

Economize nas suas férias! Divirta-se no SeaWorld® Orlando, Busch Gardens® Tampa Bay e Aquatica® Orlando. Compre o ingresso de 2 parques e receba o ingresso de 3 parques sem custo adicional. Consulte nova opção com os Planos de Refeições All Day Dining Deal.



Ray Rush no Aquatica

NOVA ATRAÇÃO

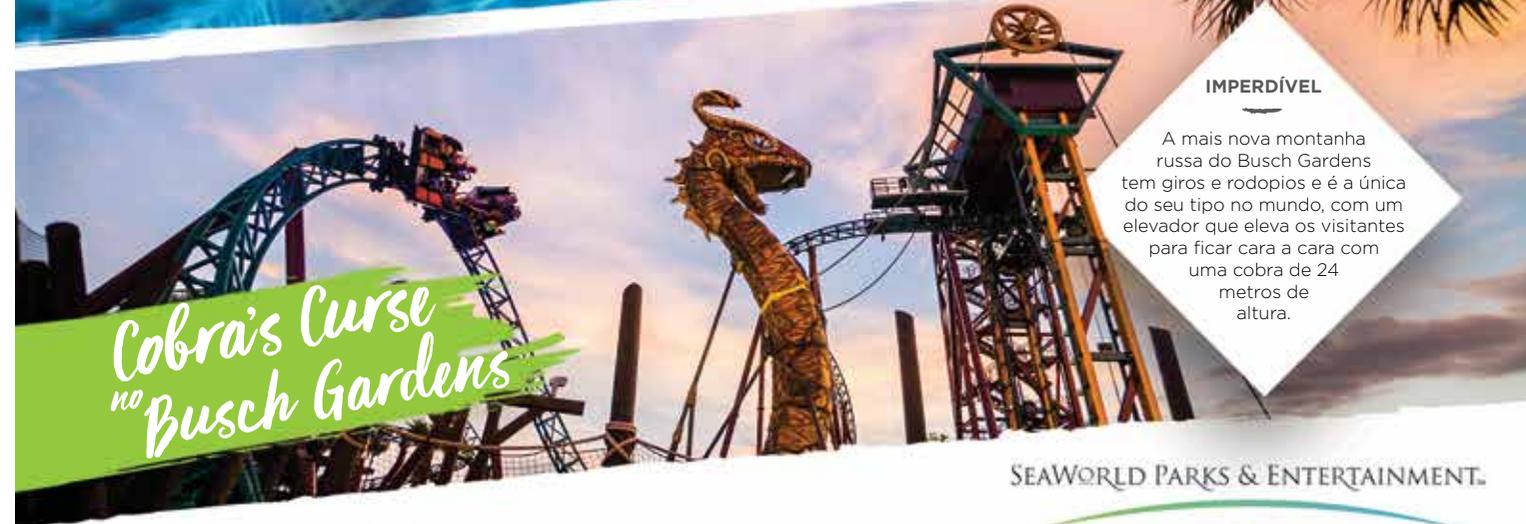
Está procurando uma atração para se divertir com toda a familiar? Conheça a Ray Rush™ e sinta três sensações diferentes em uma única atração ao escorregar, cair na água e flutuar como nunca!



NOVA ATRAÇÃO

Só os corajosos devem embarcar no bote da Infinity Falls™, pois você se encontrará em uma jornada rumo a queda d'água mais alta e rápida do mundo

Infinity Falls no SeaWorld



Cobra's Curse no Busch Gardens

IMPERDÍVEL

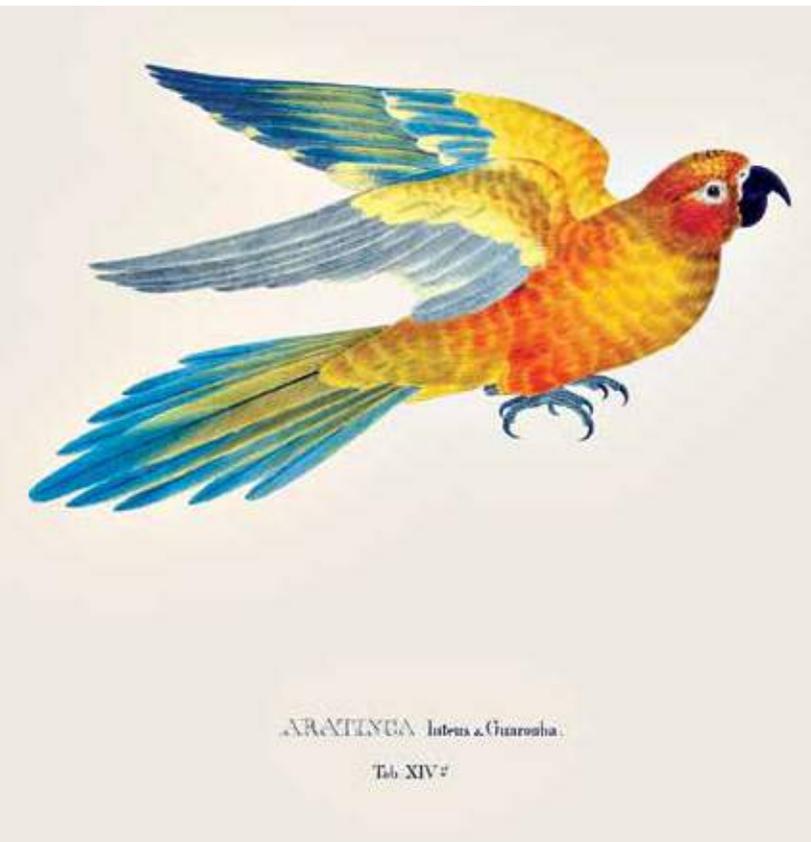
A mais nova montanha russa do Busch Gardens tem giros e rodopios e é a única do seu tipo no mundo, com um elevador que eleva os visitantes para ficar cara a cara com uma cobra de 24 metros de altura.

SEAWORLD PARKS & ENTERTAINMENT.



Consulte seu Agente de Viagens.

©2018 SeaWorld Parks & Entertainment, INC. Todos os Direitos Reservados.



ARATINGA. *Infans & Gyarouha.*
Tab. XIV.

AH, O VERÃO

Arte em São Paulo e no Piauí, teatro no Recife e cervejas artesanais em Curitiba. Aproveite nossas dicas para o último mês do ano

LIVROS

VIAJANDÃO

No livro *Martius*, os pesquisadores Pablo Diener e Maria de Fátima Costa abordam a jornada do botânico alemão Carl Friedrich Philipp von Martius (1794-1868), que, após chegar ao Brasil, em 1817, rodou 14 mil quilômetros catalogando e desenhando a flora e a fauna (à esq.) do país.

ED. CAPIVARA. 376 PÁGS. R\$ 195



ARTES

DE VOLTA ÀS ORIGENS

Com linguagem interativa, o Museu da Natureza (acima) abre as portas em Coronel José Dias, no Piauí, ao pé do Parque Nacional da Serra da Capivara. O acervo reúne fósseis coletados na região, documentos científicos e salas de projeção de alta tecnologia.

CEL. JOSÉ DIAS. R\$ 30



GASTRONOMIA

GELADA

Em sua quarta edição, o festival de cerveja Craft Beer Soul (acima) permite aos apreciadores da bebida provar mais de 80 rótulos artesanais no rooftop do shopping Estação, em Curitiba. O evento marca o lançamento da Craft Beer Soul 2019, uma Barley Wine envelhecida em barril por dois anos.

CURITIBA. DIA 8/12. R\$ 10. WAYBEER.COM.BR

FOTOS: CLAUDIA ANDUJAR / HENRIQUE THOMS / HANS MANTEUFFEL / DIVULGAÇÃO



giovanna

1437 publicações 4087 seguidores 945 seguindo



Para a viagem de férias ser perfeita: **Hotéis Intercity**. Descubra mais em intercityhotels.com.br ou ligue para 0300 210 7700.



RIO DE JANEIRO • MACEIÓ • FLORIANÓPOLIS • MONTEVÍDEU • JOÃO PESSOA
CUIABÁ • BELO HORIZONTE • SALVADOR E MUITO MAIS.



ARTES

TERRA NOSSA

O IMS Paulista inaugura a mostra *Claudia Andujar - A luta Yanomami* (acima), uma retrospectiva sobre o trabalho da fotógrafa que dedicou a vida para estudar e proteger o povo indígena ameaçado de extinção. Exibe imagens e documentos inéditos.

SÃO PAULO. DE 15/12 A 7/4. GRATUITO [BIT.LY/IMSANDUJAR](http://bit.ly/imsandujar)



TEATRO

ENTÃO É NATAL

No Recife, o espetáculo *Baile do menino Deus - uma brincadeira de Natal* (acima) chega a sua 15ª edição, apresentada na Praça do Marco Zero. Ao som de uma orquestra, narra o nascimento de Jesus a partir de figuras do folclore brasileiro.

RECIFE. 23, 24 E 25/12. GRATUITO. [BAILEDOMENINODEUS.COM.BR](http://bailedomeninodeus.com.br)



CINEMA

TUDO PODE DAR CERTO

Dirigido por Gus Van Sant, *A pé ele não vai longe* conta a história real de John Callahan (Joaquin Phoenix, acima), um alcoólatra que fica tetraplégico ao bater o carro. Na busca para lidar com o alcoolismo e a nova condição, se descobre um cartunista de talento e humor ácido.

ESTREIA DIA 27/12

SFR

BEBE COM MODERAÇÃO.

O ESCOLHIDO

- DUPLO OURO VINUS 2018
- GRAN OURO E TROFÉU DE MELHOR ESPUMANTE DO CONE SUL CATADOR WINE AWARDS
- OURO CONCURSO LES CITADELLES DU VIN
- OURO BRAZIL WINE CHALLENGE 2018
- OURO SÉLECTIONS MONDIALES DES VINS
- OURO XVI CONCURSO INTERNACIONAL DE VINHOS BACCHUS 2018



Nas festas de fim de ano, compre os espumantes da **marca mais premiada do Brasil em 2018**. Espumantes Garibaldi, a escolha de quem sabe escolher.



CULTO DOMINICAL

NOVA YORK

Em seu apartamento no Harlem, a pianista Marjorie Eliot homenageia o filho com concertos gratuitos de jazz

POR
Amanda Nogueira

“Suba a escada e siga o som, você vai chegar lá”, orienta o porteiro de um prédio no norte de Manhattan, em Nova York. Saxofone, trompete e piano ecoam pelo corredor, guiando os visitantes.

O lugar não é somente a morada da pianista Marjorie Eliot (abaixo), mas também seu palco. Há 25 anos ela realiza ali, aos domingos, concertos de jazz em homenagem ao seu filho Philip, morto em 1992, neste

mesmo dia da semana – as apresentações acontecem a partir das 15h30, sob contribuição voluntária. Ela costuma dizer que a música é o que lhe permite lidar com o luto e seguir em frente. Rudel Drears, 48 anos, um de seus outros filhos, participa dos encontros. “Quando você toca, coloca a angústia para fora”, diz ele, que se reveza com a mãe ao piano, canta e anima a plateia – como quando puxa as palmas em

“We shall not be moved”. O repertório de jazz e blues também inclui peças autorais dela. Quando não está tocando, a pianista caminha pela casa acompanhando o ritmo da música e cumprimenta todos como se fossem velhos amigos.

PARLOR ENTERTAINMENT JAZZ AT MARJORIE ELIOT'S EDGEcombe AVENUE, 555, 3F.
TEL.: (1) 212-781-6595



NO RITMO

Outros locais curiosos para ouvir jazz em NY

SMALLS JAZZ

O pequeno porão costuma lotar, mas quem não entra pode ver os shows ao vivo no site da casa.
SMALLSLIVE.COM

PARIS BLUES

Pé-sujo mais antigo do Harlem, promove bom jazz todos os dias.
PARISBLUESHARLEM.WEBS.COM

FOTO CAMILLA SVENSON/FOLHAPRESS



AUMENTO DO NÍVEL DE EFICIÊNCIA SISTÊMICA E AUTOMATIZAÇÃO DOS PROCESSOS INTERNOS

O Sicredi encontrou na Br Supply | Staples uma solução digital para a gestão dos processos de compras da sua rede de agências em todo Brasil.

Com capilaridade e grande abrangência, o Sicredi tem mais de 25.000 colaboradores, está presente em 22 estados e 1250 cidades do Brasil, por tanto, o processo de abastecimento dos suprimentos de uso contínuo precisava ser bem pensado.

O modelo inovador e digital da Br Supply | Staples resultou na implantação do Supply Manager, um portal customizado ao Sicredi. O portal tem um Mix de 10.000 itens de suprimentos indiretos e ainda um catálogo de itens personalizados, como impressos, brindes, uniformes, promocionais e de comunicação visual.

O sistema conta com alçadas de aprovação e gestão de verbas, resultando em mobilidade e aderência à realidade operacional do Sicredi. A solução que já está no seu quinto ano, automatizou o processo além de estar a frente das melhores práticas do segmento de varejo bancário.

A distribuição nacional, ponto a ponto dos pedidos, faz parte da ampla solução da Br Supply | Staples, garantindo controle e rastreabilidade on-line.



FAÇA COMO O SICREDI E VENHA PARA O FUTURO DA GESTÃO DE SUPRIMENTOS INDIRETOS.



Mais informações sobre a nossa solução:
brsupply.com.br/hotsite

Br SUPPLY | **STAPLES**
Suprimentos Corporativos



EPIS
EPCS



ESCRITÓRIO
INFORMÁTICA



HIGIENE
LIMPEZA



DESCARTÁVEIS
CONSUMÍVEIS



EQUIPAMENTOS
DE ESCRITÓRIO



MANUTENÇÃO
PREDIAL



UNIFORMES
PROFISSIONAIS



PRODUTOS
PERSONALIZADOS

DIAMANTE DA COZINHA

SÃO PAULO, RIO DE JANEIRO, CURITIBA E GOIÂNIA

Raras, delicadas e muito caras, as trufas chegaram às mesas. Mas é preciso correr para não ficar sem

POR
Rafael Tonon



Em novembro, o restaurateur Lamberto Percussi, da Vinheria Percussi, em São Paulo, voltou de Alba, na Itália, empolgado. “Foi uma ótima estação para as trufas”, disse ele, que programou a viagem só para buscá-las. As trufas – cogumelos subterrâneos que crescem junto às raízes de algumas árvores – são talvez os mais caros e raros ingredientes da alta gastronomia. A temporada das brancas (as mais desejadas) e das negras invernais começa em meados de setembro e dura até janeiro.

A Vinheria Percussi programa anualmente um menu especial, com receitas feitas com batatas e massas, para que as trufas brancas sejam adicionadas em lascas finas – ali, cada grama sai por

R\$ 63 (o cliente paga o prato e os gramas que deseja consumir). Na Tartuferia San Paolo, com casas em São Paulo, Curitiba e Goiânia, dois pratos foram criados para receber o ingrediente durante a temporada, que termina neste mês: o agnolotti com recheio de vitelo (R\$ 75) e o Linguine al Tartufo (R\$ 68) – cada grama da trufa branca sai a R\$ 80. Já o Fasano, que desde sua abertura prepara sugestões nessa linha, incluiu no menu deste ano nhoque de batata com manteiga e trufas (R\$ 590) e tartar de carne com o fungo (R\$ 670).

Mas lembre-se: elas acabam rápido. Para não ficar sem, é melhor correr. Ou esperar janeiro, quando a trufa negra de inverno costuma desembarcar por aqui.

FASANO (SP) E FASANO AL MARE (RJ)
FASANO.COM.BR

VINHERIA PERCUSSI (SP)
PERCUSSI.COM.BR

PISELLI (SP)
PISELLI.COM.BR

TARTUFERIA SAN PAOLO (SP, GOIÂNIA E CURITIBA)
TARTUFERIASANPAOLO.COM.BR

FOTO ALVARO ELKIS/DIVULGAÇÃO

PARA QUE UMA OBRA NUNCA OS SEPARE,
CONTE COM QUEM VOCÊ PODE CONFIAR.
CONTRATE UM ENGENHEIRO E EXIJA SEMPRE A ART.



NA CONSTRUÇÃO OU NA REFORMA
DA SALA OU DA COZINHA,
DO QUARTO DO BEBÊ OU DA PISCINA,
CONTRATE UM ENGENHEIRO.
EXIJA SUA ART E SEJAM FELIZES PARA SEMPRE.

WWW.CONTRATEUMENGENHEIRO.COM.BR



FRANCÊS À BRASILEIRA

Chef Claude Troisgros lança livro em que relembra histórias da família e de sua trajetória na gastronomia

POR
Alan de Faria



“A primeira coisa de que me lembro ao sair do avião foi o cheiro. Calor úmido, maresia, lugar tropical e exótico, algo muito diferente para um francês do interior.” Esta é uma das muitas lembranças reveladas em *Claude Troisgros: histórias, dicas e receitas*, que o chef francês de 62 anos lança este mês pela editora Sextante. “Após tantos livros de receitas, era hora de dividir a história dos meus primeiros anos no Brasil”, diz ele, que chegou aqui em 1979. A obra reúne também imagens, incluindo algumas que ele desconhecia, como uma foto da família paterna em Roanne, a 90 km de Lyon, capital da gastronomia francesa. “Eu me emociono fácil. Imagine o que aconteceu quando vi esse retrato”, conta o cozinheiro, que, em 2019, retorna à TV com a 3ª temporada de *Que maravilha! Chato pra comer*. Um documentário feito durante uma viagem de moto às margens do rio São Francisco também deve sair no ano que vem.

Nome completo: Claude Jean Baptiste Troisgros.

O que significa ser chef? Prefiro mesmo ser chamado de cozinheiro.

Qual é o pior erro que se comete na cozinha? Escolher um produto mais barato, desvalorizando a comida.

Qual foi a última receita que aprendeu? Bolo de micro-ondas. Nem sabia que isso era possível.

Para qual lugar um chef inexperiente deve viajar para aprender mais sobre gastronomia? Nova York, pois lá existem restaurantes das mais diferentes culinárias

Quais foram os grandes momentos de sua carreira? Aos 17 anos, ao assinar contrato com o chef Paul Bocuse; e quando preparei jantar para nomes como Fidel Castro, Bill Clinton e Mick Jagger.

Um cheiro memorável? O do molho de tomate que minha avó materna italiana preparava.

Que país gostaria de visitar? Israel.

Decidir ficar no Rio de Janeiro foi a melhor decisão de sua vida? O Rio abriu os braços para mim desde o início da minha vinda para cá.

Quarenta anos depois de chegar ao Brasil, você se sente mais brasileiro ou francês? Definitivamente, eu sou mais brasileiro. Quando vou à França, meus amigos dizem que nem falo mais francês e que até tenho gingado carioca [risos].

Quais são as dificuldades de ter um restaurante no Brasil? A alta carga tributária atrapalha muito.

Qual é o segredo para ter um negócio de sucesso? Priorizar a qualidade da comida com um serviço eficaz e o controle dos gastos.

Quando jovem, você nadava e jogava basquete. Quais esportes pratica hoje em dia? Mountain bike, ioga, motocross e alongamento.

Pensa em parar de trabalhar? Chef de cozinha não se aposenta, tem sempre um fogão por perto.

FOTO RODRIGO AZEVEDO/DIVULGAÇÃO



Saborear o café da manhã na montanha e fechar o dia com um belo pôr do sol na praia. No Espírito Santo você pode viajar nas possibilidades e mergulhar em roteiros surpreendentes, ricos em cultura, belezas naturais, sabores e diversão. Venha visitar o Espírito Santo e descubra vários destinos em um só lugar.

f /descubraoespiritosanto | @descubraoespiritosanto | #DescubraoES

Descubra o
**ESPIRITO
SANTO**

GOVERNO DO ESTADO
DO ESPÍRITO SANTO
Secretaria de Turismo



descubraoespiritosanto.es.gov.br



MENINOS DO RIO

Renato Soares revisitou sua infância ao clicar esta imagem, que integra o GOL MOSTRA BRASIL, primeira exposição de fotos a bordo do mundo

POR
Heitor Flumian

Ao entardecer no parque indígena do Xingu, no Mato Grosso, as crianças da aldeia Pyulaga Waurá saem da tribo para pescar com arco e flecha, como mostra esta imagem, de 2013. “Desde pequenos, eles treinam para o futuro”, diz o fotógrafo Renato Soares, especialista em registrar índios brasileiros. A seu ver, fotografar crianças é como voltar a ser uma. “Os meninos na canoa me fazem lembrar da minha infância, quando pegava um canivete e criava aventuras no quintal de casa no interior de Minas Gerais. Como dizia o sertanista Orlando Villas-Bôas, ‘a criança é a dona do mundo, ela pode fazer tudo’. Assim são as do Xingu, livres para brincar e aprender”, conta Renato.

A obra do fotógrafo é celebrada na primeira exposição de fotos a bordo do mundo, o GOL MOSTRA BRASIL. Intitulada *Ameríndios do Brasil*, tem curadoria da ARTE QUE ACONTECE, plataforma dedicada à propagação de arte contemporânea, e exibe 130 cliques de Renato, que podem ser vistos nas 119 aeronaves da GOL e nos GOL Premium Lounge.





TERCEIRO SINAL

Uma peça de teatro e a deliciosa experiência de ser revirado pela arte

O Nada surge cambaleante no meio do povo gritando verdades inconvenientes. Enquanto todos tentam negar a catástrofe que vai abalar a cidade, ele faz questão de mostrar como chegamos até ali, tão perto do fim. Um homem descrente de todos os poderes estabelecidos. Contesta a lei, a ordem, o Estado, a Igreja e a conduta humana em aceitar postulados e regras. O Nada guarda sua devoção para a desobediência. Fico comovida com essa lucidez destemperada, capaz de nos fazer duvidar de um destino imposto.

O personagem que está na peça *Estado de sítio*, do argelino vencedor do Nobel de Literatura, Albert Camus, traz com ele - entre outros sentidos - o papel do artista na sociedade. Quem me instiga essa reflexão é Chico Fofinho, o ator que interpreta o Nada numa nova montagem do texto nos palcos de São Paulo, dirigida e adaptada pelo encenador Gabriel Vilella. O espetáculo mostra uma cidade sitiada, dominada pelo medo com a chegada da

Peste. Camus faz uma crítica aos governos totalitários de direita ou esquerda

Colocado à margem da sociedade, o Nada tem outra perspectiva da mesma realidade que engole a todos. Essa visão me interessa. Sei que os artistas não são imunes aos mecanismos da sociedade que renegam. Mas é de mãos dadas com esses

Sentada na plateia de um teatro, posso ir longe. Estar no teatro é aceitar um jogo proposto pelo coletivo

“loucos clarividentes” que consigo caminhar por territórios desconhecidos, que vou duvidar das minhas certezas, chegar mais perto da beleza e da monstruosidade que habitam em mim. Abraçada a eles, sou capaz de chorar as dores do mundo e enxergar uma nova realidade. Sentada na plateia de um teatro, posso ir longe.

Estar no teatro é aceitar um jogo proposto pelo coletivo. Os atores estão brincando de fazer algo que eles não são e o Chico Fofinho me diz que é preciso reconhecer que o simbólico tem uma função importante no mundo. “Como artistas no palco, não estamos produzindo a vida, estamos colocando-a de cabeça para baixo.”

E eu desejo que, no próximo ano, a gente possa ser revirado pela arte e perder muitas certezas pelo caminho.



ADRIANA COUTO (@DIDICOUTO) É JORNALISTA, VENCEDORA DO PRÊMIO COMUNIQUE-SE 2016 E 2018 E APRESENTADORA DO METRÓPOLIS, NA TV CULTURA

ILUSTRAÇÕES ZÉ OTAVIO / VAPOR 324

MAGNÍFICOS GIRAFFAS: EXPERIÊNCIA ÚNICA DE SABOR E MACIEZ.



No Giraffas, você encontra carnes que passam pelos mais rigorosos padrões de cultivo e produção. Em parceria com a Best Beef, garantimos procedência e qualidade incomparáveis. Segurança desde a origem até o seu prato. Venha experimentar!



GIRAFFAS®

giraffas.com.br
frigorificosilva.com.br

A POTÊNCIA DO ARGUMENTO

Submeter seu ponto de vista ao de outras pessoas é uma questão delicada, mas pode fortalecer os discursos

A sugestão foi *happy hour*. Você, boêmio leitor ou boêmia leitora, assíduo(a) da Lapa carioca, saberá o que cantavam os sambistas do Casuarina. “Do ponto de vista do mar, quem balança é a praia.” Constatação náutica e poética.

Mas eles vão além. Com fina ironia: “Do ponto de vista da mãe, todo filho é bonito/ Do ponto de vista do ponto, o círculo é infinito/ Do ponto de vista do cego, sirene é farol”.

Nós na Lapa nunca estivemos. Nem em hora de lusco-fusco, nem em nenhuma outra. Para nossa imensa tristeza. Ficamos com os relatos e nossa imaginação. E, agora que os três leitores se foram, não sobra nem a esperança de um convite para um sambinha tão desejado. Apesar da falta de jeito, restamos pensar nos pontos de vista.

A opinião sobre uma pessoa ou um coletivo delas também é assim. Um ponto, um vetor para quem olha de fora. Que se depara com infinitos ou-

tros com sentidos e direções iguais, semelhantes, diferentes, opostas. Mísseis que, ao se esbarrar, redefinem suas rotas. Seja pelo mero fortalecimento de um percurso inabalável. Afinal, submeter a própria opinião a pontos de vista diferentes é sempre um risco que, quando vencido, aumenta sua robustez.

A opinião sobre uma pessoa ou um coletivo delas é um ponto, um vetor para quem olha de fora

Seja tomando o caminho de volta, quando, por alguma razão, não dá pra debater. Pela inconsistência do próprio argumento ou pela legitimidade do porta-voz adversário. Ou ainda pelo número de opositores, que fazem de toda enunciação um custoso enfrentamento. Dissonância que não acaba.



CLÓVIS DE BARROS FILHO É PALESTRANTE E DOUTOR LIVRE-DOCENTE EM CIÊNCIAS DA COMUNICAÇÃO PELA ECA-USP

Seja com desvios sutis, num processo de acomodações sucessivas, de negociação paulatina e suportável, em que a preservação de certos aspectos da opinião original é suficiente para proporcionar alguma gratificação, compensando as eventuais perdas.

Por tudo isso, a reputação é somatória instantânea e sempre provisória de vetores mutantes.

ILUSTRAÇÕES ZÉ OTÁVIO / VAPOR 324

QUANDO O ASSUNTO É SEGURANÇA, NÃO DÁ PARA SER PELA METADE.

SegurPro. Segurança por completo.



O Grupo Prosegur apresenta a empresa que vai transformar o mercado de segurança: SegurPro. Ela chega com expertise de 40 anos de atuação global, somada a soluções baseadas em inovação tecnológica e integração de recursos. Tudo para oferecer alta performance, customização e níveis cada vez mais elevados de segurança.

Com a SegurPro, é você completamente tranquilo e sua empresa completamente segura.

segurpro.com.br

segurpro
GRUPO PROSEGUR

SUA HISTÓRIA COMEÇA EM QUITO!

Localizada no centro do mundo, a capital do Equador preserva um rico conjunto arquitetônico, natureza exuberante, autêntica gastronomia e é ponto de partida para Galápagos

Você pode estar ansioso para mergulhar em Galápagos, conhecer a Avenida de Vulcões ou pegar uma canoa na Amazônia. Há muito o que ver - e sentir - no Equador, pois a geografia diversa proporciona múltiplas experiências. Seja qual for seu interesse, sua história começa em Quito. Afinal, não seria qualquer cidade a primeira a ser tombada como Patrimônio Mundial pela Unesco 40 anos atrás.

A capital equatoriana preserva um conjunto arquitetônico que inspira caminhadas e contemplação. No centro histórico, a igreja La Compañía de Jesús, que começou a ser construída em 1605, levou 163 anos para ficar pronta. "É um tesouro da América do Sul. Uma das mais relevantes igrejas do barroco espanhol no mundo", comenta Aurea Leszczynski Vieira Gonçalves, gerente de Relações Internacionais do Sesc São Paulo.

Há dezenas de igrejas para serem contempladas, mas a cidade guarda belezas naturais que valem o desvio do centro histórico. Recentemente declarada Reserva de Biosfera da Unesco, a região de Chocó Andino (ou Noroccidente de Pichincha), caracteriza-se por uma extensa cadeia montanhosa e pelo Bosque Nublado, uma floresta subtropical que abriga mais de

400 tipos de orquídeas e mais de 500 espécies de aves e animais, como o urso-de-óculos. Para curtir a geografia montanhosa - Quito é uma das capitais mais altas do mundo, tem 2.850 metros de altitude -, não perca o TelefériQo: cabines fechadas com grandes janelas levam dez minutos para alcançar o topo do Cruz Loma, a 4,1 mil metros, ao lado do vulcão Pichincha.

Cidade autêntica e com uma diversidade cultural emblemática, a gastronomia traz forte influência andina e ibérica. Os destaques ficam para o cabrito frito, o locro (espécie de caldo, feito com batatas), as empanadas e seus molhos picantes. "Em Quito, achei excelente o restaurante Z Food Pescaderia, descolado e com peixes fresquíssimos", descreve Aurea. A oferta de chocolates é grande - experimente os



FOTOS DIVULGAÇÃO

“ Em Quito, achei excelente o restaurante Z Food Pescaderia - muito descolado e com peixes fresquíssimos. Já o Centro Cultural Metropolitano é o lugar ideal para ver exposições com artistas contemporâneos ”, sugere Aurea.

feitos com uvas e mortifios locais. Por mais de um século, o Equador foi um dos mais importantes produtores de cacau fino do mundo.

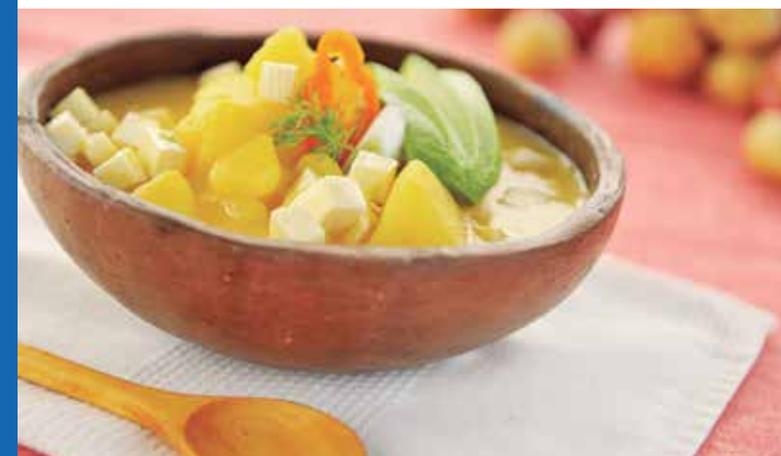
As cervejas, assim como os cafés, merecem degustação especial. Foi em um convento em Quito, com a chegada da Ordem Franciscana, cinco séculos atrás, que se estabeleceu uma das cervejarias mais antigas da América. Hoje, há mais de cem marcas artesanais da bebida e é possível conhecer os processos de produção na rota da cerveja. Para informações sobre roteiros, bares, restaurantes e tudo o que precisa para planejar sua viagem, acesse www.QUITO.COM.EC ou baixe o aplicativo Go Uio (Android e IOS) e tenha um guia completo da cidade e arredores à mão.

LATITUDE ZERO E GALÁPAGOS

Ao norte de Quito, experimente a energia de estar no centro do mundo. No local onde há o monumento de 30 metros de altura, o La Mitad del Mundo, você vive a experiência de "pisar" na linha do Equador, a latitude zero, e nos hemisférios norte e sul ao mesmo tempo. A estrada que leva ao sul da capital é a Avenida dos Vulcões: o caminho de 400 quilômetros é um desfile de nove dos dez picos mais altos do Equador, com destaque para o principal símbolo do país, o vulcão em atividade Cotopaxi (5.897 metros).

Nenhum cartão-postal, no entanto, bate as maravilhas do arquipélago de Galápagos, a 1 mil quilômetros da costa. Com 13 ilhas vulcânicas principais, perca-se entre tartarugas-gigantes e leões-marinhos. Quando chegar à ilha de Bartolomeu, você terá a certeza de que está em um país de riquezas incomensuráveis.

NA PÁGINA AO LADO, o vulcão Cotopaxi (5.897 metros) reina na paisagem montanhosa de Quito; monumento La Mitad del Mundo. À DIREITA, TelefériQo; interior da igreja La Compañía de Jesús e e locro de papa, prato típico do país



Seus dias de férias na Bahia
serão inesquecíveis



IBEROSTAR
BAHIA *****



IBEROSTAR
PRAIA DO FORTE *****



PARCELE EM ATÉ

10X
SEM JUROS
NO NOSSO SITE

Aproveite as férias de verão em um de nossos resorts 5 estrelas na Praia do Forte, Bahia. Com sistema all inclusive, restaurantes temáticos com variadas opções gastronômicas, completa infraestrutura com academia, spa, shows noturnos e diversas atividades para todas as idades, aqui a sua única preocupação será relaxar e se divertir.

iberostar.com | 71 3676-4300


IBEROSTAR
HOTELS & RESORTS

2

VIAGEM

- 52 **OLHO DA RUA**
Achados do Quadrado, em Trancoso
- 54 **#MEU FDS**
As andanças de Luisa Door no Uruguai
- 56 **ROTEIRO**
Bares pé na areia pelo Brasil
- 60 **MIAMI EM TRANSFORMAÇÃO**
As novidades do lado artístico da cidade
- 76 **ENTRE LENÇÓIS**
Paisagens paradisíacas no Maranhão



FOTO AGÊ BARROS

O QUE É QUE A BAHIA TEM?

TRANCOSO

Cercada por um gramado, a praça baiana São João Batista, mais conhecida como Quadrado, abriga casinhas onde funcionam hotéis, lojas e restaurantes charmosos

POR Adriana Nazarian | ILUSTRAÇÃO Renata Mein



CASA TUTABEL (PRAÇA DO BOSQUE, 134)

A propriedade, administrada pela pousada Tutabel, tem quatro quartos, sala, cozinha e um generoso jardim. Além do delicioso café da manhã – peça o waffle de pão de queijo –, e do serviço de limpeza, os hóspedes usufruem das instalações do hotel, na sossegada praia de Itapororoca. Diária com café da manhã a partir de R\$ 4 mil.

POUSADATUTABEL.COM.BR

RABANETE, 308

“Não abro mão de comida fresquinha, feita com carinho”, diz dona Glória, que desde 2000 comanda o famoso quilo do Quadrado – o antigo Portinha. A cada dia, ela prioriza uma culinária, como mineira e baiana. São 28 pratos salgados, 25 saladas e mais de 20 sobremesas (R\$ 69,99 o quilo) – torça pelo escondidinho de carne-seca.

RESTAURANTERABANETE.COM.BR

UXUA CASA HOTEL & SPA, 341

Antigas casas de pescadores restauradas pelo designer Wilbert Das em parceria com artesãos locais se transformaram em 11 vilas (com um, dois ou três quartos). Espalhado por um jardim, o hotel oferece spa, uma piscina feita com pedras de propriedades curativas e dois restaurantes de culinária baiana. Diária com café da manhã a partir de R\$ 1.600.

UXUA.COM

MORENA TURISMO, 298

Nova sede da principal agência de turismo do destino. Organizam passeios pela região, como a visita à praia do Espelho (R\$ 350 para até quatro pessoas em carro convencional). Outro serviço é a contratação de transfers e hospedagem, principalmente para os casamentos e eventos que acontecem por aqui, como o Festival de Música,

MORENATURISMO.COM.BR

ATELIER JOANA VIEIRA, 110

O espaço da artista plástica, frequentadora da região há mais de 20 anos, reúne suas obras de figuras religiosas, como as lemanjás (R\$ 4,4 mil a versão iluminada). A loja também tem bons *souvenirs* para levar um pedacinho de Trancoso para casa, como velas temáticas, santos e orixás pequenos, além de óleos de massagem.

JOANAVIEIRA.COM.BR

PARÓQUIA SÃO JOÃO BATISTA, S/Nº

A icônica igreja foi construída no início do século 18 nas ruínas de um convento jesuíta e preserva peças originais, caso dos altares e das pias de batismo. Nos últimos anos, tornou-se concorrida entre os turistas que escolhem o cenário – de costas para o mar azul de Trancoso – para celebrar seus casamentos.

IGREJADOQUADRADO.COM.BR

SILVANA & CIA, 150

A nativa Silvana Vieira da Conceição começou vendendo doce na porta da sua casa em 1982. “Quando percebi, já estava comandando um restaurante”, diz ela sobre a casa de comida baiana. Prove o camarão na crosta de tapioca (R\$ 78 a porção) e a moqueca de peixe (R\$ 150 para duas pessoas) nas concorridas mesas ao ar livre.

SILVANAECIA.COM.BR

SAGRADO BAR, 12

O bar é a dica para um pós-praia ou pré-festa despretenso. “Sentar aqui é mágico e nossa cerveja está sempre gelada”, comenta a sócia Maia Mecozzi. Neste verão, o drink Sagrado leva gim, tônica, geleia de menta e alecrim (R\$ 35). Para acompanhar, o carro-chefe da casa, pastel – são mais de 20 sabores (a partir de R\$ 15).

INSTAGRAM.COM/SAGRADOBARTRANCOSO

MTRANCOSO, 12

Roberto Maya foi um dos paulistanos que se encantou com Trancoso nos anos 80 e nunca mais saiu – em 2003, ele abriu essa filial de sua marca. Difícil não se encantar com os móveis de ferro oxidado e madeira de demolição (R\$ 550 a banquetta). “São trabalhos que remetem à qualidade do artesão brasileiro”, explica Roberto.

MTRANCOSO.COM

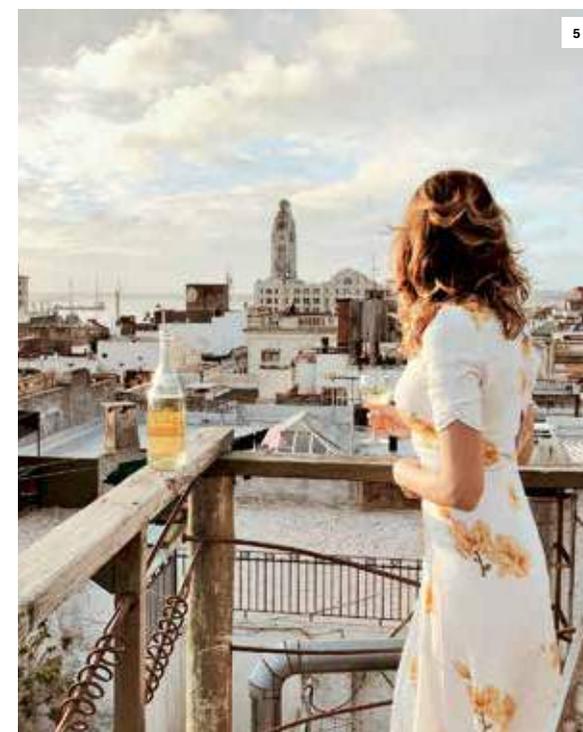
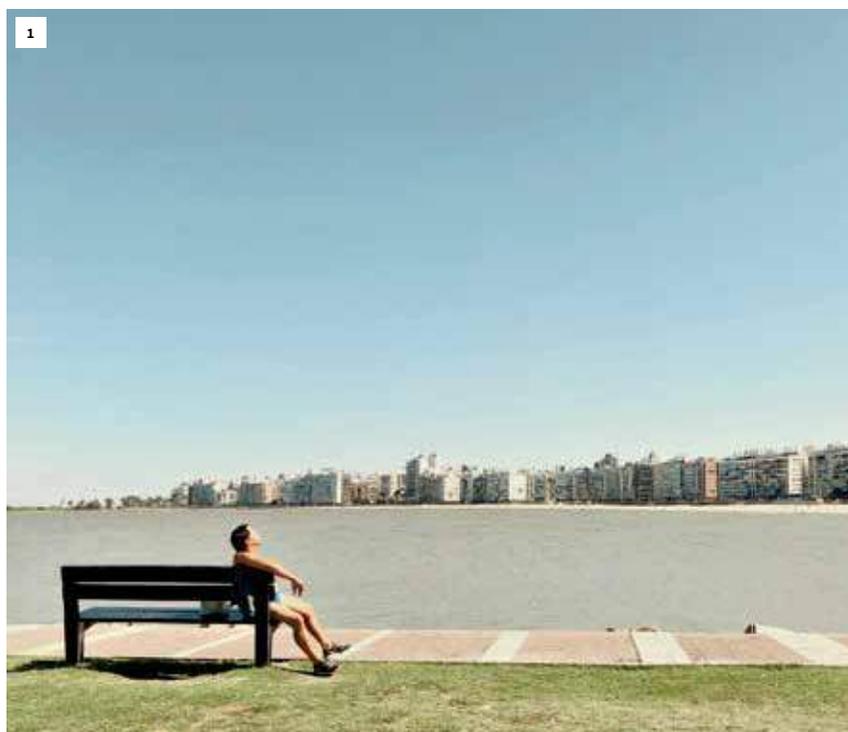
TE QUIERO

MONTEVIDÉU

A fotógrafa Luisa Dörr adorou a gastronomia, as livrarias e o ritmo de vida da capital uruguaia



“Todas as cidades deveriam ser como Montevidéu: nem melhor, nem pior. Tudo aqui parece fluir em uma humilde harmonia, e, rapidamente, me deixo levar por este ritmo. Mas é preciso reunir calorias para a jornada. Por isso, entro no Mercado del Puerto, onde fica a Carolina, casa de uma das empanadas mais populares da cidade, e diversos restaurantes especializados em carne. Faço o sacrifício de comer 400 gramas de carne com batatas, prato acompanhado de queijo provolone, uma das entradas típicas. Mais tarde, caminho, pois é um destino fácil e agradável de se passear. Uma das coisas que mais me chamam a atenção é a quantidade de livrarias por toda parte: um bom sinal da saúde mental do país. Uma delas é a Escaramuza, que, além de livros novos e usados, tem um incrível restaurante nos fundos. Para acordar, tomo um café no Café Brasileiro, uma viagem no tempo, que parece mais francês que brasileiro. No jantar, provo outro prato típico, o *chivito*, sanduíche de carne, presunto, mussarela, tomate, ovo e maionese, que se pode comer em qualquer esquina. Ao anoitecer, compro uma garrafa de *medio y medio*, uma bebida local composta de vinho branco e espumante, e subo ao meu quarto na Posada al Sur. É o lugar ideal para me despedir do dia.”



1. RAMBLA

Pode-se caminhar em linha reta por dez quilômetros e acabar na outra ponta sem se dar conta.

2. PLAZA INDEPENDENCIA

Lugar de prédios e monumentos históricos, também concentra sebos e livrarias por todas as partes.

3. ESCARAMUZA

O doce de leite é uma questão de interesse nacional e o *Volcán de dulce de leche* deste lugar explica muito. ESCARAMUZA.COM.UY

4. MERCADO DEL PUERTO

Antigo mercado transformado em área gastronômica descolada, tem em seu interior *parrillas* assando todo tipo de carnes e verduras. MERCADODELPUERTO.COM

5. POSADA AL SUR

Localizada no bairro antigo (*Ciudad Vieja*), seu terraço, com vista para o porto, é o lugar ideal para abrir uma garrafa de *medio y medio*. POSADAALSUR.COM.UY



DRINK NA MÃO E PÉ NA AREIA

O verão começa neste mês e a vontade de curtir a praia já chegou. Para comemorar a nova estação, Gilson Belusso, sócio-diretor da Maremonti Trattoria & Pizza, que tem uma unidade à beira-mar na Riviera, no litoral paulista, indica bares e *beach clubs* na costa brasileira

POR
Luisa Alcantara e Silva



1
TW GUIAMBÊ
ILHABELA (SP)

“O bar, em um espaço que abriga também hotel e restaurante, oferece uma vista incrível. Aproveite para ir ao pôr do sol.”

TWGUAIMBE.COM

2
SILK BEACH CLUB
BÚZIOS (RJ)

“Conheci o bar há cerca de um ano. Tem uma vista maravilhosa para a praia e ótimo atendimento.”

SILKBEACHCLUB.COM.BR

HIBISCUS BEACH CLUB
MACEIÓ

“A 30 quilômetros do centro da capital alagoana, é um bom lugar para passar o dia, com ótima estrutura.”

HIBISCUSBEACHCLUB.COM.BR

DONNA
FLORIANÓPOLIS

“Em Jurerê Internacional, é um ambiente agradável, com carta de drinks e gastronomia muito boas.”

DONNAJURERE.COM.BR

ILUSTRAÇÃO ZÉ OTÁVIO / FOTOS DIVULGAÇÃO

es
-co
lha

Mais de 25 anos de experiência e a facilidade do digital.

use



Conta digital, investimentos, cartão virtual e muito mais.

co
nec
-te



Um hub de serviços financeiros para você e seu negócio.

Somos o BS2 e chegamos para mudar a sua relação com o dinheiro. Para você, uma conta digital, investimentos, câmbio, cartão virtual e muito mais. Tudo em um só lugar. Para sua empresa, uma estrutura bancária completa para plugar o seu negócio às nossas APIs.

Acesse bs2.com e baixe o app.



bs2

Escolha. Conecte. Use.

f @ t in | @BS2hub

UM GOLE AQUI, UM GOLE LÁ

CADA GARRAFA DE ÁGUA MINERAL AMA VENDIDA É CONVERTIDA EM RECURSOS PARA PROJETOS DE ACESSO À ÁGUA POTÁVEL NO SEMIÁRIDO NORDESTINO: CONSTRUÇÃO DE POÇOS ONDE O SOL NÃO DÁ TRÉGUA

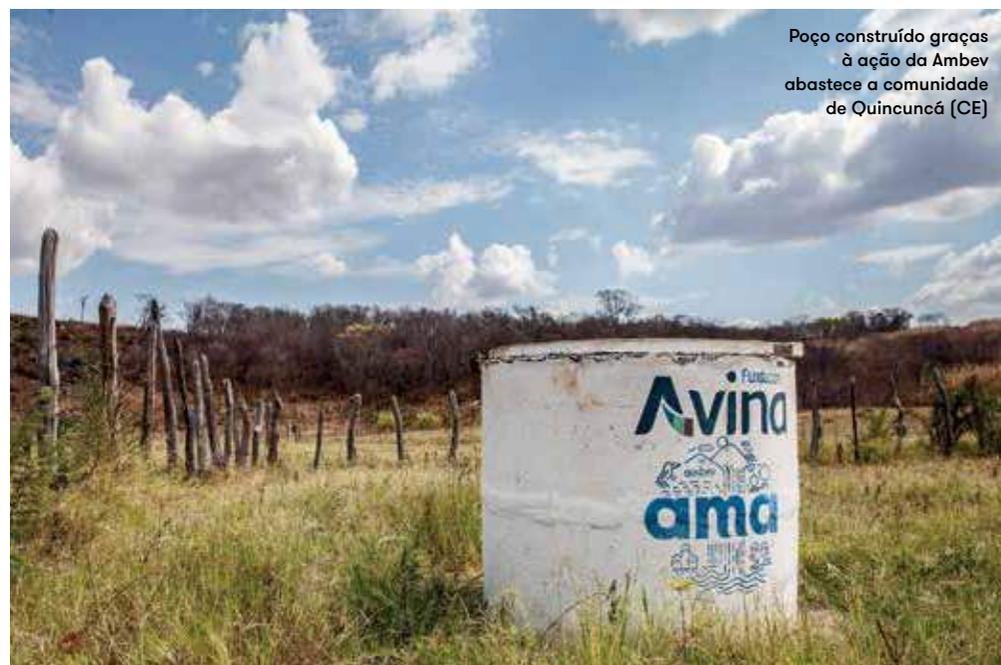


Jéssica Ferreira de Oliveira com os três filhos: Janaílson, 11 meses (no colo), Jadeílson, 3 anos, e Joílson, 7 anos



BRANDED CONTENT

Quincuncá no Ceará



Poço construído graças à ação da Ambev abastece a comunidade de Quincuncá (CE)



Quincuncá, em Farias Brito, a 57 km de Juazeiro do Norte (CE)



Francisco, 58 anos, e Francisca, 57: "Melhorou muito pra gente aqui. Liga a torneira e sai água, a coisa mais importante da vida"

“SE BEBESSE, NÃO TOMAVA BANHO; SE TOMAVA BANHO, NÃO LAVAVA ROUPA. AGORA, A COISA MUDOU.”

Jéssica Ferreira de Oliveira

O olhar se perde no campo dourado. Poucas cabeças de gado pastam em uma vasta área salpicada de árvores esparsas e morros baixos. O vento não dá o ar da graça, as nuvens parecem pregadas na cortiça de um céu azul de brilho forte. O sol abraça com vigor o corpo todo, a sensação é de estar dentro de um forno, a garganta seca – sede toda hora. Se a água é essencial à vida de qualquer um, no semiárido do Nordeste brasileiro tal necessidade fica ainda mais latente: conseguir água vira a prioridade número 1

do agricultor dos confins do Brasil. É questão de sobrevivência.

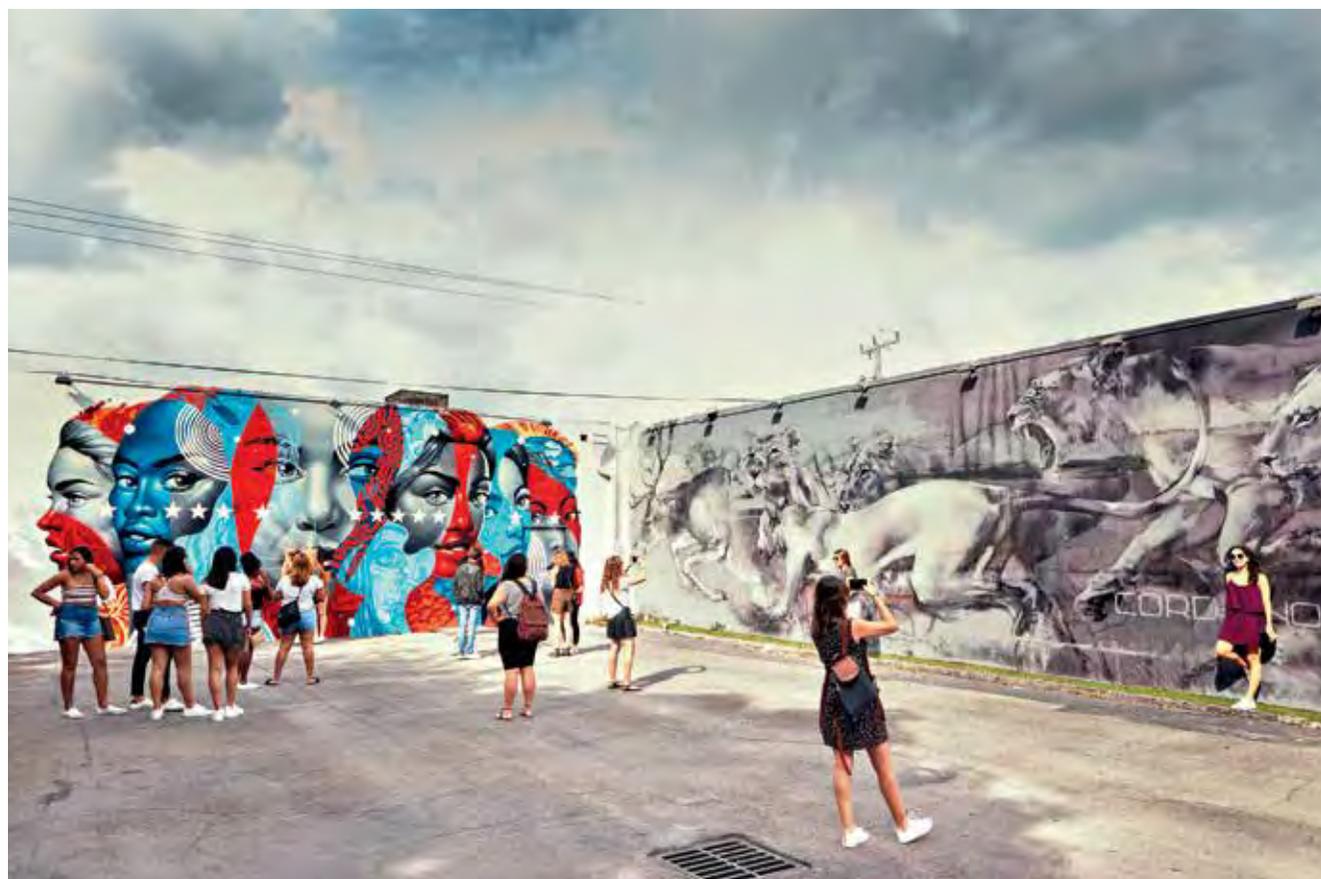
Por isso, dar um gole na água AMA, da Ambev, tem um sabor especial – não é só a sua sede que você está matando. Lançada em março de 2017, a marca encaminha 100% da venda para 28 projetos comprometidos a levar água a comunidades que sofrem com a seca e, assim, até o fim do ano, serão cerca de 26 mil pessoas beneficiadas. Além de perfurar poços a 100 metros de profundidade, o projeto se responsabilizou pela

instalação de 30 placas solares: a energia produzida reduz os gastos com a captação e a distribuição da água. Parte dos recursos arrecadados é repassada para o Sisar (Sistema Integrado de Saneamento Rural), que administra os sistemas de águas rurais no Ceará com especialistas em recursos hídricos e assistentes sociais.

Em Quincuncá, a 57 quilômetros de Juazeiro do Norte, no sul do Ceará, o projeto beneficia uma comunidade de 400 famílias no município de Farias Brito.

“ERA UMA AGONIA ENORME TER QUE ACORDAR NO MEIO DA NOITE PARA ESPERAR A ÁGUA. ÀS VEZES, PASSAVA A MADRUGADA EM CLARO E NÃO SAÍA NENHUMA GOTA DA TORNEIRA. DÁ UMA ALEGRIA MUITO GRANDE SABER QUE A AGORA A ÁGUA VAI CHEGAR”

José Pereira da Silva Filho



MIAMI EM TRANSFORMAÇÃO

Nas últimas décadas, o novo destino da GOL cresceu e se tornou uma cidade de museus e galerias, além de reforçar sua cena de restaurantes e empreendimentos de luxo

POR
Lívia Scatena

FOTOS
Agê Barros



ACIMA
O artista Alex Yanes

NA PÁG. AO LADO
Murais do americano
Tristan Eaton e do sul-
africano Faith47,
em Wynwood

Quem conheceu Miami no século passado quase não a reconhece mais. Na Flórida, ela continua sendo a cidade de compras, prédios *art déco* e praias, mas tem um apelido que apareceu só depois de 2002: destino de arte. O novo nome surgiu, em grande parte, devido à Art Basel, braço do evento suíço e maior feira do setor nos Estados Unidos, que atrai mais de 70 mil visitantes por ano e chega este mês à sua 17ª edição.

Alexandre Gabriel, sócio-diretor da paulistana Galeria Fortes D'Aloia & Gabriel, que participa da Art Basel Miami desde seu início, acompanhou essa transformação e viu a cidade se tornar o polo de arte



que é hoje. “Antes, a Art Basel era muito internacional. Depois, passou a ser bem latina e, agora, tem se desenhado como mais americana”, reflete. Neste ano, sua galeria decidiu levar uma apresentação especial: “Uma mostra solo do Nuno Ramos.”

Além de Alexandre, outras 13 instituições brasileiras estão confirmadas. “A feira faz uma conexão importante entre galerias da América Latina, Estados Unidos e Europa. Essa triangulação que a Art Basel proporciona sempre trouxe bons resultados para a gente”, conta Rodrigo Editore, diretor e sócio da paulistana Casa Triângulo, que também participa do evento e levará obras inéditas de Vânia Mignone, um dos destaques da mais recente edição da Bienal de São Paulo.

Outro artista que participa da feira é o norte-americano Alex Yanes, 41. Em uma exposição solo, vai mostrar suas peças feitas com shapies de skates antigos recortados e madeira envernizada com parafina típica das pranchas de surfe, que chegam a ser vendidas por US\$ 10 mil. “Gosto de focar na minha própria arte para não ser influenciado pelo trabalho dos outros”, afirma Alex, que trabalha em um galpão no subúrbio de Miami.

ARTE POR TODO LADO

A Art Basel acontece no recém-redesenhado Miami Beach Convention Center, por si só um novo marco na arquitetura da região. O espaço vai reunir mais de 250 galerias de 34 países – as princi-

pais casas de arte do mundo estarão no evento, com pinturas, esculturas, instalações, fotografias e trabalhos em vídeo e formatos digitais. Entre as confirmadas, destaque para a alemã Tanya Leighton, a mexicana Proyectos Monclova e as americanas Boers-Li e David Castillo Gallery.

Esta última, aliás, fica a 750 metros do centro de convenções. David Castillo transferiu para lá seu espaço em 2014, depois de 11 anos no bairro de Wynwood. “Fomos uma das três primeiras galerias de lá. No entanto, a região foi se tornando um local de cafés, restaurante e bares, o que é ótimo para a cidade, mas tem menos a ver com o meu negócio”, lembra Castillo.

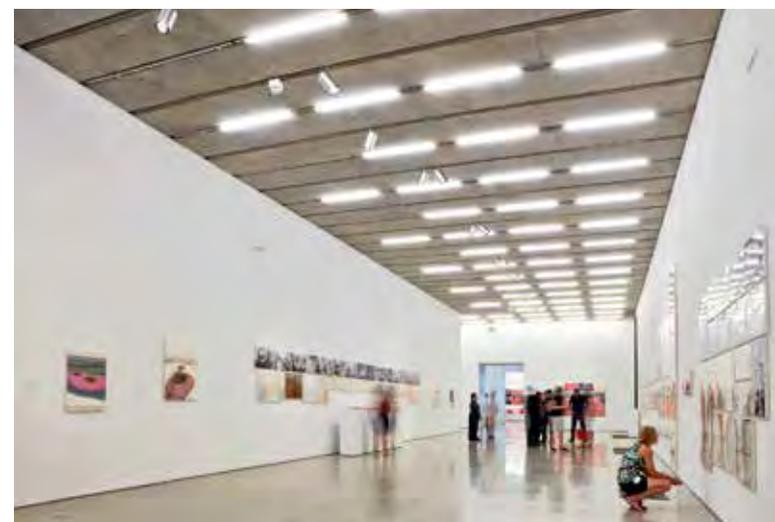
Wynwood é outro caso de como a arte mudou o perfil da cidade. Nos anos 70, a região era considerada violenta, mas foi catapultada para a gentrificação. No final da década de 80, o primeiro coletivo artístico chegou ao bairro com a Bakehouse, complexo que ainda pode ser visitado na 32nd Street. Foi Tony Goldman, grande investidor imobiliário americano, o primeiro a ver o potencial (artístico e de negócios) da área e, em 2009, abriu as Wynwood Walls – a inauguração aconteceu durante a Art Basel daquele ano.

Hoje, 37 artistas mostram seus trabalhos em paredes de até 12 metros de altura. Entre eles, o brasileiro Rafael “Sliks”, 37, que acaba de montar seu terceiro mural no destino – ele já havia exposto seu trabalho por lá em 2014 e 2016. “O mais legal de participar de ações em

EM SENTIDO, A PARTIR DA FOTO À ESQ.

Alex Yanes em seu estúdio; David Castillo e seu cachorro Harry; mural de Shepard Fairey em Wynwood Walls; e terrine de coelho do Alter





DE PERNAS PARA CIMA

Para agradar os visitantes, hotéis de luxo ganham força na cidade

Recém-reformado, o hotel Eden Roc mistura tradição e elegância em Miami Beach. Além dos quartos com vista para a baía e para o mar, tem piscinas (foto), acesso exclusivo à praia e uma unidade do famoso restaurante japonês Nobu dentro do resort – prove o carpaccio de polvo com jalapeño (US\$ 28). Outra ótima opção é o hotel East Miami, com centro de negócios, de compras e vários bons restaurantes. O Sugar, no rooftop, além da bela vista, serve comida asiática – o sugar roll, combinação de tempurá de camarão, abacate e cenoura, é uma ótima pedida (US\$ 20).

Wynwood é que você acaba encontrando amigos artistas que moram em diferentes partes do mundo”, diz.

Por aqui, também não faltam bons restaurantes. Entre eles, destaca-se o Alter. Descolado e com ótimo atendimento – torça para visitar a casa quando Marvin, garçom conhecedor de vinhos e bom de papo, está por lá –, serve menu degustação com cinco etapas por US\$ 75. A experiência sensorial mais impactante do cardápio fica por conta dos *soft eggs*, uma espuma espessa e leve de ovos servida em uma caneca, onde uma combinação de vieiras, trufa, cebolinha e caviar afunda. Se preferir uma opção mais em conta, o mexicano Coyo Tacos, a 80 metros dali, serve salada orgânica (US\$ 8) e duo de tacos de carne assada (US\$ 9).

MUDANÇA DE POLO

Se Wynwood faz sucesso há alguns anos, o bairro de Brickell, ao sul, tem feito barulho mais recentemente com suas inaugurações. E há um homem por trás disso: Jorge Pérez. O bilionário americano, CEO do The Related Group, admirador e colecionador de obras contemporâneas – ele criou o importante Pérez Art Museum (Pamm), em 1984 –, tem concentrado seus esforços para fazer do centro financeiro de Miami um espaço artístico mais democrático, com obras acessíveis já a partir da rua.

Durante um tour exclusivo com a reportagem pelo seu novo empreendimento, o SLS Lux Brickell, um misto de hotel e prédio residencial de alto padrão, Pérez assu-

NA PÁG. AO LADO

Jorge Pérez em frente à obra do brasileiro Christian Rosa, exposta no seu novo empreendimento na cidade, o SLS Lux Miami

ACIMA

Exposição *Surrounded Islands*, no Pérez Art Museum



Peter Tunney
Experience, única
galeria permanente
no complexo
Wynwood Walls

O QUE FAZER

ART BASEL MIAMI

O evento reúne mais de 250 galerias de 34 países, apresentando trabalhos de 4 mil artistas. De 6 a 9/12. A partir de US\$ 50 (ingressos comprados no site, válidos para um dia).

ARTBASEL.COM/MIAMI-BEACH

DESIGN MIAMI

A feira anual atrai colecionadores e turistas. Ocorre em um espaço ao lado da Art Basel. De 5 a 9/12. A partir de US\$ 27 (ingressos comprados no site, válidos para um dia).

DESIGNMIAMI.COM

PÉREZ ART MUSEUM MIAMI (PAMM)

A imponente construção, com grandes jardins pendendo verticalmente do teto, foi aberta em 2013, ampliando a instituição fundada por Jorge Pérez nos anos 80. Ingresso US\$ 16.

PAMM.ORG

THE BASS

Espaço reservado à arte contemporânea em Miami Beach. Este mês, está com as mostras *Ferngully*, dos Haas Brothers, e *Art with a view*, da italiana Paola Pivi. Ingresso US\$ 10.

thebass.org

PHILLIP AND PATRICIA FROST MUSEUM OF SCIENCE

Moderníssimo, o prédio é uma atração à parte. Crianças se divertem no tanque em que é possível tocar arraiais.

Ingresso US\$ 29.

FROSTSCIENCE.ORG

me o atributo de “reinventor” da região. “Nós somos, de longe, os maiores desenvolvedores em Miami. Só em Downtown, nosso centro urbano expandido, que vai de Brickell até a 36th Street, construímos mais de 20 mil unidades. Contribuímos com a criação de prédios de grande densidade, arquitetonicamente únicos e com arte incorporada”, afirma.

O SLS, aberto há pouco mais de seis meses, expõe o enorme *Male torso*, 1992, de Botero, em uma de suas entradas. Seu interior é lotado de obras de artistas célebres, como o americano Richard Serra e um mural de 3.700 m² do argentino Fabian Burgos cobre parte da fachada, uma composição listrada e supercolorida que levou um ano para ser finalizada.

“Desde que eu cheguei a Miami, há 40 anos [*ele nasceu na Argentina*], percebo que ela se tornou uma cidade de verdade, internacional, um centro urbano. Downtown Miami não existia como um lugar onde as pessoas moravam, era só negócios e escritórios. Não havia instalações culturais, tampouco bons restaurantes. A grande mudança veio com o considerável crescimento da população urbana”, ressalta. “Nossa proposta aqui é tornar a vida mais agradável e a arte é um grande componente para isso.”

E o cenário do bairro mostra que a missão vem sendo cumprida. No coração de Downtown, o Boulud Sud serve comida mediterrânea em um ambiente requintado e claro, decorado em tons que lembram as cidades litorâneas eu-



A PARTIR DO TOPO
Sanduíche Tunisian Brik,
do Bouloud Sud; chef na sala
VIP do Azabu, em Miami
Beach; e a vista de Brickell
a partir do East Miami

NOSSO ÚNICO INGREDIENTE:
AZEITONAS.
E DA MELHOR QUALIDADE.



A procedência faz a diferença. Nossos azeites são puro suco de azeitona, feitos com muito cuidado, através do mais rigoroso processo de cultivo e colheita. O resultado: um azeite mais fresco e muito saboroso.

**PORQUE
AZEITE,
NÃO É
TUDO
IGUAL.**

ropeias. “A casa é inspirada em minhas viagens pela região, da Côte d’Azur francesa ao Líbano. São lugares onde a comida é sofisticada sem ser exigente, exatamente o que me esforço para recriar”, descreve o chef e proprietário Daniel Boulud – seu restaurante em Nova York tem duas estrelas Michelin. Segundo ele, o polvo à la plancha (US\$ 24) e o salmão acompanhado de nhoque verde (US\$ 32) são pedidas certeiras.

DO GALPÃO AO NOVO LUXO
Já ao norte de Downtown, o Design District é o ponto onde o hype se mistura

ABAIXO
Um dos aquários do Phillip and Patricia Frost Museum of Science



ONDE COMER

ALTER

O restaurante usa ingredientes sazonais da Flórida. No menu à la carte há um bom noodle (US\$ 19). ALTERMIAMI.COM

BOULUD SUD

A casa privilegia a boa culinária do Mediterrâneo. Para dividir, vá de trio com hummus, babaganush e falafel (US\$ 15). BOULUDSUD.COM/MIAMI

COYO TACOS

A casa tem ótimo custo-benefício. Experimente o burrito de frango ou de cogumelos (US\$ 13). COYO-TACO.COM

STEFANO VERSACE GELATO

Prove o café gelado, que vem em um copo generoso (US\$ 3,70). STEFANOVERSACEGELATO.COM

ONDE FICAR

EAST MIAMI

Luxuoso e sofisticado, conta com cerca de 5 mil funcionários. Diária para casal a partir de US\$ 569. EAST-MIAMI.COM

EDEN ROC

Resort tradicional, tem quartos recém-reformados de frente para o mar ou para a marina. Diária para casal a partir de R\$ 2.573. EDENROCHOTELMIAMI.COM

COMO IR

Voe com a GOL e com a Delta para Miami. VOEGOL.COM.BR

equaliv

BODY PROTEIN

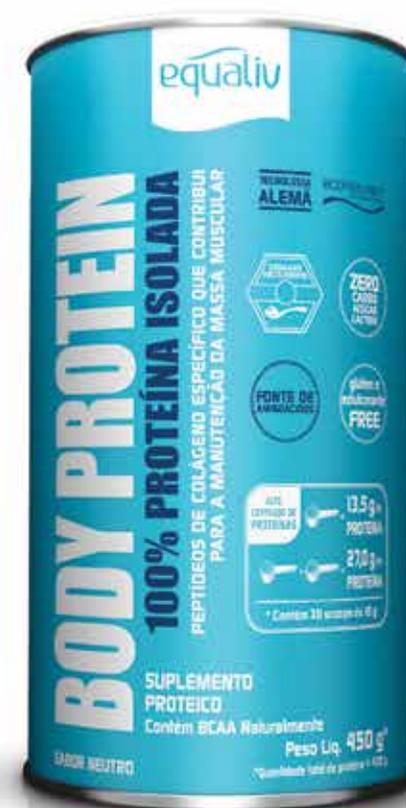
Proteína isolada com peptídeos de colágeno.

50% DE AUMENTO NA EFETIVIDADE DO TREINO

SE COMPARADO ÀS PESSOAS QUE NÃO INGERIRAM FONTE DE PROTEÍNA*

TECNOLOGIA ALEMA

BODYBALANCE[™] Performance Peptides



*ZDZIEBLIK, D., et al, 2015.



EFICÁCIA COMPROVADA



AUMENTO DA MASSA MASSA MAGRA E DA FORÇA MUSCULAR*



AUXILIA NA REDUÇÃO DA GORDURA CORPORAL

ZERO AÇÚCAR, LACTOSE E CARBOIDRATOS

LIVRE DE GLÚTEN E EDULCORANTE

SABOR NEUTRO



0800 774 6767
sac@equaliv.com.br
equaliv.com.br

ao superluxo: galerias, lojas de marcas mundialmente famosas (e caras), como Cartier e Prada, e fachadas que fazem amantes de arquitetura namorarem as vitrines - nas cores azul e laranja, a da italiana Fendi é a cara da Miami festiva, latina e praiana.

Oficialmente, o distrito, que até pouco mais de dez anos atrás era um emaranhado de galpões, forma um quadrado entre as ruas 36th e 43rd e a 1st Avenue e Biscayne Boulevard. Na 40, a Oliver Peoples tem armações de óculos estilizadas e exclusivas, enquanto a recém-aberta Rapha Racing, na 1st Avenue, já ganhou os corações dos ciclistas locais. Além de vender roupas especiais para a prática do esporte, a loja atua como uma entidade pró-ciclismo, organizando eventos e passeios gratuitos na cidade - há trajetos de 50 quilômetros agendados para todos os sábados de dezembro (para participar, basta assinar a lista RSVP no site rapha.cc).

É nesta região que, neste mês, ocorre a Design Miami. Em sua 15ª edição, a feira também ajudou a transformar o perfil da cidade. A começar por, entre outros pontos, ter tornado possível a construção da instalação Elastika, de Zaha Hadid. Impressionante, a obra pode ser vista no Moore Building, no coração do distrito. E, se um dos significados da palavra “design” é funcionalidade, essa região mostra que a função de Miami é transformar - seja o espaço ou o visitante -, e que a arte ganha cada vez mais espaço no destino. ○



OLHO MÁGICO

Para captar o melhor de Miami

1. Caderno **Moleskine**, US\$ 19,95, us.moleskine.com
2. Câmera **Leica**, R\$ 6.390, amazon.com.br
3. Relógio **Apple**, a partir de R\$ 3.999, apple.com/br

ACIMA E À DIR.
Fly's Eye Dome,
do designer e arquiteto
americano Buckminster
Fuller, no Design District

AGRADECIMENTOS: EAST MIAMI EAST-MIAMI.COM
EDEN ROC EDENROCHOTELMIAMI.COM

Dos criadores de MINIONS



A ILLUMINATION APRESENTA
O GRINCH
Somente nos Cinemas

ASSISTA À TV AO VIVO DE
GRAÇA NO SEU CELULAR OU
TABLET DURANTE O VOO.
ENTRETENIMENTO A BORDO



#NOVAGOL. NOVOS TEMPOS NO AR.

Em parceria com  DELTA  AIRFRANCE  KLM

Serviço disponível gratuitamente em 80% da frota GOL, estando completa até março de 2019. É necessário dispor de um dispositivo compatível, habilitar a função Wi-Fi, conectar-se à rede da aeronave e acessar o site wifionboard.com no navegador.

GOL

Powered by

 **BOEING**

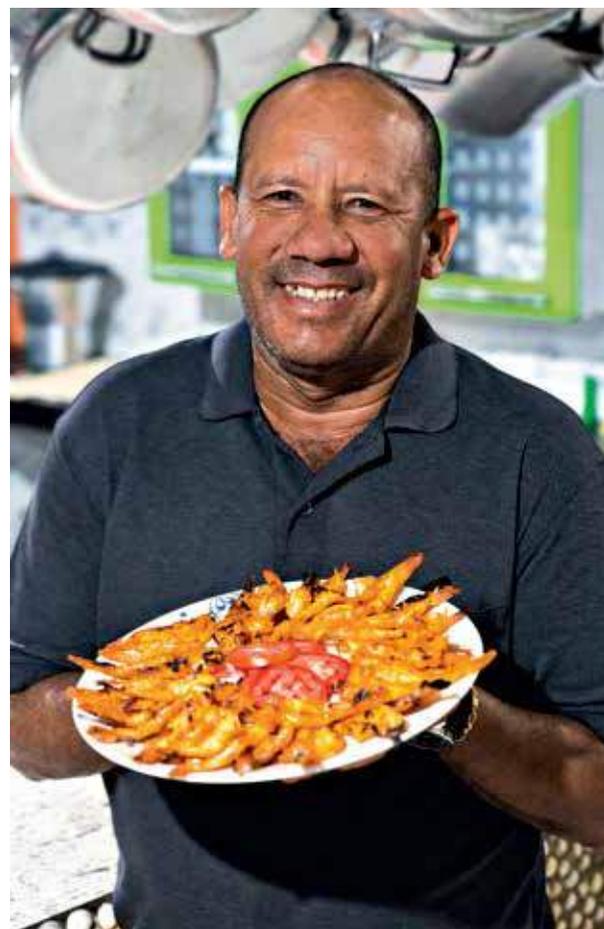
Lagoa em meio às dunas do Parque Nacional dos Lençóis Maranhenses

ENTRE LENÇÓIS

Com águas cristalinas e areia branquinha como pano de fundo, os Lençóis Maranhenses têm boas opções para quem quer descansar, desbravar a natureza ou curtir esportes mais radicais

POR
Luis Patriani

FOTOS
Victor Affaro



Para ganhar o status de Patrimônio Mundial Natural da Humanidade, é preciso que o destino apresente ao menos uma das características exigidas pela Unesco (Organização das Nações Unidas para a Educação a Ciência e a Cultura). Candidato à eleição que ocorre em 2020, os Lençóis Maranhenses têm de sobra um dos pré-requisitos: “Conter fenômenos naturais extraordinários ou áreas de uma beleza natural e importância estética excepcional”. E, por essas bandas do Nordeste, a exigência feita pela Unesco é cumprida sem esforços. Localizado no litoral do Maranhão, o Parque Nacional dos Lençóis Maranhenses representa o maior campo de dunas da América do Sul e um dos mais importantes no planeta.

A área de proteção ambiental de 155 mil hectares (tamanho equivalente à cidade de São Paulo) se revela na origem do próprio nome: pense em um lençol visto de cima, jogado sobre uma cama, formando ondulações – as dunas – e vales, onde

ONDE FICAR

POUSADA ÁGUA DOCE (Santo Amaro do Maranhão)

Excelente custo-benefício. Os apartamentos e chalés são confortáveis e espaçosos. Diária para casal, com café da manhã, a partir de R\$ 233.
TEL.: (98) 3369-1105.

LA FERME DE GEORGES (Atins)

Membro do grupo Design Hotels, é o mais sofisticado dos Lençóis Maranhenses. Diária para casal, com café da manhã, a partir de R\$ 900.
GEORGES.LIFE

ONDE COMER

CANTINHO DA FELICIDADE (Santo Amaro do Maranhão)

Localizado em Betânia, o restaurante serve a melhor galinha caipira da região (R\$ 120).
TEL.: (98) 98779-1043.

CANTO DOS LENÇÓIS (Atins)

Serve o famoso camarão grelhado acompanhado de feijão, arroz e farofa (R\$ 90).
TEL.: (98) 9108-1551.

QUEM LEVA

NATUR TURISMO

Além de oferecer os principais roteiros na região, a operadora faz os traslados entre a capital São Luís com as cidades em volta do Parque Nacional, incluindo a ligação entre Santo Amaro, Barreirinhas e Atins.
NATURTURISMO.COM.BR

COMO IR

Voe com a GOL para São Luís.
VOEGOL.COM.BR



NA PÁG. AO LADO
Camarão grelhado do seu Antônio, no Canto dos Atins

ACIMA
Futebol no fim de tarde no povoado de Betânia

se vê muitas lagoas de águas doce e cristalina em meio aos morros de areia. O fenômeno acontece porque, entre janeiro e julho, as chuvas frequentes são absorvidas pelo solo, elevando o lençol freático acima do chão e enchendo as lagoas.

Mas, nos outros meses do ano, quase não chove. O calor é grande e, na hora de se refrescar, dá até para escolher a cor do mergulho: verde, quando o leito tem algas; marrom esverdeado, se há vegetação aquática; ou azul, pela ausência de plantas no fundo de areia. “Essas morrarias, como as chamamos, são o quintal da minha casa. Aprendi os caminhos com meu pai quando ainda era menino”, diz com orgulho o guia Judson Sousa da Luz, 27 anos. Nascido em Santo Amaro do Maranhão, um dos três municípios que fazem fronteira com o Parque Nacional (os outros são Barreirinhas e Primeira Cruz), Judson conta que a presença de turistas aumentou depois que o acesso de 36 quilômetros entre a estrada e a



NA PÁG. AO LADO
Lagoa ao redor do povoado de Betânia

ACIMA
Pescadores jogam a rede na lagoa de Santo Amaro

cidade foi asfaltado, em 2016. Os carros de passeio só podem ir até o km 30. Dali, são obrigados a parar e seguir os últimos 5 quilômetros, ainda de terra, em veículos credenciados pelo Ibama. “Adoro falar da minha cultura e também ouvir como são os costumes dos visitantes. A gente aprende e ensina.”

Com o turismo crescente, as opções para se hospedar também aumentaram, a exemplo da pousada Água Doce. Os chalés, amplos e confortáveis, ficam em meio a mangueiras. Aqui, também vale a pena conhecer o restaurante. A dica é a camaroadá, receita típica do Maranhão, servida para duas pessoas com o acompanhamento de pirão, arroz e farofa (R\$ 80).

O TEMPO E O VENTO

Em Santo Amaro, a 233 km da capital São Luís, o compasso do tempo segue na contramão dos ventos do leste que sopram no segundo semestre e movem as dunas de até 30 metros, como

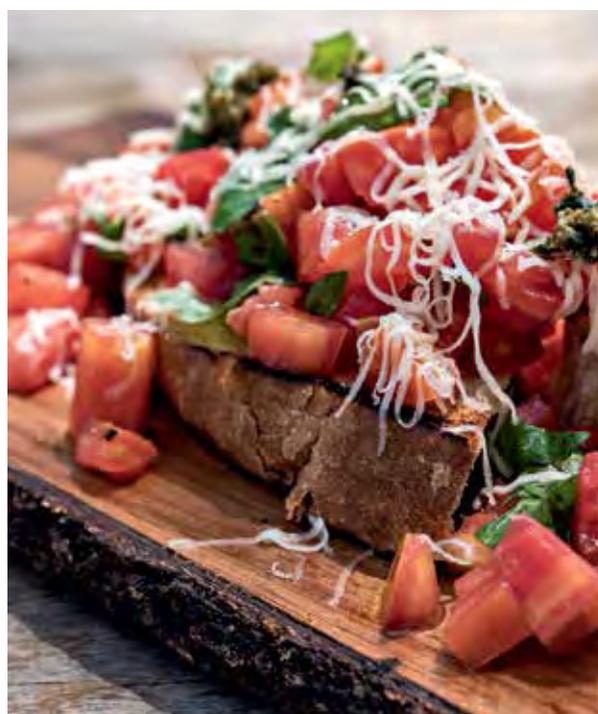
se fossem ondas. O ritmo lento só é quebrado pelo vaivém das jardineiras, como são conhecidas as caminhonetes com tração nas quatro rodas adaptadas para levar turistas na carroceria. Os roteiros mais procurados são os circuitos Lagoa das Andorinhas, Lagoa da Betânia e a Lagoa das Américas.

A 15 quilômetros desta pacata cidade de 15 mil habitantes, no povoado de Betânia, o relógio anda ainda mais devagar. Quem corre da panela são as penosas da dona Maria Chagas, proprietária do restaurante Cantinho de Felicidade, famoso por servir cobiçadas galinhas caipiras (R\$ 120). Elizete Rodrigues dos Santos, 36, um dos 11 filhos de Maria Chagas, assume o comando da cozinha na ausência da matriarca. “Minha mãe foi uma das pioneiras aqui em Betânia. Ela que me ensinou a fazer este prato tão suculento.”

De volta à estrada, a viagem entre Santo Amaro e Barreirinhas, outra porta de entrada dos Lençóis Maranhenses, dura cerca de uma hora e meia. Às margens do rio Preguiças, a cidade, além de dar acesso a famosos atrativos do Parque Nacional como os circuitos das lagoas Bonita, Azul e Esperança, é o ponto de partida para viajar de barco até o povoado de Atins, na borda leste da área de proteção ambiental.

A travessia acontece a bordo de uma rápida lancha chamada voadeira. São cerca de 50 quilômetros pelos meandros e furos (canais) do caudaloso rio Preguiças em direção a sua foz. Em alguns pontos, sua calha chega a ter 100 metros. No início, o Preguiças é margeado de juçaras, carnaúbas e buritis – a palha é muito utilizada pelo artesanato local e para fazer coberturas das casas. As palhoças, por sua vez, feitas também de buriti, são usadas por pescadores nômades em busca de robalos, tainhas, bagres e carapebas, e decoram as margens com sua estrutura simples e eficiente.

Chegando mais perto do mar, as palmeiras que compõem a vegetação ciliar saem de cena e quem dá as caras é o mangue, que traz árvores de até 12 metros de altura. A primeira parada acontece nos Pequenos Lençóis: um campo de dunas que se difere dos Grandes Lençóis no tamanho e na composição da areia, mais grossa e menos branca do que o quartzo característico do lençol protagonista. O segundo ponto de visitação é no alto do farol Preguiças, na vila de Mandacaru, de onde dá para ver o encontro do rio com o mar. A visão panorâmica vale cada um dos 160 degraus da escada espiral.



DE CIMA PARA BAIXO

Voadeira navegando pelos furos (canais) do rio Preguiças; e bruschetta do restaurante do hotel La Ferme de Georges, em Atins

A tranquilidade de quem sabe que fez a melhor escolha

Assim como em uma viagem, onde definir o roteiro e a companhia aérea são muito importantes para que tudo corra como o esperado, escolher uma marca que que te oferece segurança, eficiência e principalmente soluções, é uma verdadeira tranquilidade.

Há 20 anos a Censi busca sempre o que há de melhor para seus produtos, implementando tecnologia e lançando inovações que se destacam em qualidade e economia.

Quem quer o melhor, escolhe Censi.



EVITE O DESPERDÍCIO DE ÁGUA E DINHEIRO

A CENSI TEM A SOLUÇÃO IDEAL PARA DIMINUIR A DESPESA DA SUA CASA OU CONDOMÍNIO, AUMENTANDO EM ATÉ 50% A ECONOMIA DE ÁGUA.



MECANISMOS INTELIGENTES DE ENTRADA E SAÍDA DE ÁGUA PARA CAIXAS ACOPLADAS.



ENGATES E CONEXÕES PARA GÁS, ÁGUA FRIA E QUENTE.



TUBOS EXTENSÍVEIS PARA SIFÃO.



REPAROS PARA VÁLVULAS DE DESCARGA.

CENSI 20 anos

Rua Bahia, 4385
Salto Weissbach
Blumenau - SC
+55 47 3331-0500
vendas@censi.com.br



Por fim, já na foz do rio, o pôr do sol é pano de fundo para a revoada dos guarás. A ave de bico longo e curvo se destaca no céu com sua plumagem vermelha. O passeio para assistir ao espetáculo, em lancha privativa, sai por R\$ 180.

SEGREDOS DOS LENÇÓIS

No dia seguinte, o crepúsculo no vilarejo de Atins, localizado entre o rio Preguiças, o oceano Atlântico e os Lençóis Maranhenses dá o tom do privilégio de estar aqui. "Sempre damos um jeito de vir para cá relaxar. Ainda é bastante preservado e tranquilo. Para quem mora em uma cidade grande, é importante equilibrar as forças", diz a empresária Niedja Pinheiro, 50, de São Luís, capital do estado. Seu marido, o empresário Marcio Pinheiro, 49, busca o local atrás também de emoção. Ele e kitesurfistas do mundo todo vêm atrás dos ventos de até 70 quilômetros por hora que sopram entre setembro e



DE CIMA PARA BAIXO
Kitesurfistas na foz do rio Preguiças; e chalés da pousada Água Doce, em Santo Amaro



Comprar uma casa na Disney é muito mais fácil do que você imagina. Tudo rápido e prático para garantir o seu imóvel no melhor condomínio da cidade. Você pode financiar* a metade do valor, sem juros, direto com a incorporadora, contando com assessoria em português durante toda a compra.

INVISTA EM UM IMÓVEL NOS EUA E TENHA RENDA COM A LOCAÇÃO. COMPRAR É TÃO FÁCIL QUANTO FAZER RENDER.



CRECI 26658-J

(11) 4349 6275 +1 (407) 965 5966 +57 1 344 1342
+51 1 641 9178 +54 (11) 5219 0381 +52 (55) 8526 2953 suacasamagic.com

*20% de sinal, mais parcelas mensais até a entrega das-chaves, totalizando 50% e saldo restante financiado com o banco.

2018 - Magic Village by Pininfarina - Todos os direitos reservados. Imagens e projetos propostos de natureza conceitual e sujeitos a alterações (no todo ou em parte) a qualquer momento, sem aviso prévio. As informações e imagens neste material de marketing destinam-se exclusivamente a fornecer informações gerais sobre os projetos da Magic Village 3 LLC.



by pininfarina

dezembro. A escola Atins Kiteboarding tem várias opções de sessões de kite na foz do rio e aulas individuais ou em grupo (a partir de R\$ 520, por duas horas, com equipamento incluso).

Exclusividade não é só de quem circula pelas charmosas ruas de areia do vilarejo. O sentimento é especial para os hóspedes do hotel La Ferme de Georges, que aproveitam os confortáveis chalés em meio a 5 hectares de restinga e plantações de melões, melancias, mamão e muitas hortaliças. No restaurante, pratos variados como bruschetta italiana (R\$ 30), filé de robalo com legumes ao forno (R\$ 70), e a colorida salada (R\$ 35), feita com ingredientes da horta orgânica.

O banquete e a jornada pelos Lençóis terminam no Canto dos Atins, onde três propriedades vizinhas ficam entre a praia e o começo das primeiras dunas do Parque Nacional. Duas das casas pertencem aos irmãos Luzia e Antônio, que disputam a reputação e os clientes que vêm comer o popular camarão, marinado em um tempero secreto - eles só admitem o uso do urucum - e preparado na brasa (R\$ 90). O sabor levemente defumado intriga. Será que tem dendê? Sem resposta, saímos de lá com uma única certeza: a de que os Lençóis Maranhenses merecem, como nenhum lugar do mundo, o título de Patrimônio Mundial Natural da Humanidade. ○



TIPO VERÃO
Deixe-se levar pelo clima de Lençóis

1. Chinelo Oüs x Rider x Jun Matsui, R\$ 180, ous.com.br 2. Toalha Las Bayadas, R\$ 229, conceitoe.com.br 3. Óculos Ray Ban, R\$ 530, ray-ban.com/brazil



DA ESQ. PARA A DIR
Chalé do hotel La Ferme
de Georges; e casal de turistas
Niedja e Marcio

AGRADECIMENTOS: LA FERME DE GEORGES, GEORGES.LIFE/EN/ATINS, POUSADA ÁGUA DOCE, POUSADA AGUADOCE.TUR.BR

KNN IDIOMAS



Happy Holidays

Em 2019, que o idioma seja
para você uma forma de conexão,
expansão e alcance.

JOIN US
seja.knnidiomas.com.br



WWW.KNNIDIOMAS.COM.BR

Eleita a melhor franquia do Brasil 2018



No segmento de bares e restaurantes pela revista Pequenas Empresas & Grandes Negócios.



SEJA UM FRANQUEADO

A franquia que se encaixa
no seu perfil de negócio.

Investimento a partir de R\$ 150 mil.

-ESPETTO-

CARIOCA

(21) 3598-5130 | (21) 2143-8717
franquias@espettocarioca.com.br | espettocarioca.com.br
[@espettocarioca](https://www.instagram.com/espettocarioca) [espettocarioca](https://www.facebook.com/espettocarioca)



VIDA, TEMPO E TRABALHO

- 90 QUEM INDICA**
O que inspira Eduardo Fleury, do Kayak
- 92 DECOLAGEM**
A arte contemporânea de Samuel D'Saboia
- 94 CAPA**
A nova vida de três refugiados no Brasil
- 105 PRÊMIO GOL NOVOS TEMPOS**
Conheça a grande homenageada da 2ª edição
- 111 TEMPERATURA MÁXIMA**
Dicas para curtir o verão nas cinco regiões
- 122 O OUTRO LADO DA ESTRELA**
Estela Renner fala sobre Gisele Bündchen
- 124 HORA DA VIRADA**
André Carvalho e as mudanças do mundo





SIMPLIFIQUE

Gerente nacional do buscador Kayak, Eduardo Fleury conta o que o inspira

POR
Karina Sérgio Gomes

Na época do vestibular, Eduardo Fleury, 44 anos, teve dificuldade para escolher a profissão: pres- tou jornalismo, publicidade e arquitetura. Acabou escolhendo a última opção e, em meio a maquetes, a veia empreendedora se revelou. Para facilitar a vida dos colegas, ele montou um site - na rudimentar internet dos anos 90 - com a agenda de festas de todas as atléticas de universidades com quem mantinha contato. Surgia assim o Oba-Oba, primeira empreitada de Eduardo, da qual ficou à frente por 14 anos. A expertise com internet, conteúdo e serviço o levou a outras grandes empresas até que, há quase dois anos, chegou à gerência nacional do Kayak, metabuscador de viagens. “O que me inspira é ajudar alguém a fazer algo de forma mais eficiente”, explica. “Hoje, quero fazer as pessoas viajarem mais e torna todo o processo mais fácil.”

O PODER DA PALAVRA

“Gosto do filme *Obrigado por fumar* [à dir.] porque fala de argumentação. Nele, Nick Naylor (Aaron Eckhart) representa empresas de cigarros e faz dinheiro defendendo os direitos dos fumantes, sabendo que o tabaco faz mal à saúde.”



A ARTE DE ARGUMENTAR

“Uma das leituras que mais me ajudou nessa técnica foi *Duveen - Marchand das vaidades* [Bei, 2002], biografia de Joseph Duveen, que convencia arquitetos a construir casas maiores para ele vender mais obras de arte.”

PARA SEGUIR

“Acompanho análises sobre economia, política e comportamento no LinkedIn. O economista Ricardo Amorim e o apresentador Marcelo Tas, por exemplo, fazem uma curadoria qualificada de conteúdos em que é importante ficarmos atentos.”

REAL NEWS

“Reportagem é como empreender. O jornalista tem de ir a fundo e mostrar os fatos, assim como um empresário faz antes de montar seu negócio. O *Profissão: Repórter* [abaixo], da TV Globo, e as reportagens da revista *Piauí* são bons exemplos.



NOS FONES

“Adoro podcasts. Um dos favoritos é *The Daily*, do *The New York Times*, que traz reportagens longas sobre um assunto que está em pauta na semana. Também gosto de audiobooks - para os livros, costumo usar o app Audible, da Amazon.”

ILUSTRAÇÃO ZÉ OTÁVIO / FOTO GLOBO/DIVULGAÇÃO

FÉRIAS NO BETO CARRERO WORLD

Penha - Santa Catarina - Brasil



Localizado próximo às mais belas praias de Santa Catarina, o Beto Carrero World tem diversão garantida para todas as idades. Brinquedos infantis e radicais, um belíssimo zoológico e shows incríveis todos os dias!

E agora mais uma incrível atração! Em parceria com a Mattel o Beto Carrero World traz uma experiência especialmente tematizada, com restaurante, loja, atrações interativas e ainda o Hot Wheels Epic Show!



betocarrero.com.br | 47 3261.2222

Consulte pacotes, reserve hotéis e compre seu passaporte antecipado no site ou consulte seu Agente de Viagens.

@betocarrero /betocarreroworld @betocarrero /betocarreroworld

ÓLEO (E MUITO MAIS) SOBRE TELA

Aos 21 anos, o pernambucano Samuel d'Saboia transforma sua dor em arte e mostra seu trabalho mundo afora

POR
Giuliana Mesquita

Em outubro de 2018, pouco antes de completar 21 anos, Samuel d'Saboia estava em Nova York, bem longe da periferia do Recife, onde passou sua infância e boa parte da adolescência. Mas quem se atenta apenas aos cumprimentos vindos de críticos, que o consideram uma revelação da arte contemporânea brasileira, não imagina o caminho de autodescoberta enfrentado por Sarmurr, como é conhecido.

“Meu início na pintura foi conturbado. Fui molestado quando era mais novo e precisei lidar com essas assombrações. Já desenhava na época e usei toda a raiva e a vergonha que eu sentia para me catapultar”, relembra o artista, que começou a pintar com 12 anos. Misturando tinta a óleo, carvão e grafite nas telas, ele reforça que não se prender a uma só técnica faz parte da identidade de seu trabalho. “Prezo pela liberdade porque vim de um meio onde ela nem sempre é possível.”

Essa busca por uma vida mais livre o fez deixar Pernambuco pela primeira vez, aos 16 anos, rumo a São Paulo, onde

encontrou terreno fértil para sua criatividade. “O Instagram também me ajudou a descobrir formas de tornar meu trabalho conhecido”, explica. De lá para cá, fez parcerias com marcas como a norteamericana Converse e a caboverdiana radicada no Brasil Angela Brito e participou de uma mostra coletiva no Centro Cultural de São Paulo, entre outros trabalhos.

O rumo de sua carreira deu outra guinada quando conheceu, também pela internet, Stephan Alexander, curador da Ghost Project, em Nova York. Após passar um mês filmando o dia a dia de Sarmurr para as redes sociais da revista *Little Beast* em 2016, Alexander o convidou para produzir *Beautiful Wounds*, sua primeira exposição fora do Brasil, com obras que homenageiam cinco amigos próximos que ele perdeu devido a crimes de homofobia e transfobia.

Mesmo com o reconhecimento, o pernambucano não se contenta apenas em pintar. Também faz esculturas, grafita, produz uma revista com duas amigas

americanas – a Messy Mag – e, recentemente, assinou um contrato com a La Baraque, empresa que se divide entre Paris e São Paulo representando artistas e os juntando com marcas internacionais.

Quem você gostaria que comprasse um quadro seu?

[*Os estilistas*] Miuccia Prada e Raf Simons.

Qual seu maior sonho?

Acho que já passei a barreira de “artista negro”. É muito triste que as pessoas demoram tanto a equiparar meu trabalho ao de outros artistas por conta da minha cor. Eu sou negro e artista, não só um artista negro. Por isso, quero me tornar uma presença de importância nos meios em que atuo. Não só fama, mas conseguir criar o que, quando e como eu quiser.

Como você definiria o papel da arte?

Viver sendo quem nós somos é, por si só, uma forma de resistência ao que o sistema nos impõe. A arte é a respiração.

FOTO ÉRIKA GARRIDA/DIVULGAÇÃO



QUEM

SAMUEL D'SABOIA

IDADE

21 anos

PROFISSÃO

Artista

QUEM O INSPIRA?

Amo a cor dos filmes do diretor Dario Argento, a retórica do ator Xavier Dolan e a arte de Joan Jonas



DE CASA NOVA

O venezuelano Carlos, a síria Myria e o congolês Charly são exemplos de que o Brasil pode dar lições de acolhimento e ser um recomeço para refugiados de países em conflito

POR
Flávia Mantovani
e Vanessa Fajardo

FOTOS
Daniel Aratangy

STYLING E CUSTOMIZAÇÃO
Emerson Timba

A síria Myria Tokmaji, 27 anos, percorreu um longo caminho até chegar ao Brasil. Natural de Aleppo, uma das cidades mais castigadas pela guerra civil que já dura sete anos no país, ela precisou embarcar em um avião militar de carga para fugir dos rebeldes que haviam sitiado a região. Achou que ia morrer quando soldados começaram a atirar na aeronave durante a decolagem, mas conseguiu chegar até a capital da Síria, Damasco. De lá, voou para Beirute, no Líbano, pegou outro voo para Abu Dhabi, nos Emirados Árabes Unidos,

chamada Pulp Edições. Ela escolheu Curitiba seguindo os passos de um primo, um ex-militar que quebrou a perna e aproveitou a ida ao hospital para fugir, chegando à capital paranaense.

Depois da designer, seus pais, avós, tios e outros primos também se mudaram para o Brasil: atualmente, 16 membros da família vivem na cidade. Uma das ligações deles com suas raízes é pela música. Aos fins de semana, Myria, o irmão e a cunhada formam o Trio Alma Síria e abrem a porta de casa para receber brasileiros com instrumentos típicos e comida árabe.

A volta à normalidade é um alívio para quem presenciou, nos dois anos em que viveu na guerra, cenas “muito piores do que nos filmes”, como ela relata. Myria precisou se virar sem energia elétrica, estudava com helicópteros rondando sua escola e viu bombas destruírem prédios – incluindo o de sua faculdade, atingido um mês depois de sua formatura – e mataram amigos.

“Não sai da minha cabeça uma bomba que caiu em frente à minha casa. O barulho é tão forte que você acha até que morreu”, lembra. “Depois de um tempo vendo tantas mortes, você nem tem mais lágrimas.” Passadas as dificuldades dessa experiência e da adaptação ao Brasil, Myria hoje se sente em casa. “Adoro o abraço brasileiro, me sinto feliz por estar rodeada de novos amigos que eu amo. Meu lar é onde está meu coração.”

Refugiados são pessoas que deixam suas casas fugindo de conflitos armados ou por sofrerem algum tipo de perseguição – política, religiosa, por orientação sexual ou raça, entre outras. A cada minuto, 31 pessoas precisam fazer esse deslocamento forçado no mundo, segundo a Organização das Nações Unidas (ONU). No total, há mais de 25,4 milhões de refugiados no planeta e, no ano passado, esse número bateu recorde, com 4,4 milhões de novos deslocados.

Ao contrário do que muitos pensam, os principais destinos para eles não são as nações ricas, mas países em desenvolvimento, como Paquistão, Uganda, Líbano e Turquia – são 3,5 milhões de pessoas com status de refugiados apenas neste último. No Brasil, são pouco mais de 10 mil, além de 86 mil com solicitações em trâmite. Desse total, 52% vivem no estado de São Paulo, 17%, no Rio de Janeiro e 8%, no Paraná.

“Adoro o abraço brasileiro, me sinto feliz por estar rodeada de novos amigos. Meu lar é onde está meu coração”

MYRIA, DESIGNER

embarcou para São Paulo e acabou a viagem em Curitiba, no Paraná, no fim de 2013.

Chegando aqui, Myria foi ainda mais longe. Superou as barreiras do idioma e da burocracia, aprendeu português, tirou carteira de trabalho e de habilitação e conseguiu algo raro entre refugiados como ela: revalidou seu diploma universitário da faculdade Belas Artes de Aleppo para voltar a atuar em sua área. A artista, que inicialmente deu aulas de inglês e vendeu bijuterias, hoje trabalha como designer em uma editora

Myria chegou ao Brasil em 2013 e vive em Curitiba desde então



A Síria é o principal país de origem dos refugiados no Brasil e no mundo – cerca de 6,3 milhões já deixaram o país, segundo o Alto Comissariado da ONU para os Refugiados (Acnur). Para eles, o governo brasileiro adota um processo simplificado. “Lá existe uma guerra, então não há subjetividade. A entrevista dura 20 minutos e tem a função de confirmar se o estrangeiro é sírio mesmo ou é algum criminoso”, afirma Gabriella Gonçalves, coordenadora de assuntos de refúgio do Comitê Nacional para os Refugiados (Conare). O órgão, ligado ao Ministério da Justiça, faz a análise das solicitações.

AQUI DO LADO

Mas não é preciso atravessar o oceano Atlântico para se deparar com questões sérias a ponto de levar pessoas a abandonarem seus lares. Com a piora da crise política e econômica na Venezuela, o número de pedidos de refúgio por imigrantes do país vizinho cresce rapidamente. No ano passado, eles representaram mais da metade das solicitações ao governo brasileiro – foram 17.865, no total. A administração federal ainda avalia se há no país incidência recorrente de violação dos direitos humanos, conceito técnico para enquadrar um território como emissor de refugiados. Enquanto esperam, eles têm direito de viver e trabalhar no Brasil. “Pode ser que a gente adote um procedimento simplificado. Mas se ao conseguir o refúgio eles voltarem ao país de origem, podem perder essa condição”, completa Gabriella.

A história de Carlos Escalona Barroso, 34, no Brasil há dois anos, infelizmente não deixa dúvidas sobre sua condição de refugiado. O jornalista deixou a Venezuela antes do pico da crise migratória porque sofreu perseguição política e chegou a ser sequestrado. Ele já conhecia o Brasil de viagens de férias, o que facilitou a decisão de vir para cá. “Sempre me senti acolhido aqui. É um país maravilhoso”, elogia.

Inicialmente, morou em Manaus e em Fortaleza, mas acabou se estabilizando em São Paulo. Foi difícil se recolocar profissionalmente por conta da barreira da língua e, para reconstruir a vida, transformou um hobby em profissão. Depois de ajudar na cozinha de um hotel paulistano, montou o Nos-

sa Janela, buffet de comida venezuelana que tem como carro-chefe as arepas (espécie de pão de milho branco com recheios variados). Além de trabalhar com encomendas, Carlos também participa de feiras gastronômicas e eventos em empresas.

A comida do país de origem tem um grande simbolismo para os refugiados e ajuda em sua adaptação. É o que mostra um estudo da Universidade de São Paulo (USP). A pesquisa acompanhou sírios residentes da cidade e concluiu que a culinária típica é importante não só como fonte

“Vim sozinho, mas tinha claro que era uma chance de recomeçar”

CARLOS, EMPRESÁRIO

de renda, mas para reforçar a identidade desses imigrantes e servir como ponte com a terra natal.

“Quando você é obrigado a deixar seu país, traz um ‘buraco emocional’ muito grande. Vim sozinho, mas tinha claro que era uma chance de recomeçar”, diz Carlos, que hoje mora com a namorada e a enteada, também venezuelanas, e recentemente trouxe os pais.

Hoje, a família está tão integrada à comunidade brasileira que já desfilou pela escola de samba Acadêmicos do Tatuapé, bicampeã do

Depois de perseguição na Venezuela, Carlos recomeçou no Brasil pela gastronomia



Carnaval de São Paulo. “Foi uma experiência linda, um privilégio. Éramos os únicos gringos da escola, e todo mundo mostrou carinho por nós”, diz Carlos.

VAMOS JUNTOS?

A frequência cada vez maior de contato com os refugiados e notícias sobre os casos têm incentivado brasileiros a se mobilizarem. Algumas entidades da sociedade civil, por exemplo, ajudam os refugiados a se recolocar no mercado de tra-

marketing, além de capacitação para ministrar workshops culturais e palestras motivacionais.

A inserção no mercado de trabalho é uma das formas de vencer a desinformação e o preconceito. “Algumas pessoas confundem refugiados com criminosos ou acham que tiram empregos dos brasileiros”, diz Maria Beatriz Nogueira, chefe do escritório de São Paulo da Acnur. “Mas muitos deles abrem negócios e contratam brasileiros. Nessa convivência, a troca com a comunidade fica mais visível.” O contrário também acontece, uma vez que os empregadores podem contratar legalmente trabalhadores refugiados. “Eles merecem uma oportunidade, já que vêm com muita disposição para trabalhar e dominam outras línguas”, diz.

Ensinar idiomas é outro dos caminhos encontrados por refugiados para recomeçar a vida. O Abraço Cultural, projeto que atua em São Paulo e no Rio de Janeiro, capacita esses imigrantes para dar aulas de inglês, francês, árabe e espanhol. O método de ensino aproveita a bagagem cultural dos professores e inclui um mergulho na história e nas tradições de seus países de origem.

Um desses docentes é o congolês Charly Kongo, 37. Com seu país em guerra há mais de duas décadas, ele chegou ao Rio há nove anos. “Eu nem sabia o nome da moeda, não falava uma palavra em português. Não foi uma opção, foi uma oportunidade que surgiu de conseguir o visto”, explica.

Charly demorou um ano para aprender português e dois para se estabelecer. Hoje, é casado com uma brasileira, tem um filho de quatro anos e, além de dar aulas, trabalha como mensageiro em um hotel em Copacabana. Ciente de que recomeçar não é fácil, ele ajuda conterrâneos recém-chegados com a regularização de documentos e traduções para o português. Charly é grato aos brasileiros pela forma como foi recebido. “Nunca vou me esquecer de como fui bem acolhido no Brasil. Consegui refazer minha vida aqui”, diz.

Para Gabriella Gonçalves, do Conare, o Brasil tem mesmo espaço para acolher os imigrantes. “Estamos nos adaptando, e isso envolve um processo de aprendizado. Mas, quanto mais a gente convive com eles, mais criamos empatia”, defende. “Todas as pessoas têm o direito de buscar uma vida melhor. Se o Brasil é o país que eles procuram, temos de ter um lugar para eles”, completa ○

“Nunca vou me esquecer de como fui bem acolhido no Brasil. Consegui refazer minha vida aqui”

CHARLY, PROFESSOR

balho, preenchendo a lacuna da falta de iniciativas governamentais nesse sentido. No caso de Carlos, o apoio veio da Migraflux, organização que aposta na bagagem cultural dos imigrantes.

“Vários refugiados têm diploma universitário, mas, como não acham emprego, são forçados a empreender. Apostamos na riqueza das culturas que eles trazem para o Brasil”, diz o fundador, o argentino Jonathan Berezovsky, 31 anos. A ONG oferece cursos de empreendedorismo em gastronomia e artesanato, gestão de negócios e

Casado com uma brasileira e pai de um menino, o congolês Charly dá aulas de francês



PARA OS QUE FICAM

Myria, Charly e Carlos escrevem postais para amigos e parentes em seus países



“Para minha querida família,

O Brasil é um lugar maravilhoso e a natureza aqui é muito bonita, mas estamos com muitas saudades de vocês conosco.

Desejo que vocês estejam bem, com saúde, e que a Síria volte a ser como era antes para nos reencontrarmos.”

Com amor,”

Myria

“Caro irmão,

Gostaria de te dar algumas informações sobre as experiências que eu adquiri no Brasil. A primeira coisa que eu admiro muito aqui é o povo brasileiro, um povo muito acolhedor e hospitaleiro.

Tem também muitas coisas da cultura brasileira bem parecidas com a da África. Para terminar, te digo para nunca perder a esperança e continuar sonhando com uma vida melhor.”

Charly

“Sra. Carmen!

Espero que esteja bem; assim como Fernanda, os cachorrinhos e as plantas.

Sentimos muita falta e todos os dias lembramos de você com muito carinho.

Temos a fé e a certeza de que em breve estaremos juntos outra vez.

Um forte abraço e até logo!”

Carlos

A cor matte mais intensa** que dura todo o seu dia. Sem borrar, sem retoques.

NOVO
SUPER STAY
MATTE
INK

BATOM LÍQUIDO
QUE DURA
POR ATÉ **16h*****

Meus lábios, sem retoques!

MARCA DE MAQUIAGEM
Nº1
DO MUNDO

Maybelline.com.br
Gigi Hadid usa a cor 90 - Huntress

#MATTEINKtododia
#MATTEINKnobrasil

*Euromonitor International Limited; Ed 2016 de Beleza e Cuidado Pessoal, vendas em valor RSP, data 2017. Maybelline New York inclui as vendas de Maybelline, Gemey e Jade. **De Maybelline. ***Autoavaliação em 114 mulheres.

MAYBELLINE
NEW YORK



A LOJA
MAIS VISITADA DO
PARAGUAY

O SEU DESTINO DE COMPRAS NO PARAGUAY

A Cellshop é uma super loja com **5 andares** e **8 departamentos** feitos pra você e pra sua família. Além do bom atendimento, aqui você encontra **produtos com garantia** e **qualidade comprovada**.



cellshop.com
f @ cellshop.py

cellshop
IMPORTADOS PARAGUAY



NA DIREÇÃO CERTA

Criado em parceria com o Trip Transformadores e alinhado ao propósito da #NOVAGOL, o prêmio GOL Novos Tempos celebra, em sua segunda edição, projetos de jovens que buscam democratizar a mobilidade

POR
Heitor Flumian

ILUSTRAÇÃO
Carmela Caldart



A GOL sempre acreditou que as coisas podem evoluir. Não à toa, tornou mais democrático o acesso às viagens aéreas no Brasil desde sua criação, em 2001, para que cada vez mais pessoas pudessem chegar aonde querem, movendo-se em busca do que as faz felizes. O propósito da empresa está conectado à essência do Trip Transformadores, que há mais de dez anos celebra pessoas que promovem mudanças na realidade ao seu redor – o mundo só estará bem de verdade quando for bom para todos. Dessa sintonia nasceu o prêmio GOL Novos Tempos, que chega à segunda edição. Este ano, nos debruçamos sobre iniciativas do Brasil que, por meio de

soluções inteligentes e originais, promovem a democratização da mobilidade – não só a que se refere a levar pessoas de um lugar para o outro, mas também a que facilita o acesso ao que a vida pode ter de melhor. “O prêmio é uma oportunidade preciosa de reunir pessoas que querem tornar o mundo um lugar menos complicado e mais acessível para todos”, diz Maurício Parise, diretor de Marketing da GOL.

Por isso, nas próximas páginas, apresentamos a grande homenagem da edição 2018 – Jaubra, plataforma que amplia a mobilidade na periferia de São Paulo – e outras cinco iniciativas que estão transformando seus entornos pelo Brasil.

PÕE NO RADAR

Criadora da plataforma Jaubra, Aline Landim coloca a Brasilândia no mapa dos aplicativos de mobilidade, melhorando o problema de acesso de moradores da periferia de São Paulo. A iniciativa é a grande homenageada da segunda edição do prêmio GOL Novos Tempos POR Larissa Faria FOTO Mario Ladeira

No começo de 2017, Aline Landim, 29 anos, ouviu muitos amigos e familiares reclamando que, ao tentar utilizar aplicativos de transporte no bairro onde vivem, a Brasilândia, na zona norte de São Paulo, a mesma mensagem aparecia: “Este serviço não está mais disponível na sua região”. Alegando falta de segurança, as grandes empresas do ramo vetaram algumas áreas da cidade.

Mas a demanda por corridas na comunidade já tinha chamado a atenção de seu pai, Alvimar da Silva, 50. Durante seis meses, ele havia trabalhado transportando passageiros da região como motorista do Uber. Conhecido no bairro, aproveitou para também fazer corridas particulares e, com a falta de concorrência, passou a ser cada vez mais solicitado. “Eram tantas ligações que ele não conseguia mais atender sozinho, então, indicava amigos”, lembra Aline.

Vendo uma oportunidade de negócio, ela deixou o trabalho de bancária para fundar junto com o pai a plataforma Jaubra (inicialmente, se chamava Ubra), que amplia a mobilidade na periferia. Atualmente, 50 motoristas da região são cadastrados na empresa e podem ser solicitados por telefone, mensagem ou aplicativo terceirizado. Em média, são transportadas 6 mil pessoas por mês.

Em breve, a Jaubra lançará seu aplicativo próprio e já conta com 500 profissionais interessados. “São pessoas que conhecem a região e, por isso, não têm preconceito de dirigir aqui”, diz Aline. “Quanto mais excluem a Brasilândia das propostas de mobilidade urbana, mais nós a incluímos. Fico feliz em saber a importância social que a Jaubra tem em transportar as pessoas”, completa Alvimar.



FAZENDO A DIFERENÇA

Conheça outras iniciativas reconhecidas pela segunda edição do prêmio



ROTA CERTA

QUEM

Bruno Mahfuz, 34 anos

PROJETO

Guiaderodas, aplicativo que indica lugares com estrutura acessível

Quando tinha 17 anos, o paulistano Bruno Mahfuz, hoje com 34, sofreu um acidente que o tornou cadeirante. Passou a ter medo de sair de casa, pois não sabia se os lugares a que queria ir eram acessíveis. Pensando em formas de solucionar essa questão, ele criou em fevereiro de 2016 o aplicativo Guiaderodas. Na plataforma, colaborativa, os usuários indicam praças, estacionamento, hotéis e restaurantes com estrutura inclusiva. São mais de 100 mil espaços em mil cidades no Brasil e em outros 62 países. A ferramenta foi premiada no ano passado pela ONU como melhor inovação inclusiva do mundo.



O NAVEGADOR

QUEM

Taissir Carvalho, 31 anos

PROJETO

Embarcar, ferramenta que mapeia o sistema hidroviário

Taissir Carvalho cresceu na comunidade ribeirinha de Santarém (PA). Sempre que precisava se deslocar para o centro da cidade, sabia que passaria por complicações. Muitos lugares, acessíveis apenas por rios, não tinham sinal de telefone para a comunicação com os portos. Com isso, muitas pessoas não sabiam horários, tempo de viagem e preço das passagens. Para resolver o problema, ele reuniu todas essas informações no aplicativo Embarcar, criado em agosto de 2015, que fornece dados sobre o sistema hidroviário de Santarém, Manaus e Macapá. Hoje, cerca de 2 mil pessoas já se informam pelo Embarcar.



NA MAGRELA

QUEM

Danilo Lamy, 31 anos

PROJETO

Bikxi, aplicativo que oferece carona em bicicletas elétricas

Trânsito caótico, poluição e cicloviárias mal aproveitadas. Essa foi a trinca que chamou a atenção do economista paulistano Danilo Lamy e serviu de estalo para ele criar, em setembro de 2017, o Bikxi, aplicativo que oferece transporte em bicicletas elétricas de dois lugares com condutor - um ciclista treinado e certificado. Cada quilômetro rodado custa R\$ 2,75 e os clientes recebem capacete, touca e capa de chuva. "Há pessoas que não sabem andar de bicicleta, mas que nos escolhem porque, além de apoiarem um transporte não poluente, não querem chegar atrasadas e suadas ao trabalho", diz.



MISSÃO NO CAMINHO

QUEM

Lucas Strasburg, 27 anos

PROJETO

Revo, empresa de próteses ortopédicas com preços acessíveis

Em 2009, Lucas Strasburg observou uma cena que mudaria sua vida: amparado por uma muleta, um homem na rua, amputado, se alimentava com dificuldade. "Fiquei me perguntando como isso ainda acontecia." Na época, Lucas, que é de São Leopoldo (RS), fazia curso técnico em mecânica e começou a desenhar então o que seria a Revo, empresa de próteses ortopédicas com custo baixo. "Nossas próteses permitem que o paciente troque apenas as peças danificadas ao final da vida útil do acessório." Com 1,2 mil próteses encomendadas, a Revo planeja entrar no mercado no ano que vem.



FORÇA COLETIVA

QUEM

Simony César, 26 anos

PROJETO

Nina, tecnologia que permite denúncias de violência e assédio

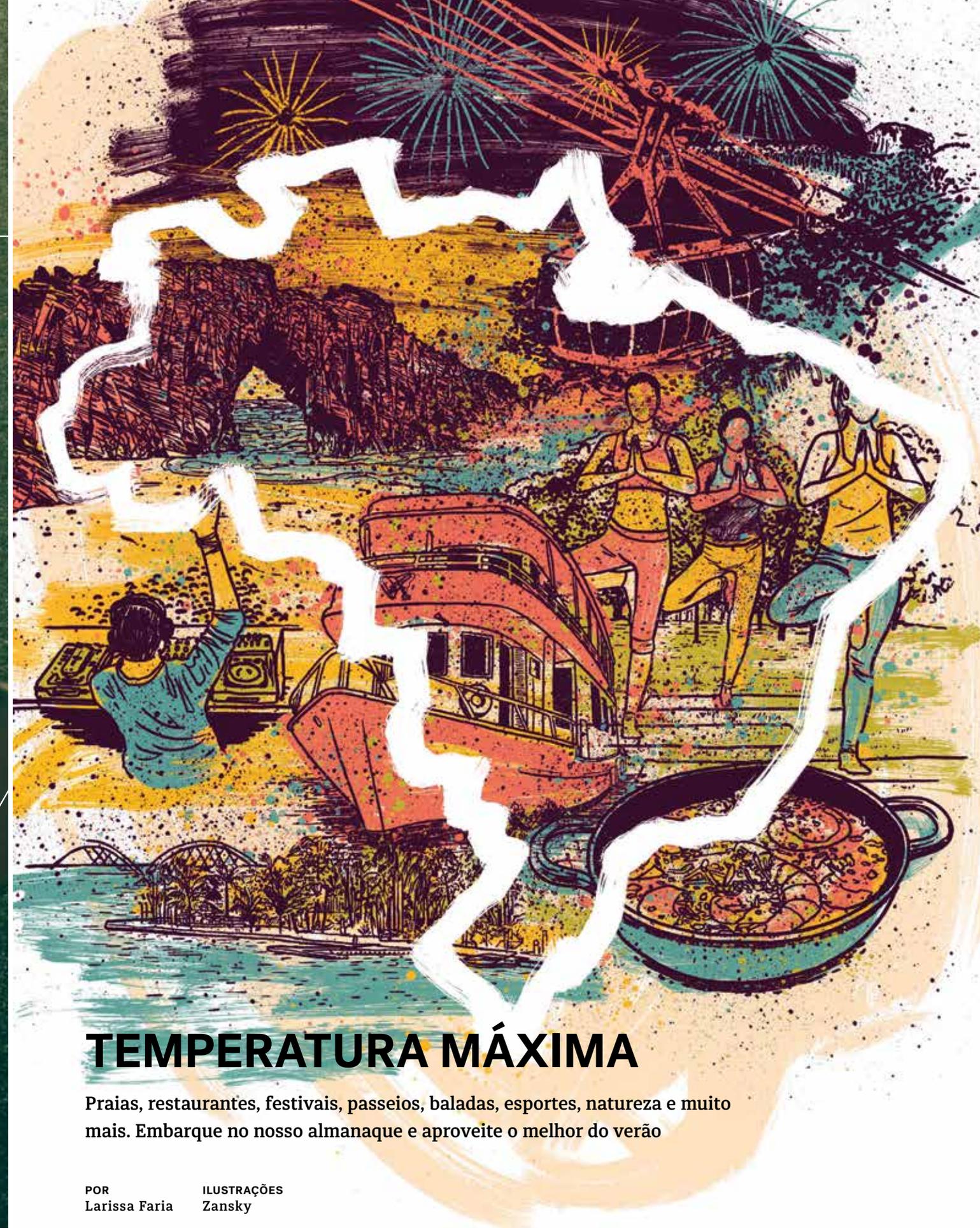
Filha de uma cobradora de ônibus, Simony César ficava apreensiva quando a mãe saía para trabalhar nas ruas de Recife, já que cresceu ouvindo casos de assaltos no transporte público da cidade. Em 2016, enquanto cursava design gráfico, ela teve a oportunidade de participar de uma maratona de programação e apresentar a ideia da ferramenta Nina. Acoplada a aplicativos de mobilidade, Nina funciona como um alarme: quando uma usuária faz a denúncia, todas as "ninas" em um raio próximo recebem uma notificação. Além de criar a possibilidade de socorro, a tecnologia mapeia zonas de risco.

É O ESPETACULAR DO ESPORTE



esporte
espetacular

Todo domingo de manhã. Na Globo.



TEMPERATURA MÁXIMA

Praias, restaurantes, festivais, passeios, baladas, esportes, natureza e muito mais. Embarque no nosso almanaque e aproveite o melhor do verão

POR
Larissa Faria

ILUSTRAÇÕES
Zansky

SUL

Relaxe em praias quase desertas ou curta as festas animadas da região

SABOR DE SAUDADE

“A praia de Imbé, no Rio Grande do Sul, que tem bares com muita gente jovem e bonita, é uma ótima dica para o verão. Tenho boas memórias de lá, pois sempre ia quando era adolescente. Também gosto muito do lago Guaíba, em Porto Alegre, que tem uma orla para andar de bike e ver o pôr do sol. É maravilhoso, tem toda uma magia. No lago, há barcos que fazem happy hour. Outra opção para tomar bons drinks são os bares perto do Parcão [parque Moinhos de Vento].”

BÁRBARA PAZ, ATRIZ GAÚCHA

PAIXÃO GAÚCHA

Por falar em Guaíba, o lago ganhou recentemente um restaurante com vista panorâmica em sua margem. Com paredes de vidro, o 360 POA aposta em gastronomia contemporânea, que inclui produtos locais do Rio Grande do Sul, como queijo serrano, defumados, butiá e diversos cortes de carnes. O espaço é um ótimo ponto para admirar o pôr do sol refletido no Guaíba.

PORTO ALEGRE. FACEBOOK.COM/360GASTROBAR

NA MEDIDA

O spa Kurotel, em Gramado (RS), acaba de lançar um cardápio especial para um verão saudável. Criados pelo chef francês Jean-Paul Bondoux, os pratos foram feitos para quem não quer sair da dieta no fim do ano, mas também não abre mão das delícias da estação. As dez criações são preparadas com ingredientes da horta orgânica cultivada no espaço - destaque para o frango orgânico com salteado de cogumelos frescos.

GRAMADO. DIÁRIA COM CAFÉ DA MANHÃ A PARTIR DE R\$ 1.750. KUROTEL.COM.BR

ADEUS, ANO VELHO

Realizado desde 2008, o festival Virada Mágica se tornou uma tradição de fim de ano na Praia do Rosa (SC). Em sua 11ª edição, promove corridas festas open bar realizadas na noite da virada e durante o pôr do sol dos dias que a antecedem. Embalado pela apresentação de DJs, o evento acontece no canto sul da praia e na arena da Pousada Fazenda Verde do Rosa.

IMBITUBA. 28 A 31/12. A PARTIR DE R\$ 212,80. VIRADAMAGICA.COM.BR

A DOIS PASSOS DO PARAÍSO

Para quem deseja curtir o verão perfeito longe de praias badaladas, há um destino no litoral paranaense: a Ilha do Mel, onde não entram carros - todos os deslocamentos são feitos de barco ou bicicleta. Entre suas 11 praias, Encantadas e Brasília são as mais estruturadas para se hospedar e curtir bares à beira-mar. Com sorte, dá até mesmo para avistar golfinhos no mar. Vale visitar o Farol das Conchas, construído em 1872 por Dom Pedro II, e desfrutar da vista.

ILHA DO MEL. BIT.LY/ILHADOMEL

TCHIBUM

Este mês, o parque aquático Blue Park abre as portas em Foz do Iguaçu, no Paraná. Entre areia, palmeiras e espreguiçadeiras, o espaço vizinho ao Mabu Thermas Grand Resort terá nove tipos de ondas nas piscinas - variam na força e altura -, abastecidas por águas termais. Toboáguas, bar molhado e rio lento com boias, além de brinquedos e piscinas para crianças, também estão entre as atrações.

FOZ DO IGUAÇU. A PARTIR DE R\$ 20. BLUEPARKFOZ.COM.BR



SUDESTE

Receita de chef,
dicas literárias,
cerveja das boas,
e moda inclusiva

SÁBIAS PALAVRAS

“Em São Paulo, onde moro, gosto de como as pessoas ocupam as ruas nas noites quentes. A sensação é de que não precisa de muito para ser feliz: só uma cerveja e alguns amigos. No Réveillon, minha dúvida é ir para Paraty (RJ), porque amo as cachoeiras e as praias, ou para o Vale do Matutu (MG), que quero muito conhecer. Certo é que vou levar livros – entre eles, *Story*, do Robert Mckee, sobre técnicas de roteiro. É gigante, deve me tomar o verão todo.”

MARTHA NOWILL, ESCRITORA E ATRIZ PAULISTA

FRESQUINHO

Receita leve e saborosa para driblar o calor? Essa foi a ideia do chef Erick Jacquin, que criou o prato abaixo especialmente para nós:

Salada Diamante

Em uma assadeira, coloque um ramo de tomates-cereja com caule e regue com bastante azeite. Tempere e asse a 180 °C por 15 minutos. Em seguida, deixe esfriar e reserve. Ferva três aspargo com sal por três minutos, retire-os e coloque-os no gelo. Depois, lave algumas folhas de alface romana e corte-as em tiras. Descasque e lamine um quarto de uma cenoura, coloque os tomates no prato com os outros ingredientes e, por fim, corte uma burrata ao meio e disponha ao lado dos tomates. Tempere tudo com azeite, flor de sal e pimenta branca antes de servir.

MODA PARA TODOS

Uma das maiores feiras de moda plus size do país, o Pop Plus, que está em sua sexta edição, leva mais de 80 expositores aos salões do Club Homs, em São Paulo. São peças femininas, masculinas, calçados e acessórios de diversos tamanhos, além de itens de praia e fitness.

SÃO PAULO. 8 E 9/12. ENTRADA GRATUITA.
POPPLUS.COM.BR

NO MELHOR ÂNGULO

Já pensou em assistir a uma das queimas de fogos mais famosas do mundo direto de um ponto turístico carioca? Essa é a proposta do Réveillon do Morro, organizado no morro da Urca, que oferece uma vista privilegiada para a praia de Copacabana. No último dia do ano, suba o bondinho para aproveitar a festa, que oferece jantar e open bar, além de apresentação da bateria da escola de samba da Mangueira e de sete DJs.

RIO DE JANEIRO. 31/12. A PARTIR DE R\$ 690.
REVEILLONDONMORRO.COM.BR

SOBRE AS ONDAS

O litoral de Guarapari, no Espírito Santo, será palco do Desafio de Verão de Bodyboarding 2018. A competição rola na região conhecida como Pico do Perninha e envolve sete categorias profissionais, de 14 a 32 anos. Em paralelo à competição, um mutirão de limpeza e educação ambiental será realizado pela organização do evento.

GUARAPARI. 8 E 9/12. INSCRIÇÕES DE R\$ 40 A R\$ 130.
BIT.LY/GUARAPARIBODY

GELADA E FRUTADA

Este mês, a Cervejaria Viela, de Belo Horizonte, traz de volta às torneiras de chope de seu bar, o Juramento 202, duas cervejas que fizeram sucesso na casa: a de limão capeta e a de abacaxi (R\$ 7 o copo de 250 ml). “A primeira é leve, mas com um toque ácido. Já a segunda é mais doce, feita com suco fermentado da fruta”, conta Marcelo Machado, dono da Viela. Para acompanhar, ele sugere a tábua de picanha defumada, queijo canastra, conserva de tomate cereja e pão de malte (R\$ 37).

BELO HORIZONTE. INSTAGRAM.COM/CERVEJARIAVIELA



NORTE

**Praia de rio,
comidas típicas
e um mergulho na
natureza
da região**

TERRA DE RIQUEZAS

“Aqui no Pará, tem muitas opções de praias de água doce, como Soure, Salvaterra, Caripi, Barcarena e Marabá. Temos o ‘Caribe brasileiro’, que é Alter do Chão. Também tem a Ilha do Combu, aqui de frente para Belém, com suas comidas típicas e, agora, ótimos chocolates. Não posso esquecer do famoso mercado Ver-o-Peso, onde você vai comer açaí e almoçar as coisas típicas do estado. Venha, coisas lindas te aguardam!”

DONA ONETE, CANTORA PARAENSE

SABORES DA TERRA

O Festival Fartura - Comidas do Brasil Belém leva à Estação das Docas, na capital paraense, mais de 50 deliciosas atrações. Entre elas estão a montagem de receitas, aulas de culinária e degustações. Uma feirinha com itens de pequenos produtores também está na programação. O evento é uma oportunidade para o público experimentar pratos de chefs como Monica Rangel, do premiado Gosto com Gosto, no Rio, e Pablo Oazen, vencedor do Masterchef Profissionais, feitos com ingredientes locais.

BELÉM. 26 E 27/1. FATURABRASIL.COM.BR

PRAIA DOCE

O Réveillon Vai Tapajós celebra a virada do ano em Alter do Chão, no Pará, um paraíso natural de água doce e cristalina rodeado pela floresta amazônica. Os pacotes incluem cardápios exclusivos com ingredientes regionais e o som dos três dias de festa ficam por conta de 11 DJs que tocarão ritmos brasileiros, como o carimbó local.

SANTARÉM. PACOTES A PARTIR DE R\$ 5.250.
VAITAPAJOS.COM.BR

BELEZAS DO CERRADO

O fim de ano é uma das melhores épocas para curtir as belezas naturais do Jalapão, no Tocantins. Os fervedouros - piscinas naturais que, por conta do solo, parecem estar fervendo - estão com a temperatura ideal para se refrescar e o pôr do sol, refletido na areia dourada das dunas, é ainda mais inesquecível. A agência de ecoturismo Pisa Trekking organiza na região dois pacotes de safáris que passam por cachoeiras, dunas, cânions, mirantes naturais e comunidades locais.

JALAPÃO. PACOTES A PARTIR DE R\$ 2.590. PISA.TUR.BR

EM MEIO À SELVA

Navegar ao redor de ilhas formadas nos rios amazônicos é possível para quem se hospeda no Anavilhanas Jungle Lodge, em Novo Airão (AM). O hotel oferece um passeio exclusivo em um barco de dois andares que leva os hóspedes para passear no Arquipélago de Anavilhanas e mergulhar no rio Negro. O almoço é preparado a bordo, com pratos típicos da Amazônia e drinks refrescantes.

NOVO AIRÃO. PACOTES EM CHALÉS PARTIR DE R\$ 5.555
POR PESSOA. ANAVILHANASLODGE.COM

SOLTA O SOM

O festival Psica leva a Belém 18 bandas que tocam do tecnobrega ao hardcore, sendo 13 delas regionais. Entre as atrações principais está a banda paulista Ratos de Porão, que toca no dia 22 no Insano Marina Club. Um dia antes, no Núcleo de Conexões Ná Figueredo, apresentam-se Bloody Mary Una Chica Band, Lauvaite Penoso, entre outros.

BELÉM. DE 19 A 22/12. A PARTIR DE R\$ 20.
PSICAFESTIVAL.LETS.EVENTS



NORDESTE

Ritmos dançantes e novidades na gastronomia e na hotelaria

CAMINHOS DA BAHIA

“O melhor para se fazer em Salvador é acordar cedo, andar na praia e visitar a Cidade Alta e Cidade Baixa para ver toda a diversidade da região. Além disso, vale ir à feira de São Joaquim comprar objetos de decoração, figas e cestarias. E, é claro, curtir os ensaios de verão de cortejos afro e ir a algum show da Afrocidade, uma banda maravilhosa. Comer acarajé das lindas baianas, tomar um cravinho e dançar bastante na batucada do Olodum também não podem ficar de fora!”

ISAAC SILVA, ESTILISTA BAIANO

APERTE O PLAY

Dona de letras românticas e batidas envolventes, a cantora pernambucana Duda Beat é um dos nomes mais quentes da música brasileira atual. Aqui, dá uma palhinha da playlist ideal para embalar o verão.

1. “Recomeçar” - Gal Costa
2. “Você não entende nada” - Caetano Veloso
3. “Holiday” - Madonna
4. “Estrelar” - Marcos Valle
5. “Problema seu” - Pablo Vittar
6. “Just a stranger” - Kali Uchis
7. “Move your feet” - Junior Senior
8. “212” - Azealia Banks
9. “I can see clearly now” - Jimmy Cliff
10. “One kiss” - Dua Lipa

PANORÂMICA

Este mês, o grupo Fasano abre seu primeiro hotel no Nordeste, em Salvador. Com vista privilegiada da Baía de Todos os Santos e 70 suítes, o projeto, assinado pelo arquiteto Isay Weinfeld, ocupa um edifício construído na década de 30 em frente à praça Castro Alves, a poucos minutos do centro histórico. A piscina, o bar, o spa e a academia ficam no terraço, que tem vista 360° da cidade.

SALVADOR. DIÁRIA A PARTIR DE R\$ 1.050.

BIT.LY/FASANOSALVADOR

FESTA NA AREIA

O festival John John Rocks Jeri leva a Jericoacoara (CE) artistas como Ivete Sangalo, Anitta e Alok. Realizadas na Arena John John, as seis festas podem ser compradas separadamente ou em pacotes que incluem open bar e hospedagem entre os benefícios. Durante o dia, é possível aproveitar a estadia na região paradisíaca para fazer passeios de buggy, kitesurf e windsurf.

JERICOACOARA. 27/12 A 2/1. PACOTE A PARTIR DE R\$ 3.000 (4º LOTE). INGRESSE.COM

ENERGIA BAIANA

A vila de Caraíva, em Porto Seguro (BA), recebe pela primeira vez o Festival de Verão de Caraíva. A programação inclui esportes, um show do cantor Criolo na noite de ano novo e o famoso Baile do Zeh Pretim no dia 4. Organizado pelo badalado Bar da Praia, conhecido pela ótima carta de drinks e por sua piscina à beira mar, o evento também apresenta o projeto Caraíva Consciente, com palestras e debates sobre a importância da preservação da natureza local.

PORTO SEGURO. 27/12 A 13/1. A PARTIR DE R\$ 100. BIT.LY/VERAOCARAIVA

NOVOS SABORES

Chef do restaurante Origem, Fabrício Lemos está abrindo uma nova casa em Salvador: o Ori. Com uma proposta descontraída, o espaço funciona durante o almoço e para o happy hour. De terça a quinta, Fabrício mostra “o resgate da simplicidade da gastronomia baiana”, em suas próprias palavras, servindo pratos como carne de sol artesanal com baião de dois (R\$ 55). Vale provar também a porção de abarajé (R\$ 22 com seis unidades), que une abará e acarajé. Para beber, aposte no drink de gim, zimbro, xarope de seriguela e folha de umbu-cajá (R\$ 28).

INSTAGRAM.COM/ORISALVADOR



CENTRO-OESTE

Corrida, ioga e passeios de natureza no coração do país

JOGO DA MEMÓRIA

“Passei minha infância em Brasília e um dos meus programas preferidos era ir ao clube Água Mineral – o destaque por lá é a piscina de água mineral corrente. Ao redor dele, há uma reserva ambiental, com trilhas e muita natureza, perfeita para ir a dois ou com a família para relaxar. Hoje, minha irmã e eu levamos meus sobrinhos e eles curtem tanto quanto a gente curtia!”

MAEVE JINKINGS, ATRIZ

MANHÃ ZEN

Com o intuito de propagar a mensagem e a prática do ioga, o instituto Yoga Clássico MT oferece aulas gratuitas no Parque Mãe Bonifácia em Cuiabá, no Mato Grosso, aos finais de semana. Criada em 2016, a iniciativa segue a linha hatha yoga e estimula a prática de asanas (posturas), pranayamas (exercícios de respiração) e meditação. Com uma hora de duração, os encontros acontecem aos sábados, às 7 horas, e aos domingos, às 8 horas, no gramado da entrada principal, com acesso pela avenida Miguel Sutil.

CUIABÁ. 1,2,8,9,15,16, 22 E 23/12. GRATUITO.
YOGACLASSICO-MT.COM.BR.

CORRIDA FEDERAL

Em sua 13ª edição, o evento de corridas Circuito das Estações promove, em Brasília, a sua última prova do ano. A etapa de verão, que deve reunir de 6 a 8 mil corredores nos percursos de 5 e 10 quilômetros, tem como ponto de partida o Complexo Cultural Funarte de Brasília e passa por pontos turísticos como o Planetário de Brasília, o Memorial JK e o Memorial dos Povos Indígenas, todos projetados pelo arquiteto Oscar Niemeyer.

BRASÍLIA. 9/12. A PARTIR DE R\$ 119,99.
CIRCUITODASESTACOES.ATIVO.COM

NA TRÍPLICE DO ACONCHEGO

A cidade de Goiás, no coração do Cerrado, acaba de ganhar uma nova pousada, a Trijunção. A propriedade de sete suítes fica na fronteira entre os estados de Goiás, Bahia e Minas Gerais. Entre as experiências que o espaço oferece, estão passeios de caiaque e barco na nascente do rio Formoso, observação de estrelas e safári noturno, além de caminhadas pelo Parque Nacional Grande Sertão Veredas.

GOIÁS. DIÁRIA A PARTIR DE R\$ 2.500.
POUSADATRIJUNCAO.COM.BR

OLHA O PASSARINHO!

Às margens do rio Negro, em Aquidauana (MS), o hotel Barra Mansa oferece experiências em meio ao Pantanal para os hóspedes. Uma delas são os passeios de canoa e barco para avistar aves e animais em seu hábitat natural. Outro programa similar ocorre de manhã, quando guias promovem caminhadas para a identificação de pássaros locais. Todas as atividades estão inclusas.

AQUIDAUANA. DIÁRIA A PARTIR DE R\$ 1.524.
HOTELBARRAMANS.COM.BR

NAVEGAR É PRECISO

O pôr do sol em Brasília, com seus tons de lilás e de laranja, é um espetáculo. A dica para admirá-lo de um jeito diferente é embarcar em um catamarã no lago Paranoá, um dos principais pontos turísticos da cidade. Aos sábados e domingos, a empresa Mar de Brasília organiza um passeio com vista para pontos como a ponte JK e o Palácio da Alvorada. Enquanto a embarcação navega, um guia conta a história da capital federal e de seus monumentos arquitetônicos.

BRASÍLIA. A PARTIR DE R\$ 30.
MARDEBRASILIA.COM.BR





O OUTRO LADO DA ESTRELA

Enxergar nossos ídolos como eles realmente são ajuda também no processo de autoaceitação

Na filmagem da série e do filme *O começo da vida*, estivemos em diversos países. Argentina, Canadá, Estados Unidos, Itália, França, China, Índia, Quênia e Brasil. Por onde andamos, vimos de tudo e fomos testemunhas de inúmeros viveres. Nos chamou a atenção um alguém que era admirado por todos. Por onde passamos, lá estava ela, gigante e adorada, bela e incalculavelmente perfeita: Gisele Bündchen. Na época, a gente se divertia em pensar que esta deusa estaria em breve no nosso filme. Tínhamos feito o convite pois sabíamos do seu olhar acolhedor em relação a maternidade.

Dois anos depois do meu primeiro encontro com ela, leio seu livro *Aprendizados - minha caminhada para uma vida com mais significado* (ed. Best Seller, 2018). É um livro contundente, contemporâneo, autêntico e, acima de tudo, generoso. Abrir as portas de sua intimidade é por si só um gesto de coragem. Mas ela faz mais do que isso. Com sinceridade e

delicadeza, narra seu dia dia, seu estar no mundo, com detalhes e reflexões. Em relatos extremamente pessoais, o livro é dividido em capítulos que abordam disciplina, enfrentamento de desafios, qualidade dos relacionamentos, a relação com a natureza, a importância do autoconehecimento e dos cuidados com a nossa

Gisele traz no livro um convite a desconstruir sua perfeição e construir-se de novo

saúde. Ao terminar, a sensação é: “Nossa, como ela dá sentido para tudo, tem uma conexão com a Terra quase inerente. Medita, respira, se alimenta de vida.”

Ela sabe que ser Gisele é algo almejado mundo a fora. Meninas e mulheres se espelham nela. Mas o que ela traz neste livro é um convite, uma carta querida às

suas leitoras. “Olha como eu sou. Olha o que de mim eu amo. Olha como você pode me ler.” Não se trata de um convite para ser como ela, mas de uma permissão para desconstruir sua perfeição e construir novamente a partir de outras verdades. Para muitos, ela deixará de ser só a mais bela. Será também a que falha, a que supera, a que chora, a que resiste, a que ama suas irmãs, a que respira e nos lembra dos gestos de cuidado com os outros.



ESTELA RENNER É DIRETORA, ROTEIRISTA E FUNDADORA DA MARIA FARINHA FILMES



maremonti

TRATTORIA & PIZZA

O MELHOR DA ITÁLIA É AQUI

Alphaville Campinas Campo Belo Jardins Jundiaí Ribeirão Preto
Rio Preto Riviera São Caetano Vila Olímpia Morumbi Florianópolis



HORA DA VIRADA

Todo momento de transição traz seus altos e baixos, mas a direção do caminho é o que determina a história

Lá se vai mais um ano. E que ano! Turbulência política, econômica, ambiental. Muitos não veem a hora de ele chegar ao fim. É como se, terminado o dia 31, nossas esperanças se renovassem e a virada trouxesse um ano novo e melhor.

Mas, apesar de tudo – que aos nossos olhos (e corações) parece negativo –, antes mesmo que ele chegue ao fim, eu celebro. E não é pelo seu término, mas por todo aprendizado que ele nos trouxe.

Como disse aqui uma vez, estamos vivendo os piores e melhores momentos da história da humanidade. Em breve, poderemos presenciar ou um extermínio em massa da nossa espécie, ou a cura de doenças crônicas. Viagens e ocupações de planetas vizinhos, o surgimento do teletransporte e o fim do efeito estufa. E quem irá decidir para qual lado ir? Nós.

Somos grandes nós de uma rede que vibra e propaga o que a consciência da maioria determina. Como cada um tem uma história, um repertório e uma vida,

nossos níveis de consciência são diferentes. Às vezes até extremos.

Enquanto já existem muitos vivendo um ano (e um mundo) novo, também existem os que ainda estão muito próximos do passado. Faz parte. A consciência chega em hora diferente para cada um. Mas, boa notícia: é um caminho sem volta.

Assim como o ano não vira de uma vez só, o processo de expansão da consciência é gradativo

Por isso, celebro este como um dos anos mais importantes da história recente da humanidade. Nunca tantas pessoas se engajaram (e emocionaram) com causas políticas, econômicas e ambientais. Nunca pensamos tanto no que queremos para o nosso futuro e o do próximo. Somos um número cada vez maior de pes-

soas caminhando nessa direção. Mas não somos todos ainda. Porque, da mesma forma que um ano não vira de uma hora para outra – do anoitecer ao amanhecer há uma transição de luzes e sombras –, o processo de expansão da consciência também é gradativo.

No dia 1º de janeiro, iniciaremos outra contagem de uma nova virada. De qual lado você quer estar?



ANDRÉ CARVALHAL (@CARVALHANDO) É DESIGNER, ESCRITOR E COFUNDADOR DO PROJETO AHLMA, DEDICADO À MODA CONSCIENTE

ILUSTRAÇÕES ZÉ OTÁVIO / VAPOR 324

CONTE COM A NOSSA **ENERGIA** E GARANTA MAIS COMPETITIVIDADE PARA A SUA EMPRESA.

A Nacional Gás, uma das maiores distribuidoras de GLP do país, tem soluções customizadas que garantem eficiência energética e redução de custos para o seu negócio. Seja qual for a sua necessidade, conte com a energia de uma indústria que desde 1951 destaca-se por seu alto padrão de qualidade, solidez e excelência operacional.

Saiba mais sobre as vantagens do GLP e como ampliar a rentabilidade do seu negócio.



Projetos Customizados



Conversão Energética



Abastecimentos Programados



Assistência Técnica 24h



Manutenção Preventiva



Ligue e saiba como podemos ajudar você.

0800 702 1200 • www.nacionalgas.com.br

NACIONALGÁS 
Energia indispensável

**VITORIA
STONE FAIR**
ΜΑΡΜΟ+ΜΑΕ
LATIN AMERICA

**12-15
FEVEREIRO
2019**
VITÓRIA·ES·BRASIL



A maior feira do setor de mármore e granito na América Latina

THE LEADING EVENT OF THE MARBLE AND GRANITE INDUSTRY IN LATIN AMERICA

A Vitoria Stone Fair - 47ª Feira Internacional do Mármore e Granito é referência no Brasil e na América Latina e está entre as principais feiras mundiais do setor. Reúne anualmente alguns dos maiores produtores de rochas ornamentais e apresenta a maior diversidade de pedras do mundo. A feira acontece em Vitória, no Espírito Santo, estado com o maior parque industrial brasileiro e líder na produção e exportação de mármore e granito.

Vitoria Stone Fair - 47ª International Marble and Granite Show is a reference in Brazil and Latin America. It's among the largest trade fairs of the sector, bringing together every year, the biggest producers of ornamental stones and the biggest diversity of stones in the world. The fair takes place in Vitória, Espírito Santo, state with the largest Brazilian industrial park in the country e national leader in production and exportation of marble and granite.

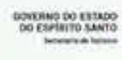
Mais informações: 27 3434 0617

WWW.VITORIASTONEFAIR.COM.BR

Promoção / Promoted

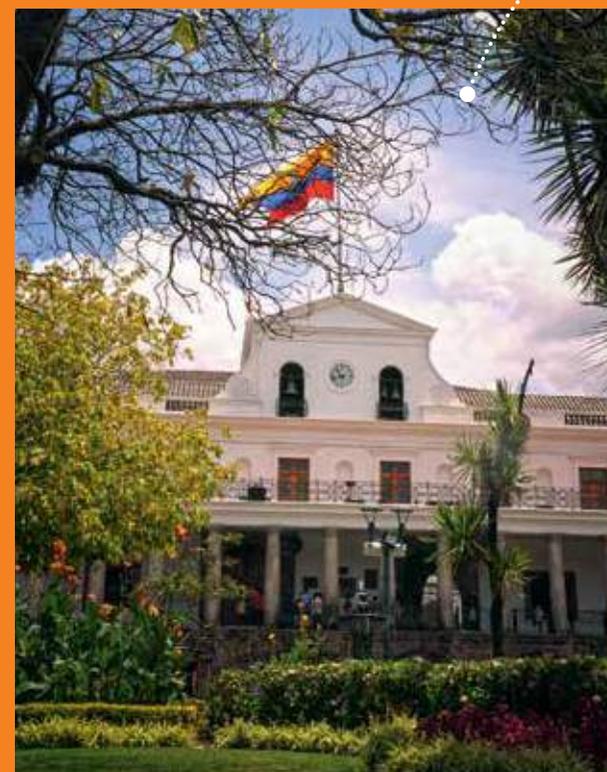
Apoio Institucional / Institutional Support

Realização / Presented by



4

#NOVAGOL



- 128 CHECK-IN**
Nova rota para Quito e conexão fácil para a Flórida
- 130 BASTIDORES**
Descubra como funciona a compra de aeronaves
- 134 GOLLOG**
Conquistas de 2018: novas bases e novos serviços
- 136 VOEBIZ**
Saiba como acumular milhas para sua empresa
- 139 GOL ONLINE**
Internet, filmes e TV. Curta o tempo do seu jeito
- 142 SMILES**
Nova plataforma aborda universo das milhas
- 144 NOSSOS SERVIÇOS**
Viaje e se hospede com seu pet com facilidade
- 146 SERVIÇOS DE BORDO**
Itens gratuitos: de snacks a refeições quentes
- 149 MAPA DE AEROPORTOS**
Localize-se nos nossos principais terminais
- 155 MAPA DE ROTAS**
Levamos você para o melhor do mundo



EXPLORE QUITO

Agora, você voa com a gente do aeroporto de Guarulhos direto para a capital do Equador

Neste mês, apresentamos mais um destino aos nossos Clientes: Quito, capital do Equador (acima). “Era o único país da América do Sul que não tinha voos diretos do Brasil, e mais uma vez estamos inovando para ser a primeira para todos, nos posicionando como a única companhia a oferecer a rota sem escalas e conexões”, diz Daniela Araujo, gerente de Estratégia de Receitas Internacionais da GOL. A partir de 27 de dezembro, os voos irão partir do aeroporto de Guarulhos, em São Paulo, três vezes por semana. “Lá, chegam diversas conexões nacionais, como Rio de Janeiro, Porto Alegre e Curitiba, e internacionais, como Buenos Aires e Santiago.”

A nova operação faz parte do nosso projeto de internacionalização, que incluiu os

voos diretos para Miami e Orlando a partir de Fortaleza e Brasília, lançados no mês passado, e para Cancún, que terão início em junho de 2019. Os voos para Quito, que duram, em média, 5h50, serão feitos nos novos Boeings 737 MAX 8. “Essas aeronaves permitem alçar voos mais longos e proporcionar melhor experiência de viagem aos nossos Clientes”, diz Daniela. “Nos voos internacionais, teremos serviços e produtos exclusivos, como a Premium Economy, a única do mercado a oferecer o assento do meio bloqueado, serviço de bordo diferenciado e compartimento de bagagem de mão exclusivo.”

EQUADOR E SUAS BELEZAS

Destino pouco explorado por brasileiros, o Equador reserva boas surpresas: terra

de belezas naturais, como o vulcão Cotopaxi, é também rica em cultura, arte e gastronomia. A partir de Quito, é possível chegar facilmente a Galápagos, arquipélago que inspirou a Teoria da Evolução de Charles Darwin. “Nossos voos possibilitarão que mais brasileiros conheçam e descubram o Equador, assim como impulsionarão a vinda dos equatorianos ao Brasil”, afirma Daniela. “Além disso, nossa malha foi desenhada para atendermos o público corporativo e a demanda de cargas já existente.”

Não é preciso visto para entrar no Equador e a moeda do país é o dólar americano. Interessou-se por esse destino? Os bilhetes já estão à venda em voegol.com.br.

FOTO GETTY IMAGES / AEROPORTO DE BRASÍLIA / DIVULGAÇÃO

SIMPLES E FÁCIL

Desde o mês passado, você vai direto a Miami e Orlando saindo de Fortaleza ou Brasília. Os voos de conexão partem diariamente de Congonhas, em São Paulo, e Santos Dumont, no Rio de Janeiro. Além de não ter que aguardar muito no aeroporto, tanto o check-in quanto o despacho de bagagem são feitos só uma vez. Para facilitar a sua conexão, confira o passo a passo:



Brasília

1. No aeroporto de Brasília (acima), vá ao embarque internacional,
2. Passe pelo raio-X e pela Polícia Federal.
3. Siga à sala de embarque, confira qual é o seu portão e aguarde a chamada para o voo.

Fortaleza

1. Ao pousar em Fortaleza, não é preciso sair da sala de embarque. É só passar pelo raio-X internacional (dentro do embarque doméstico).
2. Depois, passe pela Polícia Federal e siga ao embarque internacional.
3. Confira qual é o portão de acesso ao seu voo para embarcar.



FALE COM O ESPECIALISTA

ALÉM DE RESGATAR PASSAGENS, COMO POSSO UTILIZAR AS MILHAS DA SMILES?

Quem responde é Mirelly Gama, diretora comercial do programa de fidelidade

“A Smiles tem como missão fazer seus Clientes sorrirem, e Cliente feliz é Cliente engajado, que consegue trocar suas milhas por passagens aéreas, produtos ou serviços. Seguindo essa premissa, as milhas resgatadas no programa podem ser utilizadas em praticamente todas as etapas de uma viagem – diárias de hotel, aluguel de carro, taxa de embarque, franquia de bagagem, seguro viagem, créditos Uber, ingressos para shows e espetáculos, além de produtos e serviços no Shopping Smiles e na doação de milhas do programa de responsabilidade social Milhas do Bem.”

JUNTAS PELA SAÚDE

Em 2019, a Américas Amigas completa dez anos. Parceira da GOL, a ONG trabalha para reduzir as mortes por câncer de mama no Brasil, promovendo a detecção e o diagnóstico precoce. “A GOL nos ajuda a ajudar cada vez mais gente”, afirma Mirna Hallay de Andrade, gerente-geral e de Produtos da entidade. “Para nós, é importante apoiar causas que nos possibilitem beneficiar o maior número de pessoas”, diz Nazaré Guimarães, responsável pela nossa área de Sustentabilidade.

PARA VIAGEM, POR FAVOR

Sabe como funciona o processo de compra de uma aeronave? Conheça aqui os detalhes

POR Alana Della Nina | ILUSTRAÇÃO Bel Andrade Lima

SELEÇÃO CRITERIOSA

A compra de uma aeronave se dá em duas etapas principais: análise econômica – que abrange as negociações de preço e garantias – e técnica, em que são avaliados itens como autonomia de voo, capacidade de atender à nossa malha aérea e redução no consumo de combustível. Outro fator relevante é a confiabilidade de despacho, ou seja, quantas vezes a aeronave estará disponível para voo sem precisar de manutenção não planejada.

VAIEVÉM

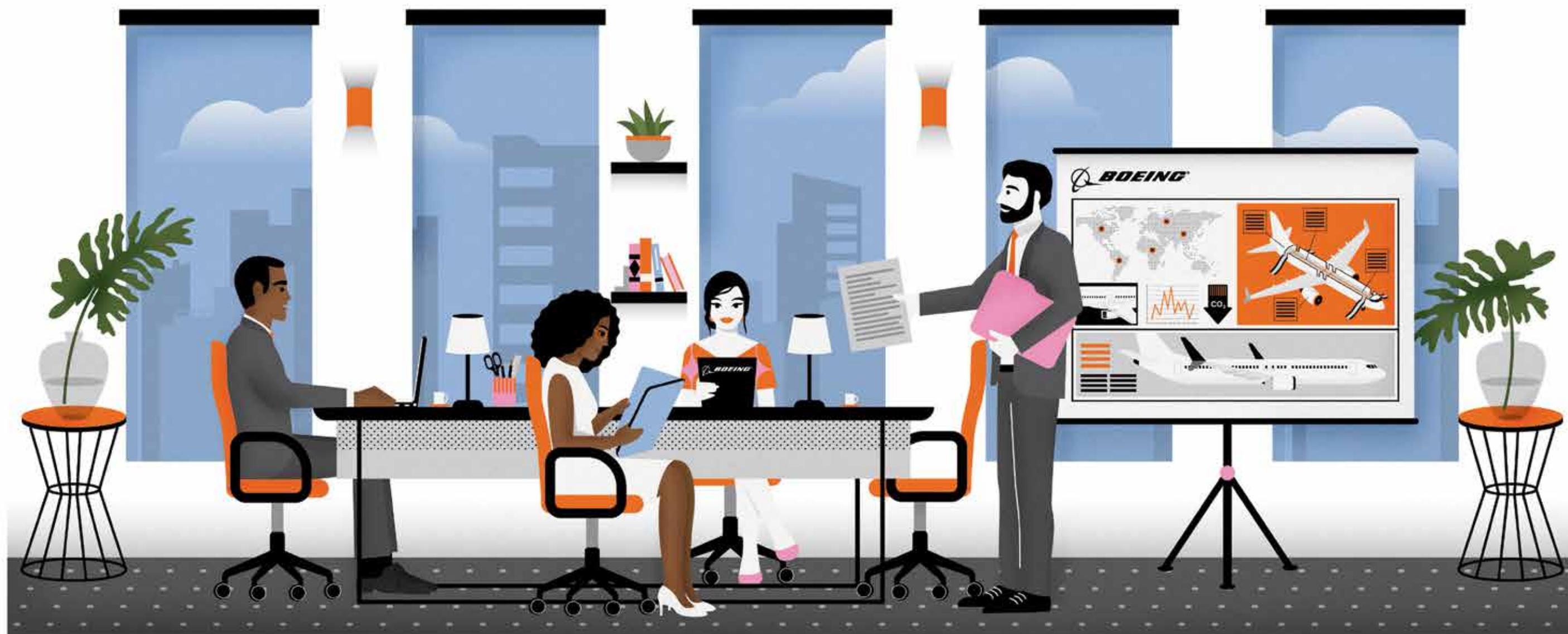
As negociações com a Boeing são lideradas pelo nosso time de frotas, mas envolvem diversas outras áreas da empresa, como financeiro, suprimentos, planejamento de malha e manutenção. Geralmente, as negociações são feitas na sede da GOL, em Congonhas (SP), embora seja comum ocorrer reuniões na sede da Boeing em Seattle, nos Estados Unidos. Em média, um contrato pode levar até seis meses para ser fechado.

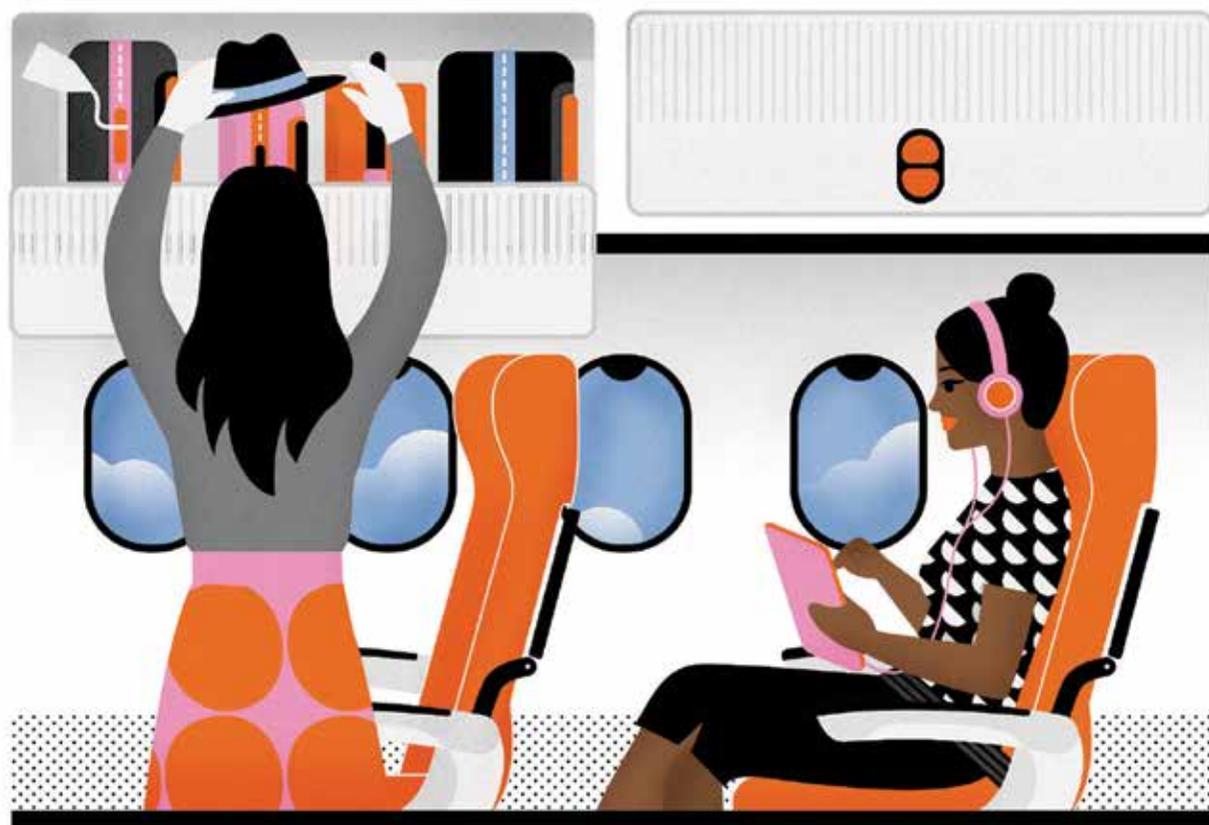
DE PONTA A PONTA

O período entre a compra e a chegada da aeronave gira em torno de três a cinco anos e o processo envolve uma série de fatores, como a disponibilidade do avião em linha de produção. No caso do MAX 8, como o nosso pedido foi realizado antes da fabricação da aeronave, em 2012, foram seis anos até sua chegada. Já o MAX 10, de modelo maior, foi pedido em 2018 e a previsão de chegada da primeira aeronave é 2022.

PARCERIA

Hoje, estamos com uma ordem de 135 aeronaves 737 MAX, sendo 105 do modelo MAX 8 – já recebemos quatro – e 30 do MAX 10, todos da Boeing, nossa parceira desde o início da GOL, em 2001. A escolha pelos 737 MAX foi pautada por estudos que identificaram qual avião atenderia nosso modo de operação e nos daria o melhor resultado, com inteligência e baixo custo. A avaliação contou com a dedicação de colaboradores de todos os nossos departamentos.





NOVIDADE NO AR

André Cruz, Diretor de Ativos Aeronáuticos e Suprimentos da GOL, fala sobre as novas aeronaves 737 MAX 8

Quais benefícios as novas aeronaves oferecem para o Cliente?

As novas aeronaves continuarão a contar com a ótima comodidade proporcionada pela configuração de cabine Sky Interior, já presente em nossa frota, que inclui um sistema de iluminação de LED e bagageiros novos, maiores e mais acessíveis. A chegada do MAX 8 também dá início ao projeto de internacionalização da GOL, que, em conjunto com iniciativas de inovação – como assentos em couro, wi-fi e classe Premium Economy –, irá oferecer uma melhor experiência de viagem ao nosso Cliente para os novos destinos.

Como será o processo de renovação da frota? Em quanto tempo sua total substituição deve ser concretizada?

A renovação da frota tem projeção de substituir completamente a família New Generation (NG), que é a atual, pela MAX até 2028. O processo ocorrerá de forma gradativa e acompanhando a estratégia da GOL de ter uma das frotas mais jovens e modernas do mundo.

Quais são os destaques do modelo MAX? E qual a diferença entre o MAX 8 e o MAX 10? É uma aeronave mais moderna, com tecnologia superior à do modelo ante-

rior (NG), com uma redução importante no consumo de combustível e maior alcance, o que nos permite expandir internacionalmente com uma aeronave de um só corredor, além de outros benefícios. A principal diferença entre os modelos MAX 8 e MAX 10 é a capacidade de assentos: o MAX 10 atende confortavelmente até 36 passageiros a mais que o MAX 8, que comporta 186. Isso representa também uma vantagem competitiva em custo, considerando que o MAX 10 terá o menor custo por assento quando comparado com qualquer avião de corredor único disponível no mercado.

Norte, nordeste e sudeste, todo mundo se encontra no Dedé!



Manaus/AM
Cachaçaria do Dedé - Parque 10
Cachaçaria do Dedé - Manauara Shopping
Cachaçaria do Dedé - Shopping Ponta Negra
Dedé Boteco - Amazonas Shopping

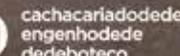
Fortaleza/CE
Engenho Dedé - Shopping Iguatemi

Belém/PA
Engenho Dedé - Boulevard Shopping

Belo Horizonte/MG
Engenho Dedé - Shopping Del Rey

EM 2019 NOVAS UNIDADES!

Imagens meramente ilustrativas



cachacariadodede
engenhodede
dedeboteco



www.grupodede.com
voce@grupodede.com



Grupo
Dedé

TUDO POR VOCÊ

Repassamos os melhores momentos de 2018, ano em que lançamos novas bases e serviços para te atender cada vez melhor

POR
Larissa Faria

ILUSTRAÇÃO
Bel Andrade Lima

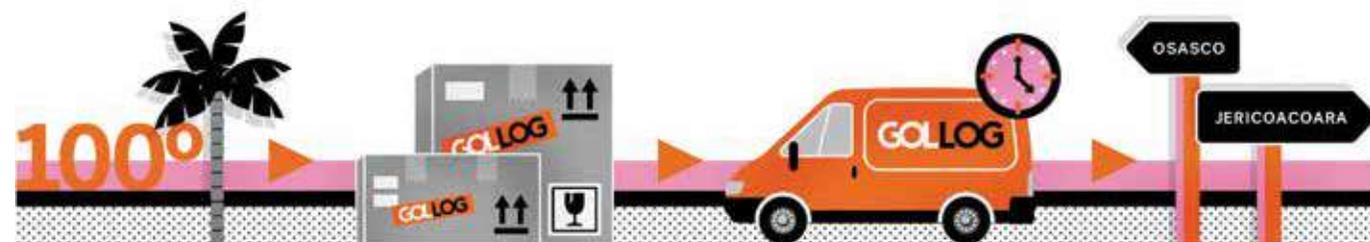


JANEIRO
Divulgamos nossa nova identidade visual, mais moderna e que representa as conquistas da GOLLOG nesses 17 anos de operação.

ABRIL
Abrimos um novo terminal de cargas no Recife (PE), com 3.800m² de área para atender Clientes e fazer a triagem e o manuseio de cargas.

SETEMBRO
Lançamos a E-Conta, forma 100% digital das empresas abrirem conta na GOLLOG. A análise de crédito é instantânea e elas ganham mais tempo para pagar seus embarques de cargas.

SETEMBRO
Facilitamos a confirmação de entrega dos pedidos em domicílios e balcão utilizando tablets e celulares em vez de papel. Dessa forma, todo o processo se torna mais ágil em nosso sistema.



OUTUBRO
Inauguramos em Porto Seguro (BA) a nossa centésima base, além de uma em Franca (SP), e outra em Garça (SP).

OUTUBRO
Batemos o recorde de vendas desde que começamos a operar. Até outubro, vendemos 14% a mais que o mesmo período do ano passado. É o melhor resultado da história da GOLLOG.

OUTUBRO
Até outubro, vendemos 21% a mais de cargas expressas (encomenda urgente) que no ano passado. Esse é o melhor resultado da história da GOLLOG neste tipo de transporte.

DEZEMBRO
Até o fim deste ano, estão previstas as inaugurações de mais duas bases: uma em Jericoacoara (CE) e outra em Osasco (SP).



Viajou ^{USOU} meias compressivas Venosan

VENOSAN
Meias Compressivas

Mais saúde e beleza para suas pernas.

Pernas descansadas e saudáveis

Você sabia que viagens de média e longa duração (superior a 3h) podem ocasionar inchaço, dores nos pés e tornozelos e, em casos mais graves a síndrome do viajante (Trombose Venosa)?
Fale com seu médico sobre o assunto e use meias compressivas Venosan.

Referência mundial em meias compressivas.



*Consulte o seu médico para a indicação da sua meia ideal.



www.venosan.com.br / sac@venosan.com.br / +55 81 3538.8929 - Uma empresa do grupo

ECONOMIA PARA SUA EMPRESA

Com o VoeBiz, sua empresa acumula pontos na compra de passagens e troca por novas viagens

POR
Luisa Alcantara e Silva



Um programa de fidelidade para a sua pequena ou média empresa. Assim é o VoeBiz, que permite ao responsável por viagens corporativas fazer esta gestão e também acumular pontos com a GOL, Delta, Air France e KLM para trocá-los por novas passagens. “O VoeBiz significa economia para viagens corporativas do pequeno e médio empresário”, afirma Bruna Cruz (na foto, à esq.), coordenadora do programa. “Isso porque você consegue resgatar bilhetes sem custo, entre outros benefícios”, completa Juliane Castiglione, gerente de estratégia comercial da GOL. E não é só a empresa que sai ganhando: o colaborador membro da Smiles, do Skymiles ou do Flying Blue também acumula milhas em sua conta pessoal.

Para fazer parte do programa, basta a empresa fazer um cadastro gratuitamente no site do VoeBiz e informar seu número no momento da compra da passagem de seus colaboradores para começar a acumular. A cada R\$ 1 gasto, a empresa recebe um valor, que varia conforme a tarifa e a classe de reserva: para saber mais, acesse voebiz.com.br, clique na opção “Perguntas frequentes” e, por fim, na aba “Quanto pontos a minha empresa pode acumular em cada voo”.

Os pontos acumulados podem ser trocados por passagens nos destinos da GOL, Delta, Air France e KLM para destinos na América do Sul, Estados Unidos e Europa. Caso não tenha informado o número VoeBiz antes, a empresa tem até 30 dias para fazê-lo após a data do voo com a GOL e até 60 dias após voar com as parceiras.

COMO RESGATAR

O responsável pela conta VoeBiz deve acessar o site do programa, fazer o login e escolher a passagem - pode ser de qualquer voo, desde que haja assento disponível. O resgate não gera nenhum tipo de acúmulo de pontos nem de milhas Smiles, SkyMiles e Flying Blue. Apenas o valor da tarifa pode ser trocado por pontos (as taxas aeroportuárias não estão incluídas).

VOAMOS ALTO
E CRIAMOS A NUVOLA.
A NOVA E ESPETACULAR
OPÇÃO DE MASSA DA BRÁZ.
LEVE COMO VOCÊ NUNCA
PROVOU ANTES.
VENHA VOANDO. QUANTIDADES LIMITADAS POR NOITE.

BRÁZ
PIZZARIA

APAIXONADOS POR PIZZA COMO VOCÊ

SÃO PAULO - RIO DE JANEIRO - CAMPINAS
WWW.BRAZPIZZARIA.COM.BR

BRÁZ
PIZZARIA
A NOVA MASSA FUBÁ DE SÃO PAULO

Para nós,
churrasco é mais
que tradição.
É arte.



VENTO HARAGANO

ARTE DE FAZER CHURRASCO

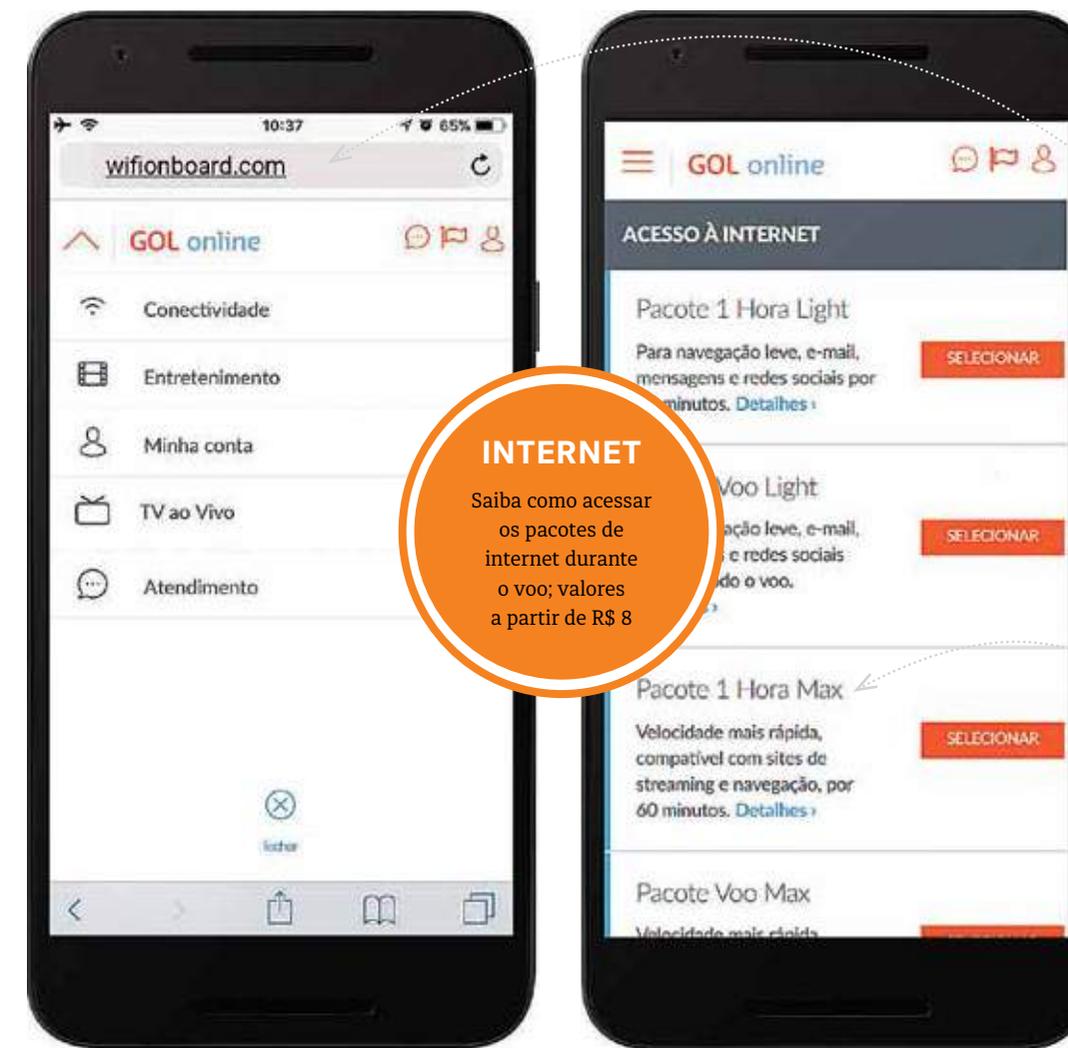
AVENIDA REBOUÇAS, 1001 - JARDINS - SÃO PAULO - SP - TEL. (11) 3083-4265

WWW.VENTOHARAGANO.COM.BR

SE BEBER, NÃO DIRIJA.

CONECTE-SE À INTERNET

Confira como acessar a internet a bordo e aproveitar conteúdo gratuito de filmes, séries e TV ao vivo



INTERNET
Saiba como acessar os pacotes de internet durante o voo; valores a partir de R\$ 8

1 Coloque seu dispositivo móvel em modo avião e habilite a função **wi-fi**

2 Conecte-se à rede "goinflight"

3 Abra o navegador e digite **wifionboard.com** e clique em **GOL Online** (se a navegação privada estiver ativada, desative-a para poder continuar)

4 Selecione o **pacote de internet** desejado

5 Cadastre-se ou faça **login em sua conta da GOGO** para efetuar a compra



TRAGA SEU FONE

Para que todos viajem com conforto e tranquilidade, não esqueça de usar fone de ouvido

76%

DAS AERONAVES TÊM O SISTEMA **GOL ONLINE**

TENHA ACESSO A TODOS ESSES APPS E MUITO MAIS



ENTRETENIMENTO GRATUITO

Saiba como acessar o conteúdo do nosso catálogo de bordo

1

Coloque seu dispositivo móvel em modo avião e habilite a função **wi-fi**

2

Conecte-se à rede **"gogoinflight"**

3

Abra o navegador e digite **wifionboard.com** ou entre no app da GOL e clique em **GOL Online** (se a navegação privada estiver ativada, desative-a para poder continuar)



4

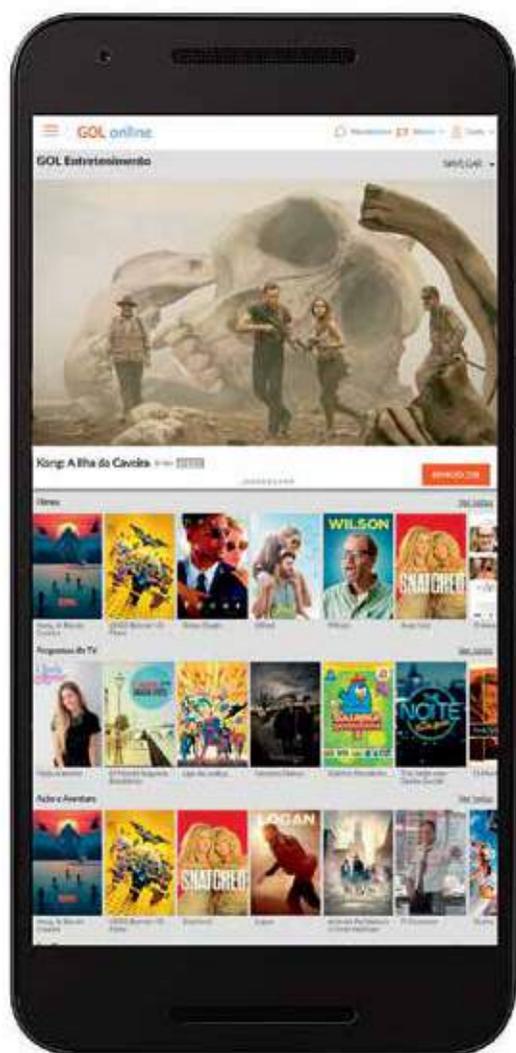
Escolha o título que desejar no catálogo de entretenimento

5

Clique em Reproduzir

5

Se estiver usando smartphone ou tablet, faça o download gratuito do aplicativo GOGO Entertainment para assistir



BOM E VELHO

O ator Murilo Benício, que este mês estreia como diretor no filme *O beijo no asfalto*, indica sua série favorita do nosso conteúdo de entretenimento de bordo

"Assistir a *Escolinha do professor Raimundo* é uma ótima oportunidade para ver personagens que marcaram época e uma geração de humoristas tão importante para a nossa história, os quais muitos jovens já não lembram mais. É bom ver que a arte de Chico Anysio continua viva através de uma geração tão talentosa de artistas."

PARCEIRAS



ILUSTRAÇÃO ZÉ OTÁVIO

CURIOSIDADES DO NOSSO CONTEÚDO GRATUITO

LADY BIRD

FOI O SEGUNDO FILME MAIS VISTO EM OUTUBRO

14.505

VEZES FOI VISUALIZADO NO GOL ONLINE NAQUELE MÊS

US\$ 4 mi

ARRECADOU NO FIM DE SEMANA DE ESTREIA NOS EUA, EM 2017

US\$ 78,6 mi

ARRECADOU NO MUNDO

99.567

ENTRADAS VENDIDAS NO BRASIL



4

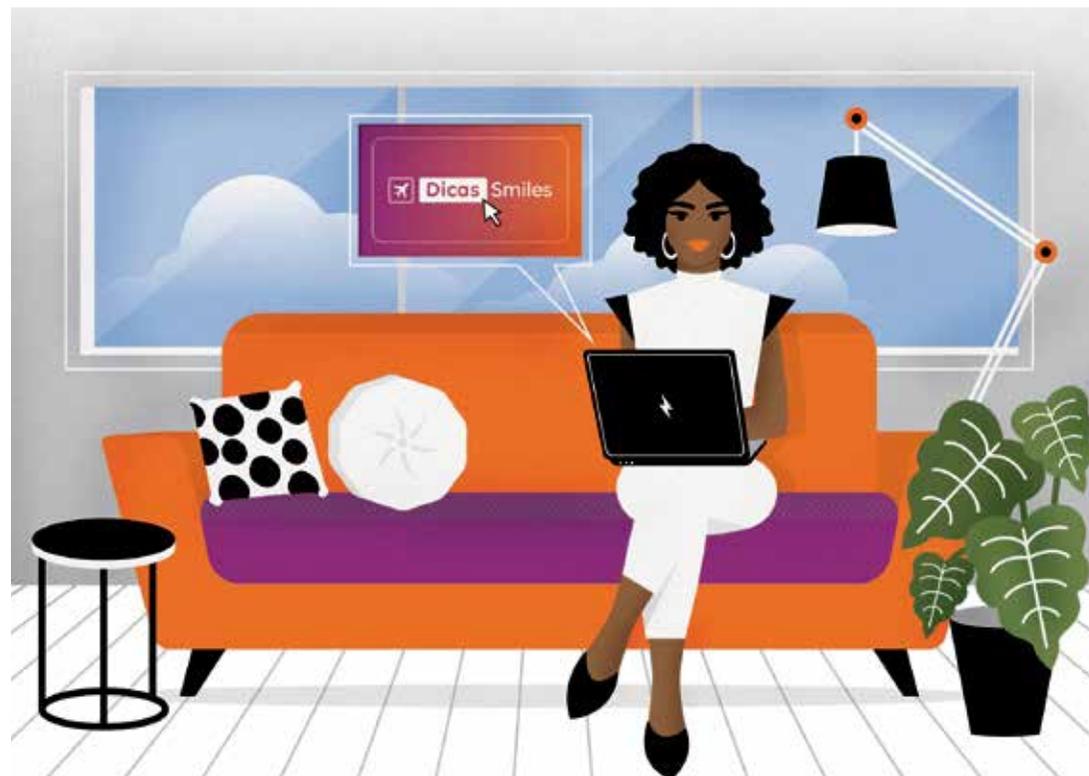
Na página inicial, acesse a seção exclusiva de **TV ao vivo** com os canais disponíveis



INFORMAÇÃO PARA IR ALÉM

Smiles lança multiplataforma educacional para explorar o universo dos programas de fidelidade

ILUSTRAÇÃO Bel Andrade Lima



Pensando na melhor forma de conversar com os novos clientes, que foram feitos para serem livres pensadores, conectados e questionadores, lançamos a Dicas Smiles, primeira plataforma educacional do mundo, multicanal, sobre o segmento de fidelidade. Os programas mais conhecidos são os das empresas aéreas e os das operadoras de cartão de crédito, mas várias outras indústrias também têm os seus. Nosso objetivo com o Dicas Smiles é educar a audiência sobre o mercado e apresentar as diversas maneiras por meio das quais se pode acumular

e resgatar milhas. Em nossos canais – site, aplicativo, e-mails, blogs, influenciadores, redes sociais e rádio, entre outros –, vamos explorar, de forma dinâmica e atraente, conteúdos que abrangem desde a origem dos programas de milhas a dicas imperdíveis de roteiros e de destinos para sua viagem, passando pelas mais fáceis formas de se acumular e resgatar milhas com a GOL e companhias aéreas parceiras. As vantagens de acumular milhas e usá-las para reservar hotéis, alugar carros e comprar créditos Uber também estarão entre as pautas.

ILUSTRAÇÃO BEL ANDRADE LIMA



“O projeto foi feito para que os usuários decidam como, quando e onde verão os conteúdos”, conta Lorraine Ricino (acima), diretora de Marketing da Smiles. “Como eles têm diferentes perfis e necessidades, é importante nos fazermos presentes a qualquer momento e em qualquer lugar, proporcionando sempre a melhor experiência”, diz. E, para a plataforma ficar ainda mais completa, lançamos o primeiro canal no mundo sobre o tema, o Te Levo de Milhas, um projeto que publica semanalmente vídeos no YouTube, além de fotos e vídeos em um perfil do Instagram. “Esse projeto inovador, com total foco no consumidor, seja ele Cliente Smiles ou não, pretende desmistificar o ‘misterioso’, incrível e viciante mundo das milhas”, destaca Lorraine.

Na temporada de estreia, convidamos personalidades para compartilhar experiências relacionadas ao mercado de fidelidade. Já no primeiro e no segundo episódios, contamos com a ajuda do professor da Universidade Federal de Uberlândia e especialista em programas de fidelidade no transporte aéreo de passageiros Rafael Guerreiro, dando dicas de como escolher um programa de fidelidade e acumular milhas com cartão de crédito. “Com mais informação, o usuário faz melhor uso das oportunidades existentes no programa”, explica Rafael. “Além disso, o projeto constrói um relacionamento mais duradouro entre ele e a companhia aérea”.

Para saber mais, acompanhe os canais da Smiles e acesse youtube.com/televodemilhas.

PARA CURTIR JUNTO

Confira benefícios que o Cliente Smiles pode compartilhar com quem mais gosta

CATEGORIA PRATA

- Antecipação de voo gratuita em até 6 horas da viagem original*



CATEGORIA OURO

- Marcação gratuita de assento comum e 50% de desconto nas compras de assentos GOL+ Conforto*
- Check-in prioritário e embarque preferencial
- Antecipação de voo gratuita em até 6 horas da viagem original*
- Acesso gratuito ao GOL Premium Loungese for voar com a GOL**



CATEGORIA DIAMANTE

- Um bilhete cortesia por ano para um acompanhante emitido no site da GOL*
- Marcação gratuita de assentos comuns e assentos GOL+ Conforto para você e seus acompanhantes no mesmo localizador**
- Check-in prioritário e embarque preferencial
- Antecipação de voo gratuita para qualquer horário do dia da viagem original*
- Acesso gratuito ao GOL Premium Lounge e às salas VIP de empresas parceiras se for voar com a GOL ou parceiras Smiles**



* Reservas devem ser no mesmo localizador e de forma simultânea

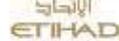
** Não é válido para grupos e fretamentos

Benefícios referentes a dezembro de 2018. Informações resumidas, prevalecendo as condições do programa no período vigente. Consulte o regulamento no site

Saiba mais em smiles.com.br

Smiles. O programa de fidelidade da

Companhias aéreas parceiras



FIEL COMPANHEIRO

Além de comprar a passagem do seu pet direto no nosso site, você pode reservar um hotel onde ele é bem-vindo

POR
Alana Della Nina



Viajar com seu animal de estimação está cada vez mais fácil: além de comprar a passagem dele junto com a sua no nosso site (voegol.com.br), você ainda consegue reservar um hotel pet friendly com a gente. “Queremos oferecer uma experiência completa para os Clientes que viajam com o pet. Muita gente não sabe que diversos hotéis, inclusive de grandes redes, aceitam animais”, diz Ligia Previatti Auricchio, especialista de Marketing da GOL. Ao comprar sua passagem, você poderá contratar o Pet na Cabine (para animais de até 10 qui-

los e a partir de 4 meses) para voos nacionais e internacionais na aba Adicionais. É possível selecionar o produto mais tarde também, na opção Minhas Reservas. Para encontrar um hotel no destino, acesse hoteis.voegol.com.br, página administrada pela Booking.com, nossa parceira. Lá, você escolhe uma das opções de hospedagem que permite animais (acima). “Reservando com a gente, o Cliente ainda ganha milhas Smiles. O acúmulo é exclusivo para clientes GOL que reservam pela aba Hotéis do site”, destaca Ligia. Saiba mais em voegol.com.br.

CENTRAL DE VENDAS GOL 0300-1152121

SAC GOL 0800-7040465

CENTRAL DE ATENDIMENTO AO DEFICIENTE AUDITIVO 0800-7090466

CLIENTES ARGENTINA 0810-2663131

CLIENTES EUA E CANADÁ +1 855 862 9190

PAÍSES EM QUE AS PARCEIRAS OPERAM +55 11 5504-4410

GOLLOG 0300-1465564

SITE VOEGOL.COM.BR

LOJAS E QUIOSQUES BIT.LY/GOLPONTO

TWITTER [@VOEGOLATENDE](https://twitter.com/VOEGOLATENDE)

SMILES (OURO E DIAMANTE) 0300-1157007

SMILES (SMILES E PRATA) 0300-1157001

CARROS (INTERNACIONAL) CARROS.VOEGOL.COM.BR

SEGURO E CARROS (DOMÉSTICO) VOEGOL.COM.BR/MINHAS_RESERVAS

HOSPEDAGEM HOTEIS.VOEGOL.COM.BR

VOEBIZ VOEBIZ.COM.BR

CONFIRA NOSSAS OPÇÕES DE TARIFA EM VOEGOL.COM.BR E CONHEÇA AS AGÊNCIAS DE VIAGEM FILIADAS À ABAV EM BIT.LY/GOLABAV

Aproveite a viagem, nós cuidamos de tudo.

Fique tranquilo, cuidar de
você é a nossa prioridade.

Em casa, no trabalho, no lazer, nós
cuidamos da sua segurança pessoal
e do seu patrimônio como se fosse
nosso, 24h por dia.

Afinal, segurança tem marca!

grupogp.com



GRUPO
GP

Segurança Patrimonial | Segurança Pessoal | Portaria, Limpeza e Conservação | Segurança Eletrônica e Monitoramento 24 horas | Escolta de Cargas | Recepção

DO TAMANHO DA SUA FOME

Nossos voos têm opções gratuitas, de minicookies a refeições quentes



1



2



3



4

SERVIÇO DE BORDO GRATUITO

1. VOOS NACIONAIS

Bateu aquela fome? Escolha um dos snacks orgânicos Mãe Terra, gratuitos em voos acima de 38 minutos:

- Linha salgada Tribos, no sabor tomate e manjeriço (1).
- Minicookies integrais, no sabor cacau e castanhas.
- Para as crianças, é servido o snack salgado Sabuguito.
- Em todos os voos: café, suco, refrigerante e água.

2. PONTE AÉREA

Em voos entre Congonhas e Santos Dumont, oferecemos:

- Das 6h às 10h: salada de fruta, bolo caseiro, sanduíche e folhado com canela.
- Das 10h às 17h: snack Tribos ou minicookies da Mãe Terra (integrais e orgânicos) e Sabuguitos para as crianças.
- Das 17h às 23h: sanduíche de carne desfiada, pizzas, queijadinha e brownie.
- No happy hour, às quintas e sextas, das 17h às 23h: mini-hambúrgueres Wessel, com queijo e molho, e cerveja.
- Em todos os voos: café, suco, refrigerante e água.

3. VOOS INTERNACIONAIS

Com nosso cardápio regional, cada destino tem seu menu. Quanto mais longa a viagem, mais possibilidades:

- Na Classe GOL Premium, além de comidas quentes, há o espumante da linha Seival by Miolo como welcome drink. O menu de bebidas inclui ainda suco, refrigerantes e bebidas quentes no café da manhã e bebidas alcoólicas, como vinhos branco e tinto e cerveja, nos demais horários.
- Voos acima de 5 horas na GOL Premium: couvert, refeição com salada, duas variedades de prato à escolha (um vegetariano) e sobremesa.

Na Classe Econômica:

- Voos de até 5 horas: sanduíches ou refeições leves.
- Voos acima de 5 horas: refeições quentes completas, com sobremesa.
- Em todos os voos: bebidas não alcoólicas variadas.

VENDA A BORDO

4. VOOS NACIONAIS

Nosso menu de bordo, disponível em voos nacionais com mais de 1h15 de duração, é do tamanho da sua fome. Temos de snacks a sanduíches. Se a ideia for almoçar uma refeição completa, oferecemos também. Confira no bolsão à sua frente! E, no próximo voo, escolha seu lanche ao comprar a passagem (PRE ORDER) e ganhe desconto.

OUTRAS PAISAGENS, OUTRAS CULTURAS, OUTROS IDIOMAS E AQUELA TRANQUILIDADE DE SEMPRE.

Quem busca o máximo em suas experiências viaja com a companhia do melhor seguro de viagem. O seguro de viagem da Omint garante o melhor acesso à rede médica internacional, a mais completa cobertura para doenças preexistentes, coberturas médica, odontológica e farmacêutica, além de coberturas em caso de perda ou extravio de bagagem, e para gestantes, cobertura sem custo adicional até 34 semanas.

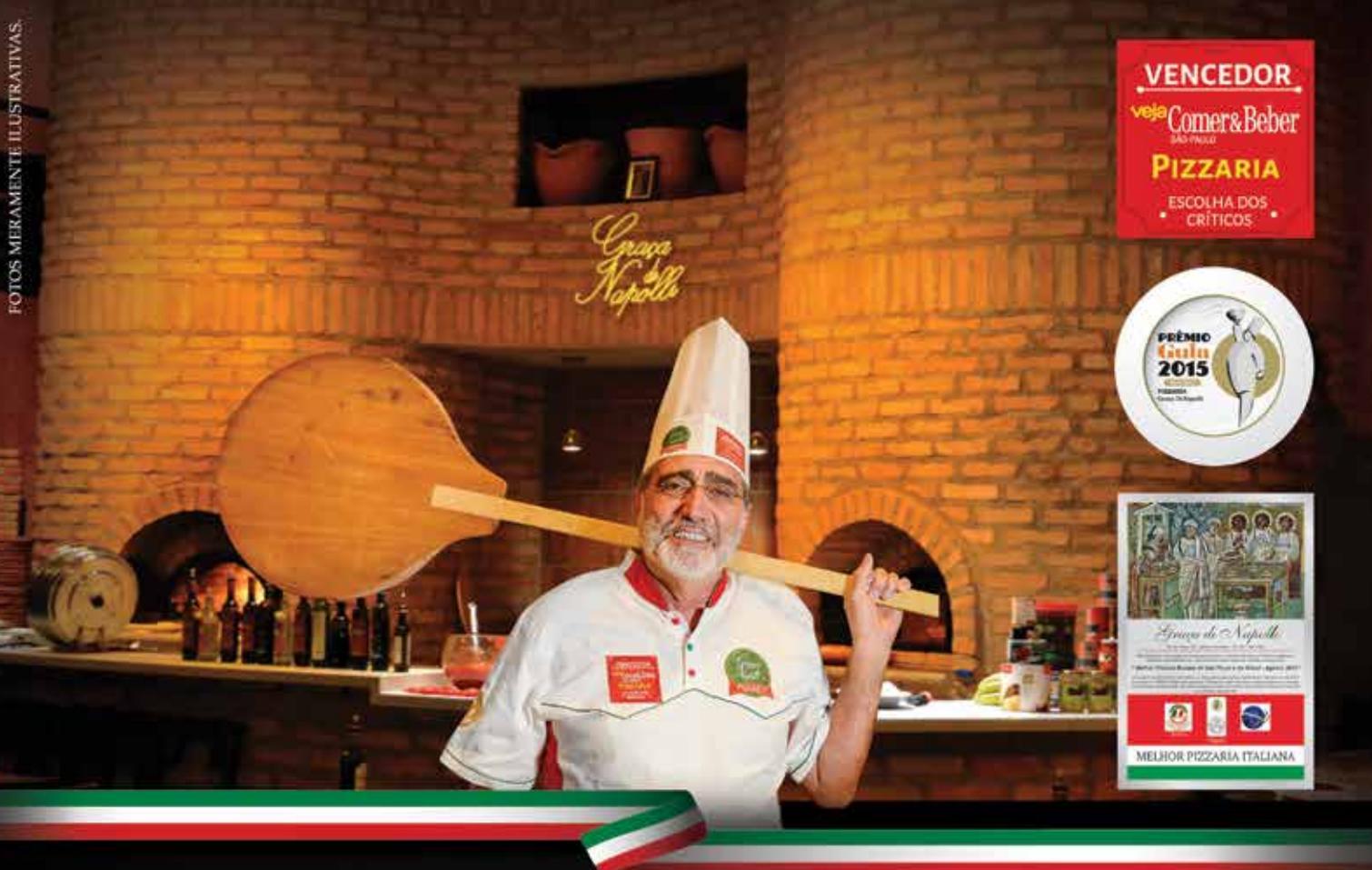


PEÇA OMINT SEGURO VIAGEM PARA O SEU AGENTE DE VIAGENS OU CONTRATE DE ONDE ESTIVER, DE UM JEITO FÁCIL E RÁPIDO, NO NOVO PORTAL 360 OMINT. ACESSO OMINT.COM.BR.

OMINT VIAGEM
SEGUROS

PLANOS MÉDICOS E ODONTOLÓGICOS | CLÍNICA ODONTOLÓGICA | SEGURO DE VIDA | SEGURO DE VIAGEM

O registro deste plano na SUSEP não implica, por parte da autarquia, incentivo ou recomendação a respeito de sua comercialização. O telefone de atendimento ao público da SUSEP é 0800 021 8484. SUSEP (Superintendência de Seguros Privados): autarquia federal responsável pela fiscalização, pela normatização e pelo controle dos mercados de seguro, previdência complementar aberta, capitalização, resseguro e corretagem de seguros. Atenção: o seguro de viagem não é seguro-saúde. Leia atentamente as condições contratuais, observando seus direitos e obrigações, bem como o limite do capital segurado contratado para cada cobertura. Leia atentamente as condições especiais e condições gerais do seguro. Omint Seguros S.A.: CNPJ 20.646.890/0001-10 – Código SUSEP 02542. Ouvidoria Omint (canal de contato referente às situações já submetidas à central de atendimento): 0800 726 4116 (dias úteis, das 8h às 20h, horário de Brasília) e ouvidoria@omintseguros.com.br.



BEM-VINDO A SÃO PAULO!

Para você visitante, que está a negócios ou lazer na capital, e quer aproveitar a sua estada para saborear uma deliciosa pizza gourmet, não deixe de conhecer a Pizzaria Graça Di Napo'li, eleita a melhor pizzaria de São Paulo pela VEJA Comer&Beber 2014/2015, melhor pizzaria do Brasil pelo Prêmio Gula 2015 e também a melhor Pizzaria Italiana do Brasil pela certificação do Site Itália.



Fazemos da simplicidade da pizza, o máximo da sofisticação!

UNIDADE SANTANA - RUA DR. CÉSAR, 704 - SÃO PAULO
 EM BREVE NOVA UNIDADE NO PARQUE SHOPPING MAIA, EM GUARULHOS
 +55 11 3477-2030
 RESERVAS@GRACADINAPOLLI.COM.BR

WWW.GRACADINAPOLLI.COM.BR
 /GRACADINAPOLLI
 @PIZZARIAGRACADINAPOLLI

ENCONTRE-SE

Confira nossos serviços nos principais aeroportos do país. Nossos colaboradores também estão sempre a postos para ajudar caso precise de mais informações

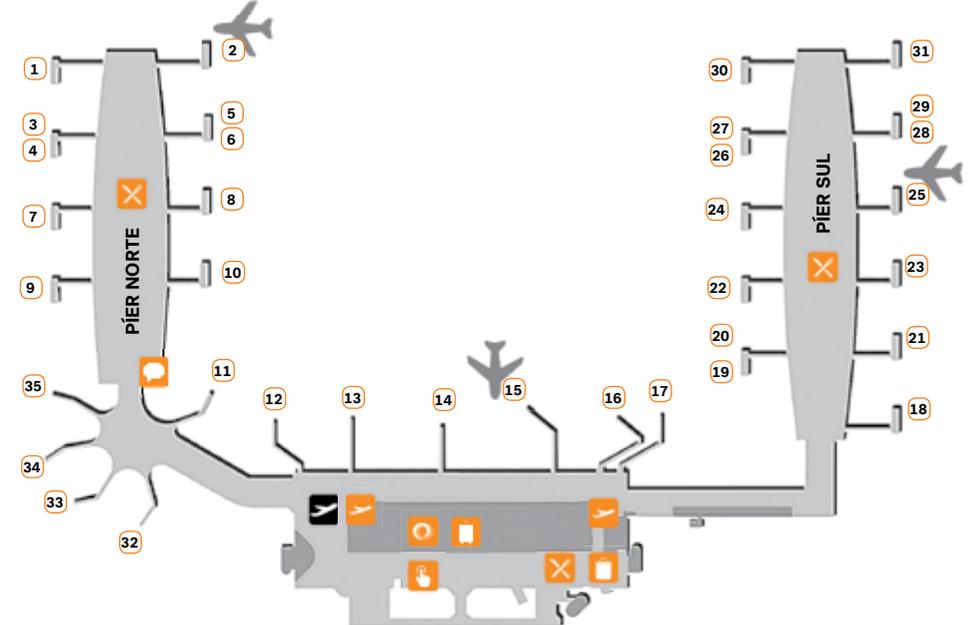
- ✕ ALIMENTAÇÃO
- ✈ DESEMBARQUE DOMÉSTICO
- 👤 AUTOATENDIMENTO
- ✈ DESEMBARQUE INTERNACIONAL
- 🕒 CHECK-IN GOL
- 🧳 DESPACHO DE BAGAGEM
- DL CHECK-IN DELTA AIR LINES
- ✈ EMBARQUE DOMÉSTICO
- AF CHECK-IN AIR FRANCE
- ✈ EMBARQUE INTERNACIONAL
- KL CHECK-IN KLM
- 🧳 GOL BAGAGEM EXPRESSA
- 📶 CONEXÃO GOL
- 🍷 GOL PREMIUM LOUNGE
- 💬 CONTE COMIGO
- 🛍 LOJA GOL
- 00 PORTÃO DE EMBARQUE

DICAS PARA CONEXÃO

- Verifique o portão de embarque do próximo voo no aplicativo GOL, ou nos monitores do aeroporto.
- Dirija-se imediatamente ao portão e lembre-se de que o embarque encerra 15 minutos antes do horário previsto de saída do voo.
- A GOL é a única empresa aérea com lounges domésticos nos aeroportos de Guarulhos (GRU) e Galeão (GIG). Conheça os detalhes de acesso em voegol.com.br.

BRASÍLIA (BSB)

1º PISO

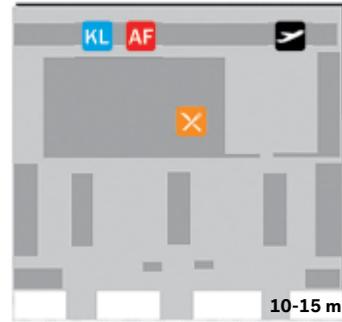


TÉRREO



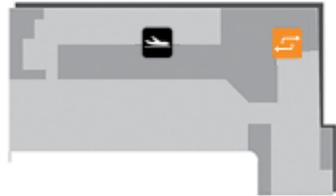
SÃO PAULO GUARULHOS (GRU)

TERMINAL 3
1º PISO



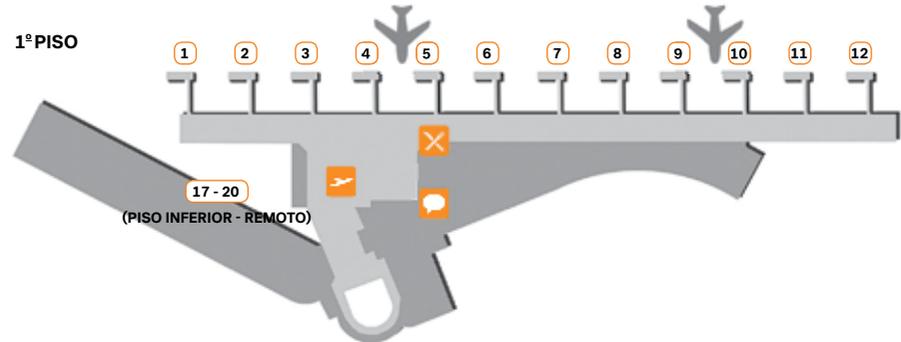
10-15 minutos caminhando

TERMINAL 3
PISO INFERIOR

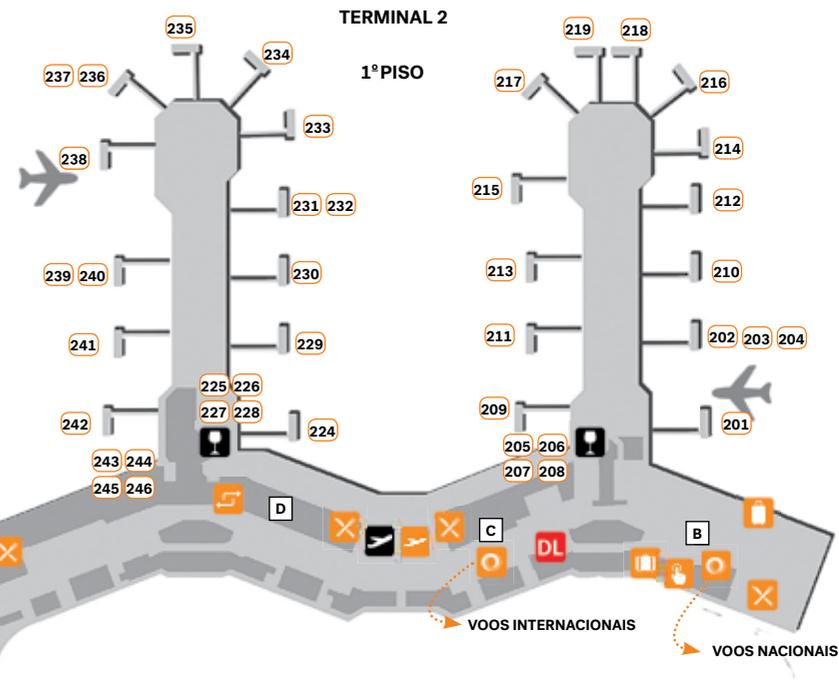


SÃO PAULO CONGONHAS (CGH)

1º PISO

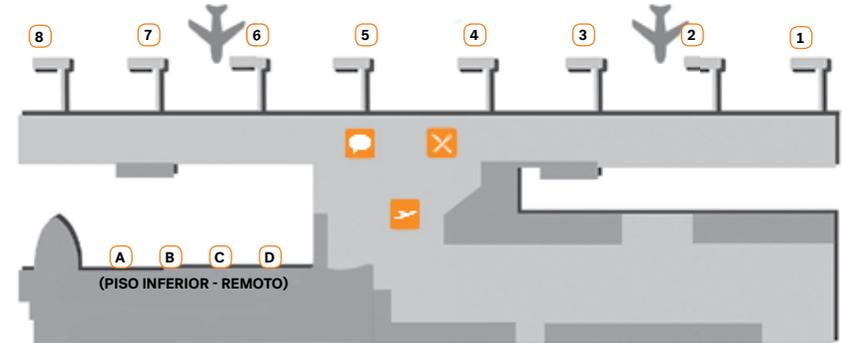


TÉRREO



RIO DE JANEIRO SANTOS DUMONT (SDU)

1º PISO

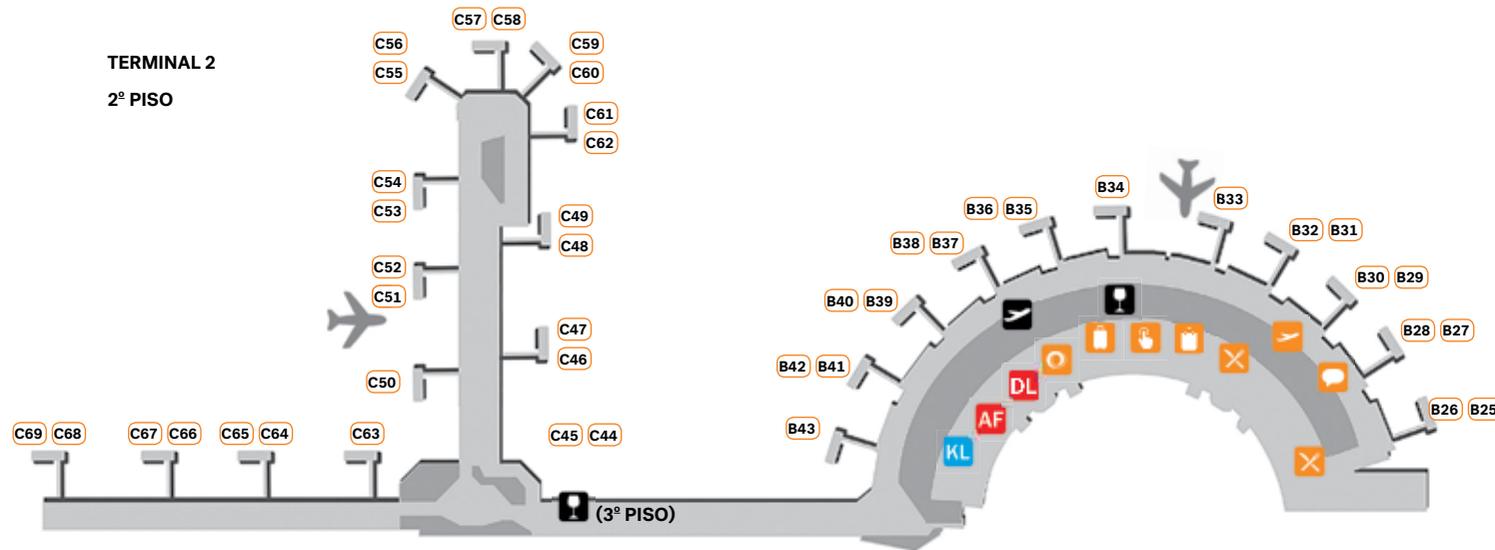


TÉRREO

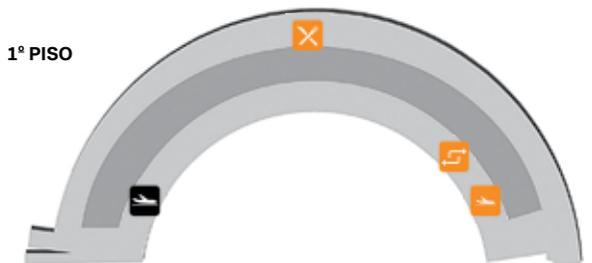


RIO DE JANEIRO GALEÃO (GIG)

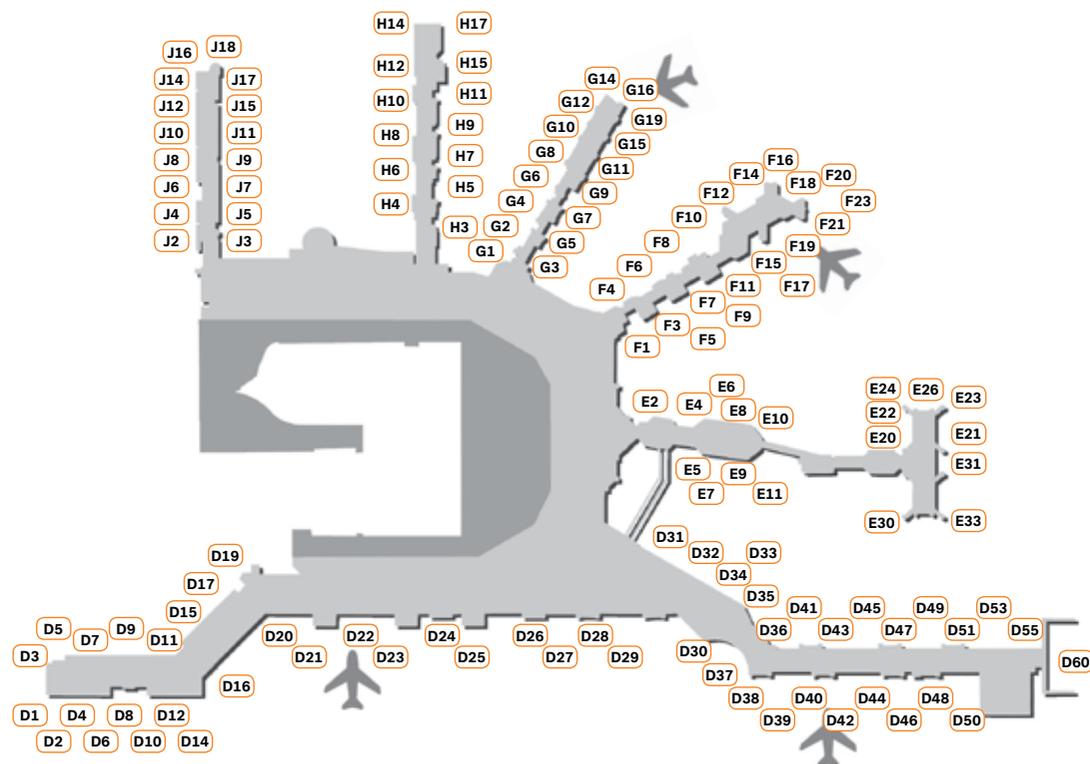
TERMINAL 2
2º PISO



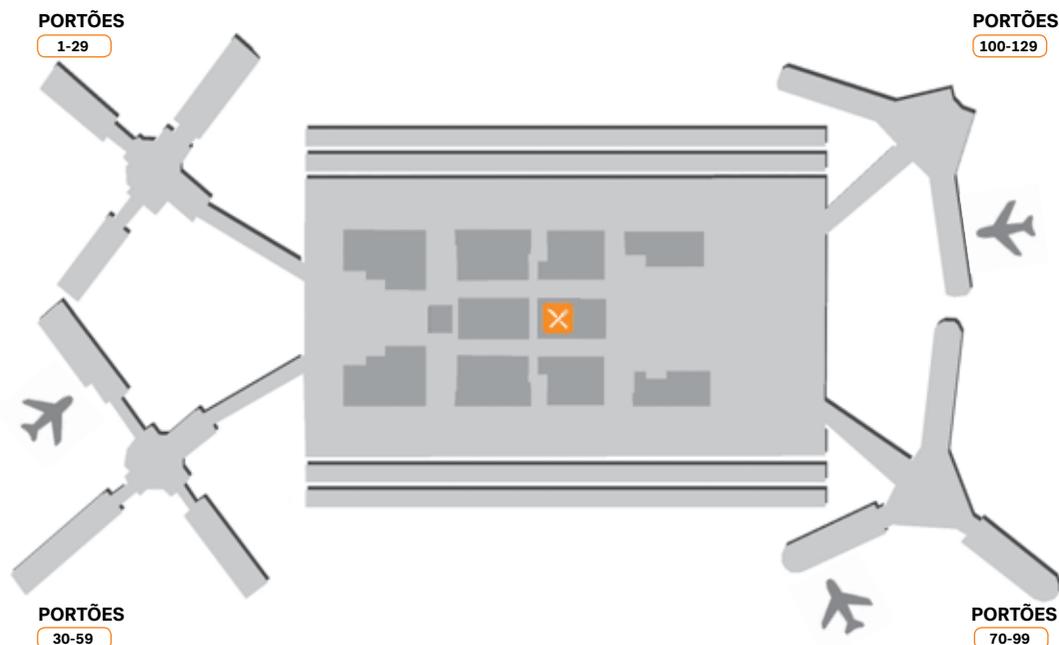
1º PISO



MIAMI (MIA)



ORLANDO (MCO)



SEGURANÇA PARA **TUDO**
EM UMA SÓ EMPRESA.

Chegamos à Brasília criando uma conexão de segurança.

Brasília é como o coração do Brasil, uma cidade planejada para ser prestigiosa e que demanda grandeza. Com mais de 20 anos em constante expansão, a **Esquadra** atende esse pré-requisito, estamos aptos a garantir a segurança do patrimônio que é nossa Capital.



- 
CARGA SEGURA
E TRANSPORTE
DE VALORES
- 
ESCOLTA
ARMADA
- 
SEGURANÇA
ELETRÔNICA
- 
SEGURANÇA
PATRIMONIAL
- 
SEGURANÇA
PESSOAL
- 
SERVIÇOS
ESPECIAIS
- 
ESQUADRA
INTERNACIONAL

ESQUADRA BRASÍLIA

Proteção para o patrimônio dos brasileiros.

Foto: Bento Viana



☎ 0800 081 2424
📞 (11) 97454-0724

www.24horascomvoce.com.br



#NOVAGOL. NOVOS TEMPOS NO AR.

AlmapBBDO



SE TEM LUGAR
NO SEU CORAÇÃO,
TEM LUGAR
NA NOSSA CABINE
TAMBÉM.

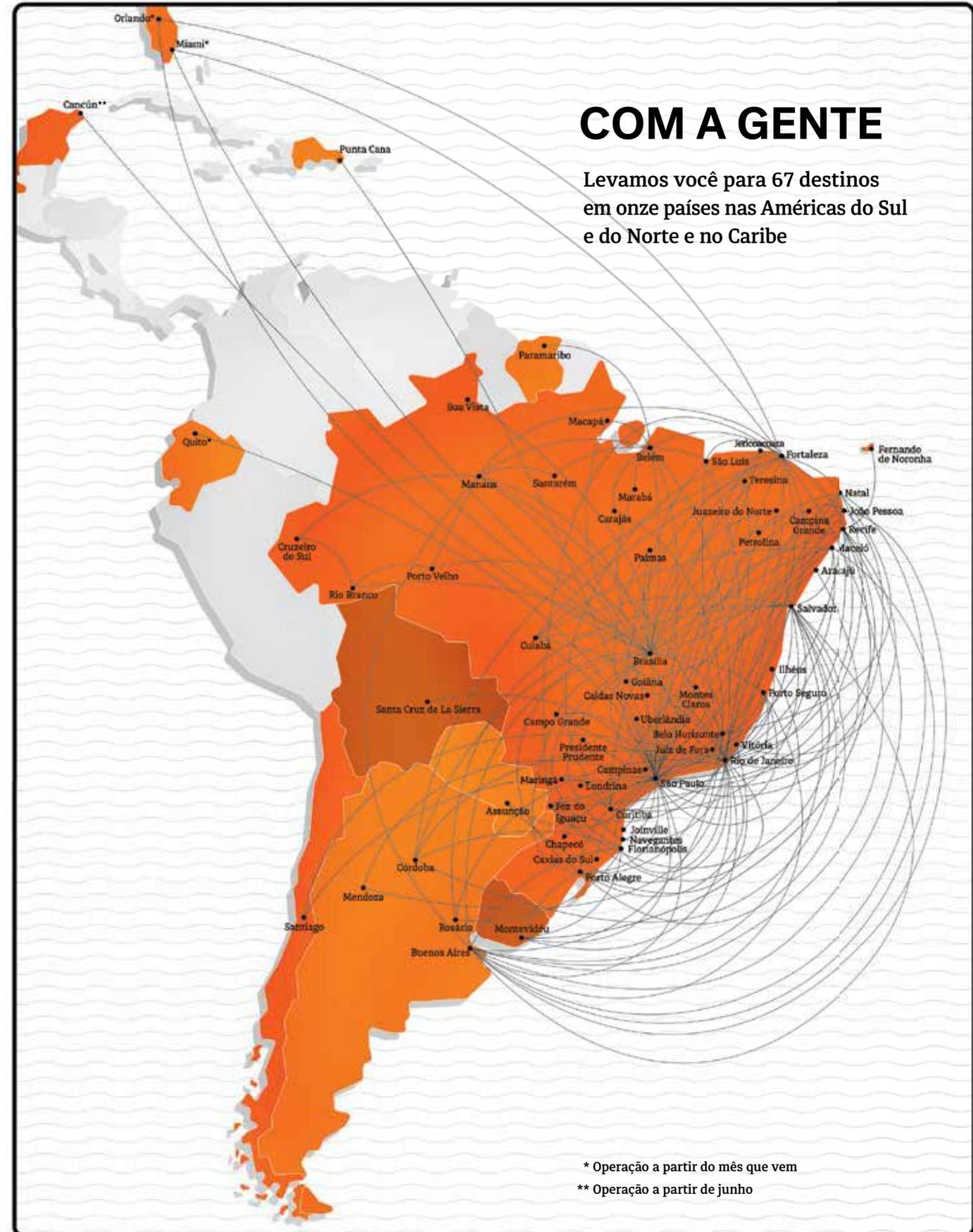
Agora, você garante o seu
"Pet na Cabine" com antecedência
para a sua viagem de férias.
Acesse voegol.com.br e saiba mais.

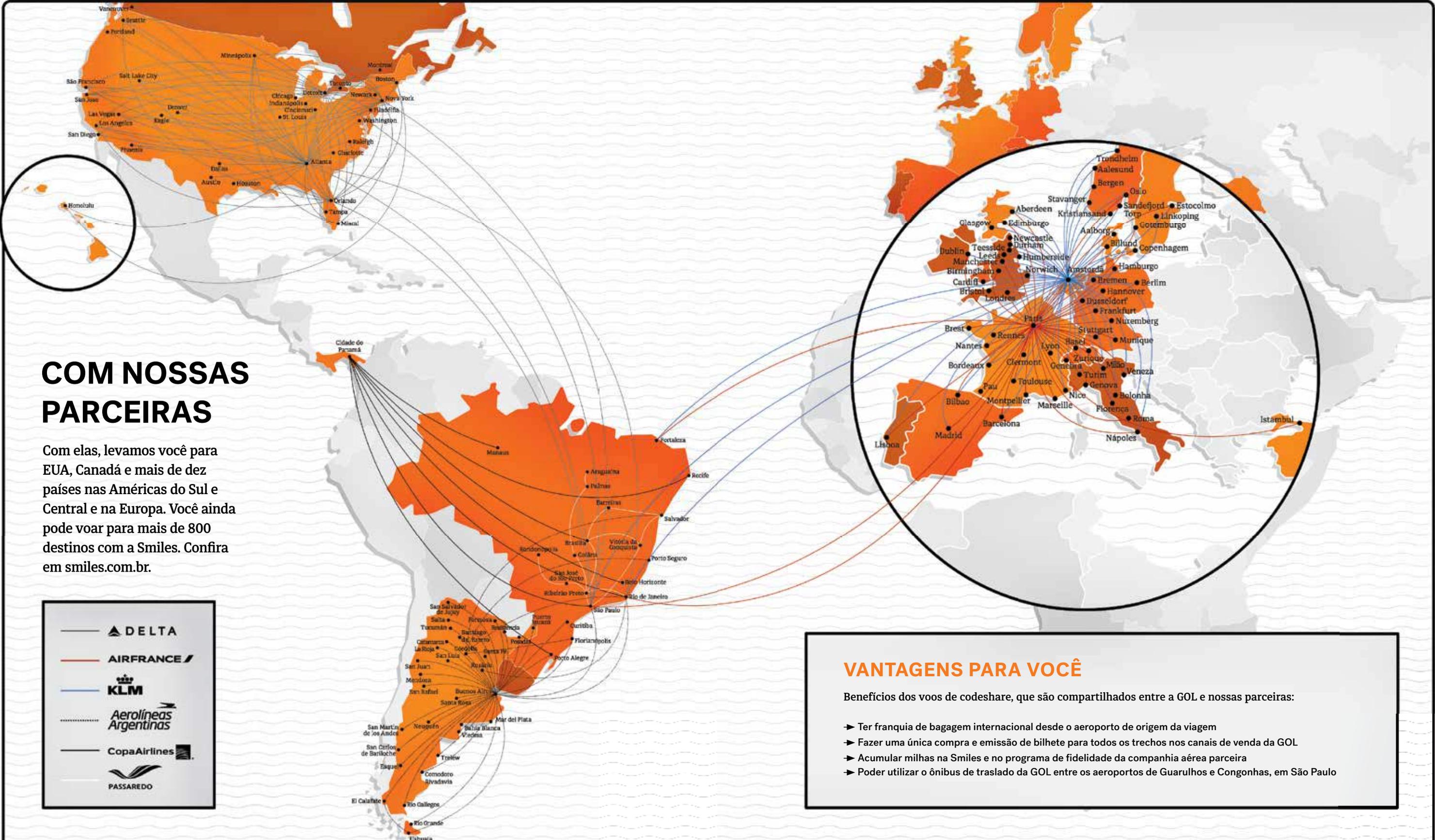
GOL

Powered by



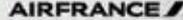
Cães e gatos a partir dos quatro (4) meses de idade e com peso máximo de 10 kg, incluindo a caixa de transporte (kennel), podem ser transportados a bordo das aeronaves em todos os voos domésticos e internacionais operados pela GOL.





COM NOSSAS PARCEIRAS

Com elas, levamos você para EUA, Canadá e mais de dez países nas Américas do Sul e Central e na Europa. Você ainda pode voar para mais de 800 destinos com a Smiles. Confira em smiles.com.br.

-  DELTA
-  AIRFRANCE
-  KLM
-  Aerolíneas Argentinas
-  Copa Airlines
-  PASSAREDO

VANTAGENS PARA VOCÊ

Benefícios dos voos de codeshare, que são compartilhados entre a GOL e nossas parceiras:

- ▶ Ter franquia de bagagem internacional desde o aeroporto de origem da viagem
- ▶ Fazer uma única compra e emissão de bilhete para todos os trechos nos canais de venda da GOL
- ▶ Acumular milhas na Smiles e no programa de fidelidade da companhia aérea parceira
- ▶ Poder utilizar o ônibus de traslado da GOL entre os aeroportos de Guarulhos e Congonhas, em São Paulo



SABOR DO ORIENTE

O bule trazido do Marrocos tem valor sentimental para o estilista André Namitala

POR
Giuliana Mesquita

FOTO
Nino Andrés

“O café sempre fez parte da minha história. Em família, preparamos o café de uma maneira diferente, um misto do jeito carioca com o libanês: primeiro misturamos o pó na água e depois passamos por um coador de pano. Esse momento sempre foi algo que me remeteu à infância. Passaram-se os anos e o café também foi incorporado na história da Handred. Quando estava criando minha primeira coleção apresentada na São Paulo Fashion Week, fui ao Marrocos para fazer pesquisa e acabei me apaixonando por este bule de madreperla e prata enquanto passeava pela Medina, o mercadão da cidade. Hoje, ele serve como objeto de decoração e fica na sala da minha casa. Sirvo café às minhas visitas nele, revivendo todo o processo que me fez amar a bebida quando ainda era criança.”



Fideli®

SUPER
VERÃO
RANO

O NOSSO VERÃO É VIVO

VICTOR HUGO



SÃO PAULO - RIO DE JANEIRO - SALVADOR - AEROPORTO DE CONGONHAS - CURITIBA - PORTO ALEGRE - BRASÍLIA - BELO HORIZONTE - FORTALEZA - CUIABÁ - SÃO LUIS - VITÓRIA - MANAUS
BELEM - GOIÂNIA - CAMPO GRANDE - FLORIANÓPOLIS - SÃO JOSÉ DOS CAMPOS - SÃO JOSÉ DO RIO PRETO - CAMPINAS - SOCOCABA - RIBEIRÃO PRETO - MAIA GUARULHOS - TAMBORÉ (ARUERE)
PRACICABA - SANTO ANDRÉ - MOGI DAS CRUZES - SÃO CAETANO DO SUL - SANTOS - BAURILI - JUNDIAÍ - UBERLÂNDIA - CAXIAS DO SUL - MARINGÁ - LONDRINA - BALNEÁRIO CAMBORIÚ - BLUMENAU - FZ DO IGUAÇU

BACKPACK KAA WEBB EM LEATHER FLY SENNA RED - 10 X R\$ 220,00 OU À VISTA R\$ 2.200,00. • SUNGLASSES VICTOR HUGO - 9 X R\$ 104,00 OU À VISTA R\$ 936,00.
• WATCH 28M VICTOR HUGO INOX GOLD - 10 X R\$ 116,00 OU À VISTA R\$ 1.160,00.

PREÇOS VÁLIDOS ATÉ 13/01/2019 OU ENQUANTO DURAREM OS ESTOQUES (PREVALENDO O QUE OCORRER PRIMERO)

WWW.VICTORHUGO.COM.BR

OFICIAL_VICTORHUGO

@VICTORHUGO_OFICIAL